



# Arriba

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA

DIRECTOR: JAIME CAMPANY. — EMPRESA: PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO

DEPOSITO L.: 17-1958 — AVDA. GENERALISIMO, 142 — MADRID-16 — TELS. 215 06 40 y 215 22 40

NUMERO 12.005 — II EPOCA — MADRID, VIERNES, 21 DE MAYO DE 1971 — 4 PESETAS

## METODO CABALLERO DE MECANOGRAFIA



Unico completo. Comprende tres textos encuadrados en espiral. Mecanografía al tacto, 110 pesetas; Prácticas de Mecanografía, 100; El Secreto de la Velocidad, 100; Método Caballero de Taquigrafía, 100 pesetas.

DE VENTA EN LIBRERIAS

LA  
PROMOCION  
PROFESIONAL  
OBRERA

Informa  
REUTER  
según  
«medios  
fidedignos»

# PENSABAN ASESINAR A SADAT ( LA CONJURA FUE DESARTICULADA POR EL GOBERNADOR DE ALEJANDRIA )

El Presidente de la RAU ante la Asamblea: «Lo más importante es la lucha contra Israel. No cederemos»

## SICILIA SUCURSAL DEL INFIERNO

«El chorro de fuego que salta del cráter se eleva en algunos momentos a mil metros de altura, sobre los tres mil doscientos de la montaña. El río de lava barre un kilómetro de terreno a lo ancho...». Nuestro enviado especial, Diego Carcedo, narra sus primeras impresiones sobre el dramático descenso del fuego pétreo por las laderas del Monte Etna y el peregrinar de los portadores que vivían cerca de la montaña. (Página 7.)

### SIR ALEC: RUMORES DE DIMISION

Según ciertos indicios que circulan por Londres —y que ha recogido nuestro corresponsal—, podría producirse en un plazo breve la retirada de sir Alec Douglas-Home, ministro británico de Asuntos Exteriores. La razón sería, sencillamente, que sir Alec cumplirá en 1973 los setenta y se ha ganado un descanso tras una carrera brillante y meritoria, que le llevó, incluso, a la jefatura del Gobierno en 1963. (Crónica de Londres en página 9.)

### DEFINITIVO «NO» AL SST NORTEAMERICANO

El discutido proyecto para construir un SST (Supersonic Transport) en los Estados Unidos, capaz de competir con el Concorde o el Tupolev, ha recibido el golpe de gracia con la negativa del Senado a financiar el proyecto. La decisión no ha sorprendido a los iniciados, que no esperaban otra cosa desde que la oposición de una parte sustancial del Congreso había rechazado en primera instancia la concesión de los créditos. La ofensiva desplegada por la Casa Blanca no ha servido esta vez. (Página 11.)

### LIMITACION DE SISTEMAS NUCLEARES

El Presidente Nixon anunció ayer que Estados Unidos y la Unión Soviética han llegado a un acuerdo para negociar este año acerca de la limitación de los sistemas defensivos nucleares ABM y posteriormente sobre los sistemas ofensivos nucleares. Tras ello se irá a una limitación de las armas estratégicas. El anuncio ha sido hecho simultáneamente en Washington y Moscú. (Página 11.)

### FISIOTERAPEUTAS EUROPEOS EN MADRID

Representantes de la Federación Europea de Fisioterapeutas pertenecientes a nueve países se reúnen actualmente en Madrid con objeto de estudiar los problemas más apremiantes de su especialidad y principalmente de la reforma de sus estatutos, que deben ajustarse a las necesidades del mundo actual. (Página 24.)

### EL MAYO MAS LLUVIOSO DEL SIGLO

Llevamos dieciocho días de lluvia seguidos, fenómeno que no tiene explicación científica, ya que lo normal es que el tiempo sea anormal. Las temperaturas, aunque bajas, son las que corresponden a un estado de nubosidad casi continuo. La borrasca está a punto de finalizar y, según pronóstico de los «hombres del tiempo», tendremos un verano tormentoso y poco cálido. (Página 5.)

«Proyectaban asesinar al Presidente Sadat en la visita que debía haber realizado a Alejandria el último fin de semana.» Esta revelación que Reuter atribuye a «medios fidedignos» confirmaría la existencia de un complot destinado a derribar a Sadat e implantar una línea dura en el terreno diplomático y en el interior. Sadat se dirigió ayer a la Asamblea egipcia para hacer una suerte de recapitulación dividida entre la situación interna y la gestión diplomática. Sobre el primer tema el Presidente esbozó un plan de cuatro puntos:

- Reafirmar la pertenencia de Egipto al mundo árabe.
- Mantener la representación de los campesinos y de los obreros en el nuevo orden constitucional en una proporción mínima del 50 por 100.
- Lograr la protección legal de todas y cada una de las personas.
- Alcanzar la participación del pueblo en la Administración del Estado.

«Debemos —dijo Sadat— mirar hacia el futuro, teniendo en cuenta que lo más importante es la lucha contra Israel.» Esta afirmación sugiere que El Cairo no renuncia a la eventualidad de una nueva crisis militar, aunque los esfuerzos diplomáticos continúan en el primer plano. Se refirió Sadat a sus entrevistas con Rogers y reiteró que «Egipto no podrá hacer más concesiones» ni «cederá una pulgada de terreno árabe». Sadat, pues, ha presentado un balance resuelto, de liberación popular, sentido del destino egipcio —aunque él no se presentará a la reelección— y firmeza.

✱ ✱ Más información en pag. 9

FORMADOS  
EN 1971

132.000

# TRABAJADORES

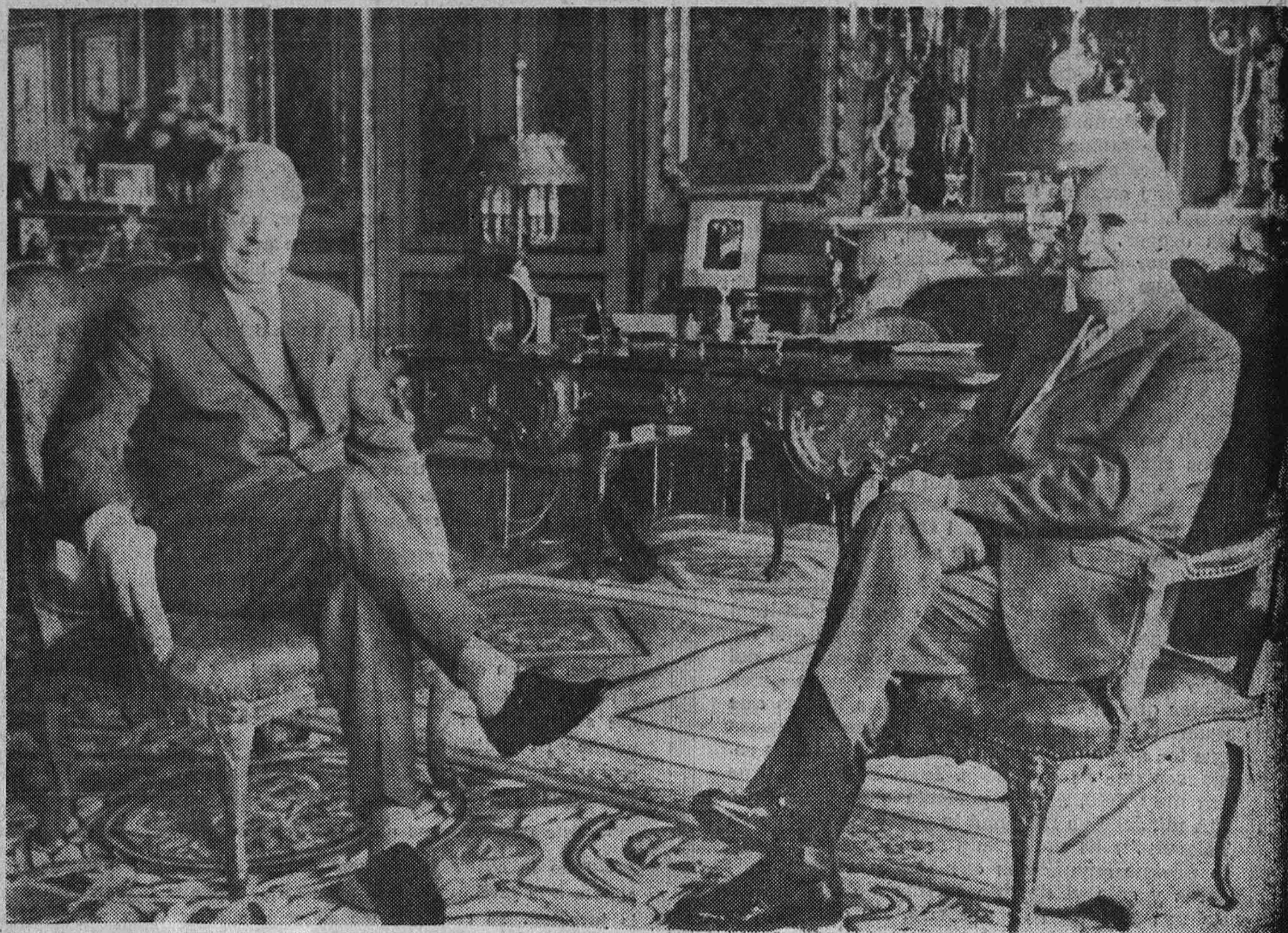
Ante el III Plan: Cursos de adultos para cinco millones

## LICINIO DE LA FUENTE CLAUSURO LAS JORNADAS TECNICAS NACIONALES

«Los 99.192 trabajadores formados en 1970 y los 132.000 que se formarán en 1971 son un indicio cierto de nuestro caminar hacia adelante. Estas jornadas que ahora clausuramos son la expresión de un talante vocacional surgido en la exigente construcción de una España más justa y en la expresión cotidiana de un trabajo abnegado del que son testigos todos los ámbitos del país», dijo el Ministro de Trabajo, don Licinio de la Fuente, en el acto de clausura de las Jornadas Técnicas del Programa de Promoción Profesional Obrera celebradas en Santiago de Compostela. De cara al III Plan de Desarrollo —manifestó el Ministro de Trabajo— los posibles alumnos de los cursos de adultos se acercan a los cinco millones.

Una vez clausuradas las Jornadas Técnicas del PPO, el señor De la Fuente se dirigió a la catedral, donde hizo la ofrenda al Apóstol Santiago.

✱ ✱ Amplia información en pag. 4



## LA CUMBRE LONDRES-PARIS

Aunque los portavoces han sido muy poco explícitos hasta ahora, a juzgar por el clima, todo marcha viento en popa en «la cumbre» franco-británica. Heath se ha entrevistado con Pompidou en el Eliseo, y la cordialidad, oficial y personal, es la tónica dominante. Las frases amables predominan sobre los temas áridos de un «dossier» que los dirigentes han dejado a los técnicos. Pompidou sólo quiere constatar el grado de europeísmo de los ingleses. Gran Bretaña desea abandonar los viejos moldes aislacionistas con respecto al continente. (Información en pag. 9.)



# LA JUBILACION DEL ASTRONAUTA

**J**AMES Lovell va a cambiar las constelaciones por la mesa de trabajo, su traje de buzo espacial, por la chaqueta, y la corbata, los mandos de los "Apolos", por el flexo y los timbres para llamar al ordenanza. Era un héroe, y ahora va a ser un ejecutivo. Estuvo en la inmensa noche planetaria, condecorándose con las insignias de las estrellas, y ahora va a estar en la agencia de Houston. A "Superman" le han colocado en una oficina.

Cuarenta y tres años, capitán de navío, veterano de cuatro misiones espaciales, todo eso para hacerse cargo de la dirección adjunta —además, adjunta— de Ciencias y Aplicaciones del Centro de Naves Espaciales Tripuladas. James Lovell era considerado como el más experto de los cosmonautas, pero la experiencia, generalmente, se adquiere con los años, y él ha ido cumpliéndolos mientras la obtenía. Ahora se pretende algo imposible: que la transmita. Pero nadie traslada sus saberes, ni su memoria, ni su fisiología. Un cosmonauta, para serlo realmente, tiene que poseer un equilibrio físico de absurda perfección. Algo así como una normalidad anormal. Si un hombre, digamos "sensible", se encuentra de pronto al lado de la Osa Mayor, acompañado de un amigo y de varias cajas de pastillas, le da algo. Ese dominio de los nervios no por admirable es menos ilógico y requiere algunas condiciones que sólo son positivas para la misión encomendada: falta la imaginación, inconsciencia, automatismo. (El tripulante ideal de una nave es el que no necesita montarse en ella. Inmediatamente después le sigue un buen "robot" y sólo por último es deseable un piloto. El "Mariner 9", al que le ha ganado la salida el "Marte 2", prescinde como éste del hombre.) En un libro de Oriana Fallaci se establece algo así como una sociología del astronauta. Al parecer, si dejamos a un lado al boxeo y la política, es la profesión que produce mayor índice de "sonados".

Se afirma que algún piloto estelar, después de haberse andado por las ramas niqueladas un fin de semana, volvió siendo otro hombre. Primero demostró el mayor grado de adaptación que puede exigirse a un ser humano y, posteriormente, se convirtió en un "inadaptado". Han existido algunos cosmonautas que, al volver, mostraron una cierta curiosidad por las drogas. Curiosidad que es, como se sabe, el primer paso para convertirse en drogadicto, cosa que logró más tarde a fuerza de constancia. Se dice que le degradaron y pasó de cosmonauta a acuanauta, como si el mar fuera menos importante.

A Gleen, al que conocí en España, le pasó una cosa curiosa: se resbaló en el baño y se quedó inútil para la profesión. Había superado muchos riesgos, pero no pudo agarrarse a nada cuando pisó el jabón. Gagarin fue a matarse lastimosamente en unas maniobras de exhibición. Algo así como si Pínto del Oro se mata al tender la ropa en el patio de su casa...

Un raro destino el de estos raros hombres, pioneros de una navegación que será habitual para nuestros nietos, que considerarán que dejar este mundo para ir a Venus "no es nada del otro mundo". Un destino extraño, pero quizá mejor que el de James Lovell. Los héroes que mueren jóvenes tienen siempre mejor Prensa que los que envejecen. Manolete tendrá más romances que El Cordobés. Juan Belmonte, que era muy listo, se dio perfecta cuenta de esto. ("A mí, José no me ganó la partida más que en Talavera.") El malogrado siempre es bien visto porque suponemos que hubiera hecho más cosas y sólo el destino le impidió realizarlas. Dejan un margen de misterio. En cambio, los que son "retirados del servicio activo", como James Lovell, no pueden esperar una buena leyenda.

Un astronauta no debe caer tan bajo.

Manuel ALCANTARA

## La Prensa

### REFORMA EDUCATIVA

Sobre este tema, el diario «Ya» publica un editorial en el que analiza la posible inadaptación o falta de experiencia de los maestros en la Enseñanza General Básica, y en el que añade:

«Pero hay un problema aún mayor. Y es el de iniciar un curso más de educación básica, que ha de ser forzosamente gratuito. En este punto el país está todavía a ciegas. Y sería deseable ir sabiendo ya cuánto va a representar, en cifras ciertas, la cuantía de esta tan planteada gratuidad, a lo menos para los próximos presupuestos. ¿Puede el erario público sostenerla a la medida que haya de implantarse tanto en la esfera pública como en la privada?»

De una u otra forma, el diario «Ya» reincide en el planteamiento de un problema que quedó perfectamente estudiado y debatido en las Cortes Españolas: la obligatoriedad y gratuidad de la enseñanza general básica para todos los españoles.

El querido colega —cuyas tesis en esta materia no admiten equívoco— insiste de tal forma que pudiera parecer movido por el deseo de formular una acusación de ligereza o de improvisación para las Cortes Españolas, en general, y, en particular, para las Comisiones de Educación y Ciencia, de Hacienda y de Presupuestos, que tamizaron escrupulosamente, documentalmente, el magno proyecto de reforma educativa. No hay que temer, sin embargo, que vayan por ahí los tiros. Los inspiradores del periódico de la Editorial Católica saben muy bien que nada se dejó a la improvisación, que todo estaba previsto; pero saben, simultáneamente, que el proyecto de democratización de la enseñanza origina algunas erosiones en el fabuloso negocio de la enseñanza. Por ahí sí; por ahí sí van los tiros.

### VALDES LARRAÑAGA EN «LA ACTUALIDAD ESPAÑOLA»

La revista «La Actualidad Española» publica una entrevista con el Vicesecretario General del Movimiento, don Manuel Valdés Larrañaga, realizada por José Luis Quintanilla. Reproducimos en nuestra revista de Prensa algunos de los más significativos párrafos:

—¿Supone su nombramiento un retorno de la Falange a sus modos clásicos?

—No creo que suponga un retorno a sus modos clásicos. Es difícil decir cuáles son los modos clásicos de la Falange. Dentro de lo que en sí significa la Falange ha podido haber modos de momento. Esto no es lo permanente; lo permanente es precisamente su pensamiento político, que es lo que más cuidaba José Antonio. José Antonio era un hombre que tenía gran exquisitez al mantener con toda su fuerza el pensamiento político, porque era a lo que daba importancia. Lo accidental no es lo importante; lo permanente es lo importante. Esto, yo creo, ha estado en todo momento, está presente en este instante y seguirá presente en el futuro de España.

—¿Cuál va a ser su comportamiento político al frente de la Vicesecretaría General del Movimiento?

—No sé a qué se refiere con respecto a comportamiento político. Mi comportamiento político, fundamentalmente, es unificar las gentes, es unir voluntades, es encauzar lo que pueda haberse salido de cauce en un momento determinado, es querer que este pensamiento político de la Falange siga adelante y, sobre todo, abrirle un futuro, no cortar cosas circunstanciales, sino tener una visión amplia, una visión cordial, una visión unificadora, una visión donde lo político siempre esté por encima de todo.

—¿Qué ha pasado en la Secretaría General del Movimiento? ¿Qué significa la baja del señor Ortí Bordás?

—Yo creo que no significa nada. Yo, que tengo toda mi estima, toda mi admiración hacia Ortí Bordás, creo que ha rendido una labor importante. Yo, en este aspecto, no significo ninguna inflexión; yo significo una continuidad de esa labor. Es coger la bandera que él ha mantenido hasta este instante y seguir adelante. Otro vendrá detrás de mí.

—¿Su nombramiento es consecuencia del reciente y secreto Pleno del Consejo Nacional del Movimiento?

—No creo que tenga ninguna relación concreta con respecto al último Pleno del Consejo. El último Pleno del Consejo lo que ha demostrado es la gran vitalidad que tiene la Falange, porque indudablemente se ve que tiene un mundo interno, en el cual después de la discusión viene la cordialidad. Vamos, viene el acuerdo. Todo esto son episodios de la política que no tienen una significación profunda.

—¿Volvemos a la vieja política de la Vieja Guardia?

—Yo no creo que volvamos a la vieja política de la Vieja Guardia. La Vieja Guardia es un elemento muy estimable dentro de la Falange. Es un elemento al que siempre hay que tener en consideración. No solamente representa parte de nuestra historia, sino que su presencia siempre representa una exquisitez en el pensamiento y en la interpretación del pensamiento falangista. Pero, claro, esto no quiere decir que la Falange sea sólo la Vieja Guardia. La Falange es la vieja, la nueva y la futura Guardia.

—¿Este relevo supone un freno a la juventud?

—Todo lo contrario. Yo creo que la Falange está plenamente abierta a la juventud. Yo deseo más que nadie la colaboración de la juventud. Yo creo que me entiendo muchas veces mejor con muchos jóvenes que con mucha gente madura, mayor. No sé si será por mi espíritu constante en este sentido. Yo creo en la juventud y creo que a la juventud hay que prepararla para el futuro e incorporarla al presente.

—La Falange, en la actualidad, ¿dónde está: a la izquierda, a la derecha?

—La Falange está en todo. Hay falangistas a la derecha, a la izquierda, porque, claro, como la Falange tiene sus facetas nacionales

y también sus facetas sociales, quien se refugie más en las facetas sociales, qué duda cabe, se puede decir que está más a la izquierda, y quien se refugie en la faceta nacional se puede decir que está más a la derecha. Pero la Falange, en su totalidad, es el equilibrio de ambas cosas.

—¿Cómo ve usted la Monarquía de la continuidad, la Monarquía del 22 de julio?

—Yo creo plenamente en la Monarquía del 22 de julio. Creo que uno de los grandes aciertos del Caudillo ha sido dar esa salida a su etapa histórica. El que traiga a España a la Monarquía, que al fin y al cabo es nuestra Historia y la grandeza de nuestra Historia, ha sido no solamente un acierto, sino el único camino que cabía. Yo soy totalmente partidario de la Monarquía tal como ha sido constituida, y creo que va a dar muchas horas de grandeza a España. Más: creo que todos los españoles en estos momentos tenemos que prepararnos para unificarnos, precisamente, en ese paso hacia la Monarquía.

### JUVENTUD ESPAÑOLA

La revista universitaria «Avanzada» publica una entrevista con José Bueda en torno al tema de la juventud española.

«¿Es el joven actual un ser insociable?»

—Yo no le veo ninguna razón para que sea un ser insociable. Tiene su mundo, sus aspiraciones, su exclusivismo; pero al mismo tiempo, el joven actual tiene un gran afán de tender su puente, de comunicarse. Yo lo he podido comprobar en la terraza de alguna cafetería, en la barra de cualquier bar. No es nada difícil entablar conversación con un joven al que de nada conoces y que llega a confiarle sus esperanzas. Tal vez la insociabilidad está en los demás; en los que tienen miedo a la juventud. Ven este acercamiento como algo impenetrable, cosa que para mí es un error.

—¿Qué le pide el joven a esa sociedad?

—Yo diría que le pide cambio. El joven no sabe lo que quiere.

Sabe lo que no quiere. En una encuesta recientemente realizada en medios juveniles se ha visto claramente esta verdad: en el campo de las cosas que rechaza, el joven sabe qué no desea, pero no sabe qué quiere. Y entonces tornamos, gravemente, a la constante de «esto, no», «que venga lo que sea...», y lo que sea nunca ha agradado a la generación siguiente... Y otra vez de nuevo... creo que el final del siglo nos va a coger con luchas generacionales que, con toda su modernidad, no serán sino las mismas que se desarrollaban en el siglo XIX.

—¿Es política la juventud española?

—Sí, sí, absolutamente. Nunca he creído en el apolitismo de nuestra juventud. Me atrevo a decir que está profundamente politizada, y de ello ya tendremos pruebas en el futuro.

### POLITICA MEDITERRANEA

Bajo este título el diario «A B C» comenta el comunicado conjunto hecho público por los Ministros de Asuntos Exteriores de España y Túnez con respecto al «Mare Nostrum»:

«El establecimiento de una conciencia mediterránea tendría en el plano político un valor innegable y representaría, además, una acción positiva para los principios y objetivos del mundo occidental. En caso contrario, la hipótesis sería ésta: una tensión militar creciente, conduciendo a los países hoy declarados "no alineados" a unirse con una de las superpotencias. Es difícil, en este caso, pensar que los regímenes que se definen como socialistas árabes lo hagan con el sistema que representan los Estados Unidos. Por el contrario, el incremento de las relaciones entre los ribereños facilitaría el trato y el mutuo respeto entre todos los países de la cuenca, independientemente de sus ideologías, con clara disminución de la amenaza de violencia que hoy se cierne sobre ellos.

España reivindica así una política que garantice mínimamente sus intereses en una zona vital de sus costas mediterráneas. Se trata de la necesidad de que el paso por el estrecho de Gibraltar se ajuste rigurosamente a las garantías mínimas que establecen las actuales normas del Derecho internacional. El Estrecho representa, en efecto, una de las vías de mayor tráfico marítimo. Imperativos de éste y razones oceanográficas obligan a que los buques que lo atraviesan lo hagan por las aguas territoriales de los países costeros más próximos: Marruecos y España.

En último término, se trata de crear unas coordenadas de entendimiento en la política de los pueblos costeros del viejo mar de Ulises, cuyo destino les afecta en virtud de una ley histórica insoslayable.»

### SEVERO OCHOA

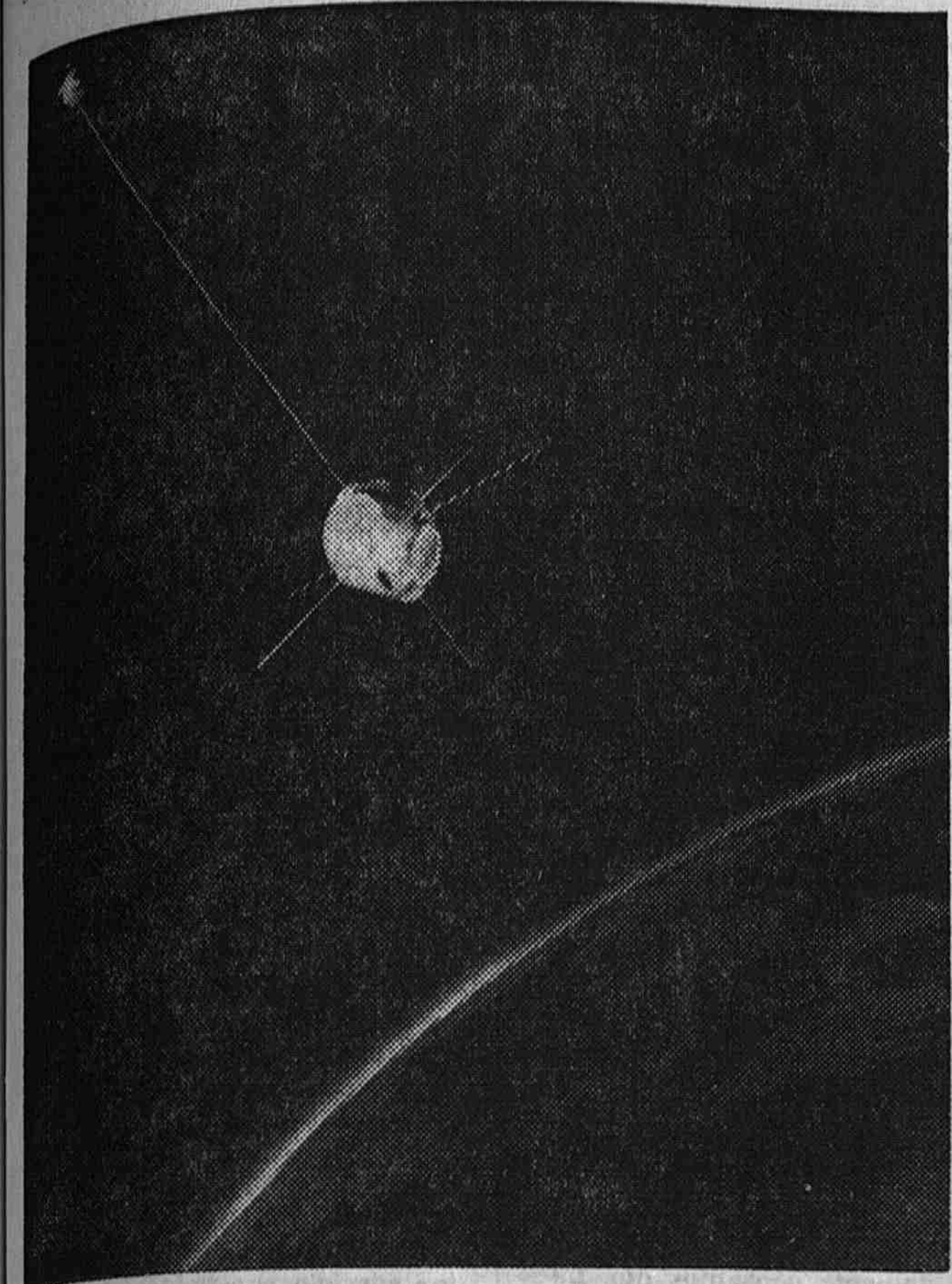
El Premio Nobel de Medicina 1959, Severo Ochoa, es entrevistado en «A B C» por Gonzalo Garcival. De sus declaraciones entresacamos los párrafos más interesantes:

«Tengo pensado volver —no sé exactamente cuándo— y así lo he expresado. Ahora bien, mi reintegración a España está condicionada al proyecto del Instituto de Biología Molecular, cuyo decreto de creación ya fue aprobado. Este Instituto funcionará en régimen de escuela graduada y habrá de orientarse a la formación de investigadores. Ayudaría a salvar el déficit de investigadores de dedicación pura, escasez tan acusada en nuestra vida científica. En principio, el Instituto de Biología Molecular estará adscrito a la Universidad Autónoma, en estrecha colaboración con el Consejo Superior de Investigaciones Científicas, aunque admitiendo en todo caso colaboraciones de Sanidad, la antigua Universidad Central y cualesquiera organismos interesados. ¿Medios para ponerlo en marcha? Los que aportará la industria, la Banca y, por supuesto, el Estado.»

«Como usted conocerá, se han hecho recientemente varias excepciones al tradicional sistema de provisión de cátedras mediante oposición. ¿Opinión personal al respecto?»

«En ese sentido, favorable. El sistema de oposiciones me parece absurdo; aquí, si se quiere, el menos imperfecto. La solución norteamericana es, cuando menos, racional y práctica. Un Comité designado por el decano de cada escuela o equivalente a Facultad elige, de entre los profesores contratados por el centro, a los que se harán cargo de los departamentos o cátedras. Eso explica que el espíritu de superación, de «competencia», se mantenga. El prestigio de cada entidad universitaria exige que sean escogidos los mejores.»





# EL SATELITE ESPIA

**M**IENTRAS el satélite famoso, que en la canción se llamaba caprichosamente Catalina Lina, frente a un sol llamado Lorenzo, está pendiente de tiros y troyanos, como una Helena nocturna, el espionaje lanza a través del viento sus satélites, con cerca de mil kilos de peso.

Colocado en el espacio, para empezar a darle vueltas, el satélite espía no está dentro de la simulación, como si alguien en su tarjeta de visita llevara escrito bajo su nombre la palabra espía. El espionaje aparece de cuando en cuando en la noticia de actualidad como descubrimiento. Pero es que cuando alguien es descubierto como espía, deja de serlo virtualmente. Porque el espionaje es, radicalmente, ocultación.

La espía rubia ha desaparecido del mapa, de la observación cautelosa. El maestro Padilla había hecho una canción, en cuya letra se afirmaba que París es una rubia. Se trata de una música histórica, como la rubia espía también es algo que ha perdido su facultad de acción.

Hace tiempo que el espionaje —su noticia— anda un tanto apagado, y no es buena señal, porque quiere decir que andan envueltos en sus máscaras los espías de turno. El penúltimo ha sido el ingeniero suizo que entregó a Israel planos de los «Mirage». Después se ha contado el tema de los teléfonos secretos del ministro inglés de Defensa, en poder de los rusos.

El espionaje es una singular trama, a veces novelesca, que tiene en James Bond su arquetipo vulnerable. Pero este gigantesco satélite, alerta sobre las posibilidades de un ataque enemigo, no se callará nada de lo que su

mirada perciba: bombas orbitales, lanzamiento de misiles y naves espaciales. Realmente no se trata de un espía, porque se sabe que está por arriba dando vueltas a la plaza mayor del espacio.

La verdad es que entre unos y otros están llenando el espacio de cosas, de artefactos más o menos aparatosos. Igual que por la tierra los servicios secretos del mundo emplean demasiada gente ocupada en enterarse de cosas que realmente tienen un interés pequeño, porque ahí está el busilis del asunto, que a la hora de la verdad no se sabe lo que es verdadero y lo que es inventado. El espía es alguien que se hace pasar por lo que no es, instalándose en un papel que le permite estar en contacto con elementos de información.

No hace mucho tiempo que murieron en corto espacio de tiempo el espía y el espiado: el agente alemán y el embajador inglés, Cicerón y sir Hugh. Pero todavía hay en el espionaje una equina amorosa que curiosamente toma un tono oriental. Las golondrinas, ni las de Bécquer, ni las de Usarizaga, son bellas muchachas que la policía secreta rusa utiliza para su información. (El Presidente Sukarno, de Indonesia, y Kaul, ministro de relaciones exteriores de la India, parece que tuvieron sus golondrinas, con las que estaban dispuestas a contraer matrimonio.)

Pero ahora lo que cuenta, quien está listo para contar, es el satélite que desde hace unos días abre su enorme ojo sobre un enorme horizonte. Quizá lo mejor, para bien de todos, sea que nunca llegue a ver nada, que permanezca mudo ante un horizonte quieto y sin sorpresas de ninguna clase.

Francisco ALEMAN SAINZ

## ANTICLERICALISMO CATOLICO

**E**l clericalismo es un vicio pernicioso, que igual puede ser de derecha, de centro o de izquierda. Lo mismo da que las intromisiones entre lo religioso y lo temporal se produzcan a niveles conservadores que revolucionarios. Un cura trabaucare y un cura guerrillero son idéntica cosa deleznable. El clericalismo es una malformación cuya gravedad se mide por la intensidad de la intromisión del poder civil y del poder religioso en sus respectivas áreas de competencia y no por el perfil ideológico bajo el que ocasionalmente se realiza.

Para que exista anticlericalismo es preciso que antes haya habido clericalismo. No es posible el uno sin el otro. Resulta estúpido condenar de manera apriorística cualquier forma de anticlericalismo, si previamente no se examinan las causas reales que lo han producido. Aún en el caso del anticlericalismo laicista, consustancial a unas ideologías determinadas, es inevitable indagar lo que en el mismo puede haber de reacción frente a concretos supuestos históricos clericales. El anticlericalismo garibaldino italiano, supuestos ideológicos aparte, es inseparable del fenómeno del poder temporal del Papado. Y la creación específica italiana de ciertas formas de asociacionismo católico es fenómeno típico de clericalismo, por cuanto nace como un instrumento político reivindicativo, frente al hecho de un Estado nacional laico. El asociacionismo clerical niega por principio la libertad de opciones del seglar católico en el área de sus compromisos temporales.

La exportación del asociacionismo clerical a comunidades crecidas sobre una conciencia homogénea de confesionalidad cristiana provoca de inmediato una discriminación artificiosa en el pueblo de Dios y la lógica reacción de aquellos católicos que se sienten postergados, disminuidos y hasta vejados. De igual manera reaccionan quienes desde el área eclesiástica o del profesionalismo asociativo confesional son zaheridos por la sospecha o la acusación de que su elección temporal no es lo suficientemente conservadora o progresista. O coaccionados a admitir como imperativo religioso cualquier tipo de actitud contingente en lo político, lo social o lo económico.

Algunos se alarman también hoy, ante el supuesto crecimiento de determinados fermentos, más o menos arriscados, de anticlericalismo católico en España. Esas formas de anticlericalismo no tendrían justificación si ayer y hoy otros católicos, eclesiásticos o seglares, no hubieran pretendido identificar los dogmas de la Iglesia con soluciones políticas específicas, de derecha o izquierda, ni monopolizar en determinadas formas asociativas la imagen del comportamiento cristiano y de la fidelidad a la Iglesia.

Todo ello conduce a la necesidad de plantearse numerosas preguntas, para una mayor claridad. Y la primera de todas acaso sea la de cuál es exacta-

mente la más fundamental conquista del Concilio Vaticano II. Es decir, si no lo es la de haber restituido al seglar las ricas posibilidades de actuación y responsabilidad en la Iglesia, que le habían sido arrebatadas por el clericalismo. La de haber estimado el bautismo como un reconocimiento de plenitud de la ciudadanía cristiana, en la que son parejos los derechos y los deberes.

Es lógico que los cristianos de hoy, y más todavía los cristianos de una nación católica, se planteen el tema de cuál debe ser la armonía entre los derechos y deberes de los eclesiásticos y los derechos y deberes de los seglares. Que se pregunten sobre la mejor forma de conciliar las áreas de actuación y de responsabilidad que corresponden a la Iglesia constitucional y a la comunidad nacional. Y que indaguen en qué términos se plantea, a efectos normativos y de saludable convivencia, la máxima evangélica de dar a Dios lo que es de Dios y al César lo que es del César.

Hay quienes, desde sus viejas o nuevas posiciones clericales, propenden a dogmatizar versiones unilaterales de esa relación concordataria, ideologizando la doctrina evangélica o evangelizando unas determinadas ideologías políticas. Inclusive llegan a inventar máximas teológicas para discriminar el derecho de la soberanía comunitaria en lo temporal, según la forma política por la que se rige tal o cual nación, sea o no afín al partidismo clerical de turno.

La recién publicada carta apostólica sobre la doctrina social de la Iglesia, pone gravemente en entredicho las presunciones políticas de la mayoría de esas agrupaciones clericales. Y, consecuentemente, la validez de sus pretensiones concordatarias. Es evidente, en cualquier caso, que el logro de una plausible relación postconciliar entre Iglesia y Estado va mucho más allá de una disputa ramplona sobre los mutuos privilegios o de intolerables requerimientos sobre las formas contingentes del ordenamiento político, cuya actual dimensión democrática cristiana está por inventar. La cuestión es mucho más seria y profunda.

Los católicos a quienes los excesos del clericalismo nos hace aparecer como anticlericales, precisamos conocer con claridad respuestas sustanciales en materia de aplicación de la doctrina conciliar. Entre ellas la que dé a toda una serie de problemas específicos la comisión encargada de la revisión del Código Canónico. Mientras tanto, cualquier solución será accidental, transitoria y aproximativa. ¿Vale la pena la aventura? No podemos arriesgarnos a que se pueda intentar luego pasar cuentas arbitrarias de beneficios o agravios para la Iglesia o para el Estado. En ningún caso, por supuesto, podríamos admitir la hipótesis de un concordato clerical.

Juan OREA

## Perspectiva de eficacia

**E**l periodo electoral abierto dentro de las Empresas españolas para la renovación de los Enlaces Sindicales ha sido, quizá, la primera prueba práctica de la Ley Sindical en rodaje. Si nos atenemos a los datos que hasta ahora conocemos —en Madrid acudió a las urnas el 90 por 100 del electorado—, podemos pensar con cierto rigor en el éxito de los comicios.

Y pensamos en el éxito porque somos conscientes de la importancia política que la convocatoria tiene. Si ha de existir una acción sindical empresarial, es evidente que ésta debe comenzar en la eficacia y la representatividad de los portavoces del mundo del trabajo. Y si nuestro sindicalismo no renuncia a su vocación democrática, está clara la necesidad de no desperdiciar ni un escalón desde su misma base. Nuestros Sindicatos —cuya solidez suele ser proclamada reiteradamente— sólo alcanzarán de forma total esas metas de participación, representatividad, espíritu democrático, en la medida en que sus miembros (el mundo de la Empresa y del trabajo) se sientan identificados con ellos.

¿Cómo ha de conseguirse?

Siguiendo las líneas de juego que impone toda convocatoria electoral. Debe complacernos que el máximo responsable de estos comicios, el Ministro señor García-Ramal, haya señalado unos procedimientos honestos: «Nuestro deseo es bien simple: aspiramos a la mayor eficacia, juego limpio, a la hora de elegir a los nuevos dirigentes.» No se crea que las

virtudes de un periodo electoral pueden venirse abajo sólo por la acción negativa y externa de los extremismos. De hecho, aunque sea a más largo plazo, un similar resultado puede esperarse de una acción interna que pueda ser excesivamente cautelosa a la hora de garantizar y promover las libertades y las garantías electorales.

Afortunadamente, no es éste el caso de España en el compromiso de 1971, ni lo ha sido siquiera en las convocatorias anteriores, señal inequívoca de que la institución sindical es lo suficientemente fuerte como para renunciar a los mecanismos que tácitamente acaba de condenar ante las cámaras de TVE el señor García-Ramal. Pero la simple circunstancia de que nos podamos plantear esta posibilidad —que no podríamos calificarla más que como coactiva, si existiese— debe llevarnos a felicitarnos como españoles por haber superado una dificultad de funcionamiento que parecía históricamente crónica.

Si en Madrid (uno de los puntos de España en que más obsesivamente intentó el «boicot» la propaganda subversiva) se alcanzó un porcentaje del 90 por 100, la cifra puede servirnos como indicador de lo que está ocurriendo en el resto del país. Y esto no se consigue con ficciones o con procedimientos de apariencia, sino con el recurso más útil y duradero: el del interés y responsabilidad popular. ¿Se han conseguido ahora? Los resultados parecen dar una respuesta afirmativa. Y en ese caso podemos pensar que queda abierta una nueva perspectiva de eficacia.



## FRANCO, EN OVIEDO

# TROFEO MILITAR DE ASTURIAS, AL CAUDILLO

Le fue ofrecido al Jefe del Estado por el Gobernador Militar

OVIEDO. (Cifra.) — Ayer por la mañana, en la finca de "La Piniella", el Jefe del Estado recibió al general Crespo del Castillo, Gobernador Militar de Asturias, quien le hizo entrega del Trofeo Militar de Asturias.

El Caudillo agradeció el ofrecimiento, manifestando: "Me agrada mucho que el Ejército de Asturias busque en tales símbolos su firmeza, espíritu y amor a la naturaleza, que es tanto como amar y desear servir a la Patria, en esta entrañable tierra asturiana que tantos recuerdos guarda para mí, desde los lejanos tiempos en que pertencí a su guarnición."

## Aprovechamiento del Ebro

# PRIMACIA DE LAS ZONAS RIBEREÑAS

Peticiones de la Comisión de Recursos Hidráulicos del Consejo Económico Sindical de Cataluña

TARRAGONA. (Pyresa.) — En la Delegación Provincial de Sindicatos se reunió la Comisión de Recursos Hidráulicos del Consejo Económico Sindical de Cataluña, bajo la presidencia del Delegado Provincial Sindical, don Carlos Cepero, y el presidente de dicha Comisión, don José María Fontana. En el transcurso de la reunión, que se prolongó por espacio de dos horas, se acordó presentar una moción al Pleno de la Comisión de Recursos Hidráulicos del citado Consejo para que sea trasladada a las autoridades de las cuatro provincias catalanas.

Su contenido es el siguiente: «Con absoluta unanimidad, estimamos de gran trascendencia y gravedad la situación existente en torno al aprovechamiento del Ebro y su cuenca en relación a las necesidades de las provincias catalanas, y en este sentido manifestamos nuestra discrepancia con los acuerdos del CESIE aplazando los regadíos de Cataluña para el año 2000. En general, creemos que está en peligro el desarrollo futuro de Cataluña en el triple aspecto de las necesidades del regadío intensivo, de los usos industriales y de los abastecimientos urbanísticos.»

## Peticiones

Ante esta situación pedimos: Primero. Que se establezca el criterio básico de los derechos de los usuarios actuales y de la primacía de las zonas ribereñas para el aprovechamiento futuro del Ebro y su cuenca.

Segundo. Que todos los estudios, proyectos y tramitaciones oficiales se lleven a cabo con la publicidad precisa, y con la intervención de representantes técnicos y de todos los sectores interesados.

Tercero. Que se imponga como directriz de las decisiones a adoptar el criterio de las selecciones discriminatorias basadas en los menores costos de las obras, los mayores rendimientos de las inversiones, mayor interés social, mayores y mejores cooperaciones humanas y de capitales y mayor viabilidad infraestructural.

Cuarto. Que por el Consejo, y con el apoyo de todas las Corporaciones catalanas, se acometa un estudio técnico, llevado a cabo por los profesionales más prestigiosos, con arreglo al siguiente esquema: fuentes de abastecimiento actual, necesidades, regadíos de adecuada rentabilidad, usos industriales y obras y financiación con plan de etapas.

Se adoptó también el acuerdo de crear inmediatamente el equipo de trabajo, integrado por un grupo de técnicos contratados por los representantes de la Administración. La financiación de estos estudios se realizará con los medios propios del Consejo, más las subvenciones procedentes de entidades y organismos de la región catalana.

# EL DELEGADO NACIONAL DE PRENSA DEL MOVIMIENTO VISITÓ EL DIARIO «PROA» DE LEÓN

LEÓN. (Pyresa.) — La pasada noche llegó a esta capital, procedente de Asturias, el Delegado Nacional de Prensa y Radio del Movimiento, don Julio Gutiérrez Rubio, acompañado por el Secretario Nacional, don Manuel Salvador Morales; Director Técnico, don Félix Morales, y Director del Departamento Económico-Administrativo, don Abilio Bernaldo de Quirós.

El Delegado Nacional, a primera hora de la madrugada, visitó el diario «Proa», de Prensa del Movimiento, recorriendo todas sus dependencias e instalaciones. Seguidamente participó y cambió impresiones, ampliamente, con el personal de Redacción y Talleres. Le acompañaba en esta visita el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, señor Ameijide.

El Delegado Nacional continuó viaje a Madrid.

## LICINIO DE LA FUENTE, EN SANTIAGO

# 5 MILLONES DE TRABAJADORES ADULTOS HABRÁ QUE FORMAR EN EL III PLAN

## El Ministro de Trabajo clausuró las Jornadas Técnicas del PPO e hizo la ofrenda ante el Apóstol Santiago

SANTIAGO DE COMPOSTELA. (Pyresa.) — Los noventa y nueve mil ciento noventa y dos trabajadores formados en mil novecientos setenta y los ciento treinta y dos mil trabajadores que se formarán en mil novecientos setenta y uno son un indicio cierto de nuestro caminar hacia adelante. Estamos firmemente comprometidos con el mañana. Estas Jornadas que ahora clausuramos son la expresión de un talante vocacional surgido en la exigente construcción de una España más justa y en la expresión cotidiana de un trabajo abnegado del que son testigos todos los ámbitos del país, ha dicho el Ministro de Trabajo, don Licio de la Fuente, en el acto de clausura de las Jornadas Técnicas del Programa de Promoción Profesional Obrera.

Señaló el Ministro de Trabajo la gran labor que en sus seis años de existencia ha realizado el PPO, «que es para muchos españoles el pasaporte de su ciudadanía laboral, la declaración real de su madurez y mayoría de edad y al que también calificó de «quehacer popular porque ha quedado irrevocablemente unido a los mejores recuerdos de muchos hombres y jóvenes españoles».

El señor De la Fuente puntualizó también acerca de que todos «somos conscientes de que la promoción profesional de los trabajadores es una de las más firmes exigencias de la política social, basada en la conciencia de que no basta con dictar leyes justas si no se ponen las bases para que el cuerpo social esté en condiciones de hacer realidad esa justicia en las manifestaciones concretas de la vida».

«De cara al Tercer Plan de Desarrollo —prosiguió—, las necesidades de formación profesional son realmente impresionantes: en primer lugar, los trabajadores mayores de dieciocho años que carecen de calificación profesional, es decir, quienes aún están en las categorías deprimidas de mano de obra no especializada y que se cifran para mil novecientos setenta y dos en más de dos millones de personas. En segundo lugar, los jóvenes que actualmente tienen menos de dieciocho años, pero que muy posiblemente quedarán fuera de la acción de la nueva Ley de Educación, ya que ésta no alcanzará su aplicación plena hasta finales de la década de los setenta y que se cifran en algo más de millón y medio de personas. A ellos hay que añadir los trabajadores que tendrán que cambiar de ocupación entre mil novecientos setenta y dos y setenta y cinco, por amortización de puestos de trabajo, por reconversión tecnológica, por desplazamientos emigratorios, etcétera, y que se pueden estimar en cerca de un millón doscientos mil casos, con lo que los posibles alumnos de los cursos de adultos se acerca a los cinco millones.»

Finalizó el Ministro de Trabajo señalando que las consecuencias para el Plan Nacional de Promoción Profesional de Trabajadores se imponen por sí mismas. «Sin agotar el catálogo de objetivos, sí conviene precisar —dijo— clara y públicamente los siguientes: en primer lugar hay que realizar un incremento cuantitativo, aumentando el número de cursos y de centros; y en segundo lugar habrá que elevar los niveles de los cursos y de los centros de formación, pues al lado de la pura y simple labor de primera especialización, a través de la cual se transforma a un peón del campo o de la construcción en un especialista simple de la industria o del comercio o de la hostelería, habrá que contar también con los que ya son especialistas, pero que necesitan de unos estudios de perfeccionamiento, o que tienen o quieren pasar a los nuevos puestos de trabajo de calificación más alta.»

## Ofrenda ante el Apóstol

Una vez clausuradas las Jornadas Técnicas del Programa de Promoción Profesional Obrera, el Ministro de Trabajo, don Licio de la Fuente, acompañado de las autoridades civiles y religiosas compostelanas, así como de los participantes en las citadas Jornadas, se dirigió a la catedral, en donde hizo la siguiente ofrenda al Apóstol Santiago:

«Señor Santiago: ¡Santo y Patrón de España! En este año jubilar de 1971, que Su Eminencia Reverendísima el Sr. Cardenal Arzobispo propuso y el Santo Padre se dignó aprobar y bendecir como Año Santo Compostelano, queremos ante vuestro sepulcro proclamar el testimonio de nuestra fe inquebrantable en Jesucristo y en su Iglesia, y nuestro propósito de seguir su doctrina y magisterio en el ejercicio cotidiano de nuestra tarea.

Permitid, señor, que en esta singular ocasión os haga como Ministro de Trabajo la presentación de esta comunidad peregrina que hoy acude ante vos animada por el mismo espíritu de penitencia que movilizó hacia vuestro sepulcro desde los primeros siglos de la Cristiandad, a hombres de todos los pueblos. Permitidme que utilice las mismas palabras con que estos hombres sencillos son conocidos y se conocen a sí mismos: son hombres del PPO, de nuestros Programas de Promoción Profesional Obrera, instructores, monitores, alumnos y ex alumnos de una empresa que quiere ser también empresa de apostolado y redención. Vels ante vos a unos hombres empeñados en la tarea de formar profesionalmente a sus hermanos, sabedores de que el trabajo dignifica a la persona y la permite servir mejor a su Patria y al destino divino, trazado por nuestro común Maestro. Sabedores, en fin, de que el trabajo es fecunda expresión creadora del hombre, título de dignidad,

jerarquía y honor, que el supremo magisterio de Cristo reivindicó para toda la Humanidad. Nos acompañan, son parte indivisible en nuestro quehacer, los directivos del Programa de Promoción Obrera en el Ejército, de ese Ejército que guarda la paz de España e invoca vuestro nombre en todas sus empresas, y hoy lo hace como escuela de capacitación profesional de nuestros hombres en edad militar.

El sucesor de Pedro nos ha recordado en estos días que el hombre es y debe ser el principio, el sujeto y el fin de todas

las instituciones. El Sumo Pontífice ha reiterado el derecho que asiste a cada hombre a desarrollar sus cualidades y su personalidad en el ejercicio de su profesión, y ha señalado la aspiración que cada vez más vivamente le empuja a la igualdad y a la participación, aspiración que se hace más fuerte cuanto más amplia es su educación. Humildemente pensamos que nuestras acciones están encuadradas en estos superiores principios y quieren servir a esta doctrina.

Empeñados en la atrayente empresa de elevar profesional y culturalmente a nuestro pueblo, los hombres del PPO son peregrinos constantes por la geografía española que vos ganasteis para Cristo y que ellos convierten en verdadera Universidad de Trabajo del pueblo. Creemos sinceramente que vos entenderéis su andadura por tierras y lugares de España buscando y ofreciendo la verdad, como seguimiento fiel de vuestro propio peregrinar sobre esta tierra que con tanta lealtad corresponde a vuestra predilección.

Fieles a la enseñanza de la Iglesia y de sus pastores, al servicio de una doctrina que bendice el fruto legítimo del esfuer-

zo humano, suplicamos hoy vuestro auxilio y vuestra mediación.

Servimos al hombre y al trabajo en cuanto tarea humana y personal. Proclamamos un humanismo social, ajeno por igual tanto del socialismo deshumanizador como del liberalismo individualista que tan acertadamente rechazaba hace unos días la cátedra de Pedro. Y para el mejor servicio a esta doctrina, pedimos humildemente vuestra bendición.

Confundiendo en vuestro valimiento ante Dios, os rogamos que aceptéis la ofrenda de nuestra voluntad de servicio; prometemos ante vos perseverar en la fe que profesamos y en el trabajo cumplido de cada día.

Os rogamos nos concedáis alcanzar el beneficio espiritual que el Santo Padre, sucesor de Pedro, otorga en la ocasión del Año Santo. Y lo que queremos y os lo pedimos, sobre todo, para que nuestra obra sea más eficaz en el servicio de los demás.

Señor Santiago: Que vuestra benevolencia dé aliento al espíritu de solidaridad humana, que perfeccione nuestra obra y la haga más grata al Señor.»

## Toledo: Reuniones de los altos cargos del Ministerio de Industria

TOLEDO. (Pyresa.) — Continuaron ayer en el palacio de Fuensalda y en sesiones de trabajo de mañana y tarde las reuniones que se iniciaron el miércoles bajo la presidencia del Ministro de Industria, don José María López de Letona, a quien acompañaban el Subsecretario del departamento, los directores generales de Energía y Combustible, Industrias Químicas y de la Construcción, Industrias Siderometalúrgicas y Navales, Industrias Textiles, Alimentarias y Diversas, y Minas, y el secretario general técnico del Ministerio.

Es posible que, dada la complejidad de los temas tratados, las reuniones prosigan hoy.

## El Ministro de Industria visitará hoy Málaga

MADRID. (Cifra.) — El Ministro de Industria, José María López de Letona, sale hoy en dirección a Málaga, donde visitará los terrenos destinados para zona industrial y el complejo textil «Interhorce».

Asimismo —y después de reunirse en un almuerzo con las autoridades provinciales y loca-

les—, el Ministro de Industria se trasladará a la Fábrica de Electricidad y Electrónica (FITESA). Al término de su recorrido por las instalaciones de dicho complejo fabril, el señor López de Letona mantendrá una reunión con los representantes sindicales de la provincia.

## El Ministro de Justicia visita las obras del Palacio de Justicia de Córdoba

CORDOBA. (Cifra.) — Procedente de Sevilla llegó ayer a esta ciudad, por carretera, el Ministro de Justicia, Antonio María de Oriol y Urquijo, a quien acompañaba el decano del Colegio de Procuradores de Córdoba, señor Zamora Herrador.

Inicialmente, el Ministro se dirigió al Parador de Turismo de La Arzuzafa, donde le esperaban las primeras autoridades provinciales y locales, Juntas de los Colegios de Procuradores y Abogados y otras autoridades y representaciones, en unión de las cuales se trasladó a Córdoba, visitando las obras de construcción del nuevo Palacio de Justicia, que se llevan a cabo en el centro de la ciudad.

También visitó el señor De Oriol y Urquijo diversas instituciones cordobesas, pasando a continuación a la parroquia de San Miguel, donde ha sido oficiada una solemne misa en honor de la Virgen de los Dolores, Patrona del Colegio de Procuradores cordobeses, del cual el Ministro, que presidió la ceremonia, es decano de honor.

Por último, el señor Oriol y Urquijo y acompañantes se reunieron en un almuerzo ofrecido en su honor en el Círculo de la Amistad.

## El plan marisquero

SANTIAGO DE COMPOSTELA. (Resumen de Cifra.) — Aquí, en el Plan Marisquero, hay una gran riqueza para Galicia y lo que hay que buscar y encontrar es que la mayor parte de esta riqueza se quede aquí. Por eso es tan importante, entiendo yo, buscar el fortalecimiento del cooperativismo. Así, el porcentaje más alto de esta riqueza se quedará aquí y en la gente que lo trabaja. Por tanto, hay que buscar que las cooperativas sean capaces de comercializar ese producto y que no ocurra como en tantas cosas del sector primario, en que el productor se lleva la parte pequeña y los siguientes eslabones se llevan la mayor parte, y el consumidor, realmente,

paga unas cifras que en casos llegan al productor en un 20 por 100», dijo el Ministro de Trabajo, Licio de la Fuente, en la rueda de Prensa celebrada por la tarde con los periodistas compostelanos.

## EL POLO DE VILLAGARCIA

Refiriéndose al Polo de Villagarcía de Arosa, que comenzará a funcionar el primero de enero del año próximo, el Ministro respondió que «a mí me gustaría que se llegara a un acuerdo con la Gerencia del Polo, para que hubiera un programa de preparación de hombres y mujeres precisamente para facilitar el desarrollo industrial».



Los «hombres del tiempo» hablan sobre este mayo loco

# EL MAS LLUVIOSO DEL SIGLO

● Linés Escardó: «Lo normal es que el tiempo sea anormal» ● Mariano Medina: «Hasta el 10 de julio no tendremos verano» ● Sánchez Egea: «El domingo ya hará buen tiempo» ● Leso: «La borrasca inició su fase final» ● García Pedraza: «Será un verano de alternativas»

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Y la primavera ha llegado al calendario, no a los termómetros. Las golondrinas, si es que habían venido, se habrán marchado ya. Lluve en Madrid y llueve en España. No hace frío, pero tampoco tenemos el calor que corresponde al mes. Las piscinas aún no abrieron sus puertas, los heladeros apenas hacen ventas y los empresarios taurinos miran, con fundado recelo, a las nubes de todas las mañanas. ¿Qué pasa con el tiempo de este mayo loco?

Como doctores tiene la Meteorología, a ellos hemos ido con nuestras preguntas.

Don Alberto Linés Escardó, "hombre del tiempo" en el diario "Ya", es el presidente de la Asociación Meteorológica Española.

—Señor Linés, ¿hay precedentes de un mes de mayo similar?

—Con tantos días seguidos de lluvia no hubo otro en lo que va de siglo.

—¿Y sin ser seguidos?

—En mayo de 1959 tuvimos dieciocho días, pero repartidos a lo largo del mes.

—Y en éste, ¿cuántos van?

—También dieciocho. Pero batiremos el record, no se preocupe.

—O sea, que continuará lloviendo.

—Eso parece.

—¿Y no tenemos una temperatura demasiado baja?

—La normal en días nublados. No es que en la Península haya entrado un frente frío, sino que las radiaciones solares son pocas. La prueba está en que cuando no hay nubes, el calor aprieta.

—¿Cuándo comenzará el verano termométrico?

—En Europa los calores comienzan, generalmente, cuando desaparece la nieve en Escandinavia y en el norte de Rusia, hecho que suele ocurrir del 20 al 30 de mayo.

—¿Y este año?

—La nieve se está fundiendo ya, puntualmente. Lo cual parece indicar que las perturbaciones actuales no afectan a toda Europa.

—¿Será un verano frío?

—Si imita al de 1959, no será demasiado cálido.

—¿Se está enfriando nuestro planeta?

—Sí, se está enfriando, circunstancia que sólo es apreciable en un período de millares de años. Mi impresión es de que ahora caminamos hacia una muy ligera glaciación.

## ORIOI Y URQUIJO EN CORDOBA

CORDOBA. (Cifra.) — El presidente de la Hermandad Provincial de Alféreces Provisionales, José Rueda Serrano, fue reelegido ayer para su cargo, en el curso de una Asamblea celebrada por los miembros de la Hermandad, en el salón de actos de la Caja de Ahorros Provincial de Córdoba, bajo la presidencia del Ministro de Justicia, don Antonio María de Oriol y Urquijo.

Con el Ministro ocuparon la presidencia el Gobernador Militar de la provincia, general Alonso Jiménez, y los presidentes de la Hermandad Nacional de Alféreces Provisionales, Pedro Rubio

Tardío, y los de las provincias de Madrid y Córdoba.

Posteriormente, los reunidos se trasladaron a la iglesia de Nuestra Señora de los Dolores, Patrona de los alféreces provisionales cordobeses, ofreciéndole un manto bordado y, a continuación, en la Diputación Provincial se procedió a la imposición de insignias a los nuevos alféreces.

Por la noche, la Hermandad Provincial ofreció una cena de despedida al Ministro de Justicia, tras la cual el señor De Oriol y Urquijo emprendió viaje de regreso a Madrid por ferrocarril.

## II REUNION GENERAL DE JEFES LOCALES DEL MOVIMIENTO

PENISCOLA. (Pyresa.)—No basta crear las instituciones. Es preciso que éstas arraiguen como instrumento de la representación del pueblo en el proceso de participación de los españoles en la vida pública, ofreciendo en cada momento las soluciones más apropiadas para cada circunstancia de la vida nacional», manifestó ayer tarde a un redactor de Pyresa don Enrique Ramos Fernández, Delegado Nacional de Provincias, a su llegada al Centro de Estudios del Movimiento de Peníscola, en donde inaugurará hoy la II Reunión General de Jefes Locales, Presidentes de los Consejos Locales del Movimiento y jefes de distrito, convocados en nombre del Ministro Secretario General del Movimiento, don Torcuato Fernández Miranda.

«Los informes —añadió el señor Ramos— que acerca de los recientes comicios electorales presentarán los directores de los departamentos de la Delegación y los datos y estadísticas que se presentarán a los Jefes Locales, permitirán constatar la participación activa del pueblo español en las tareas políticas y cómo el Movimiento Nacional es el cauce legítimo del contraste de pareceres.»

Según puso de relieve el señor Ramos Fernández en sus comentarios, en la reunión que se celebrará hoy será la primera vez que el Delegado rinda cuentas a los Jefes Locales de la labor llevada a cabo por la Delegación. «Este es —declaró— un efecto más de la puesta a punto de las leyes orgánicas del Estado, del Movimiento y del Estatuto del Movimiento, que pretenden integrar cada vez más al pueblo en las tareas políticas, realizando de esta manera nuestra genuina democracia.»

—Esta anomalía climatológica, puede tener una explicación más o menos científica?

—Anormalidades de este tipo las hubo siempre. Yo diría que lo normal es que haya anomalías. Raro es el año que en alguna región de la Tierra no existen irregularidades meteorológicas.

—¿Influyen las pruebas nucleares?

—Esta posibilidad no se ha estudiado aún suficientemente. Pero mi opinión es de que no, que las pruebas nucleares no influyen

—En cuanto a pluviosidad, ¿cómo fue el último mayo?

—En Madrid tuvimos diez días de lluvia en la primera quincena. La segunda fue extremadamente seca.

✱ Entre los informadores meteorológicos de periódicos madrileños hicimos una encuesta. Las preguntas fueron éstas:

1. ¿Cuándo empezará el verano termométrico? ¿Cómo será?
2. ¿Se está enfriando nuestro planeta?
3. ¿Puede darse una explicación científica a tal anomalía climática?
4. ¿Cuándo cesará la borrasca?

MARIANO MEDINA

(«Pueblo» y TVE)

1. Después del 10 de julio. El verano será más normal que en los dos años precedentes, en el sentido de que no tendremos las altísimas temperaturas de 1969 y 1970. En cuanto a los meses, julio transcurrirá con fuertes alzas de calor en la última decena; agosto será normal, con días muy calurosos y tormentas al final; septiembre seguirá una línea parecida a la de agosto, con temperaturas un poco más suaves.

2. No lo sé, ni creo que nadie lo sepa. Puede que unos años haga más frío que otros, pero es necesario mucho tiempo para conocer el resultado.

3. Es anomalía hasta cierto punto, pues yo recuerdo en los últimos veintisiete años un cuarenta por ciento de casos parecidos. También se puede decir que, dentro de lo malo, el actual mes de mayo no es de lo peor, ya que en 1948 fue todavía más tormentoso, con enormes granizadas que este año, por fortuna, no hemos tenido.

4. Está en sus últimas boqueadas. Espero que, como mucho, dure hasta el domingo.

SANCHEZ EGEE

(«ABC» y agencia Pyresa)

1. No se puede anticipar nada sobre la fecha comienzo. Es muy posible que tengamos un verano muy caluroso, a la vez que muy tormentoso, si sigue el camino de otros años climatológicamente similares al presente.

2. Eso son cuentos chinos.

3. No es anormal. Por el contrario, es frecuente que en mayo llueva. Lo normal, valga la paradoja, es que el tiempo sea anormal.

4. El domingo tendremos ya buen tiempo, aunque con probable descenso de temperatura.

LESO

(«El Alcázar»)

(«Hoja del Lunes» de Madrid)

1. El verano entrará aproximadamente en la época normal, en cuanto desaparezca esta situación, casi anómala. Es muy difícil precisar cómo será, sobre todo a largo plazo, pero por la marcha que lleva, es de esperar que tenga temperaturas suaves. Habrá ligera tendencia a las tormentas.

2. Se está enfriando lentamente, pero es un proceso tan lento, tan lento, que ni nosotros ni las próximas generaciones lo veremos.

3. Existe una situación de bloqueo de las borrascas en el centro y el nordeste de Europa, donde hay un seno de altas presiones, que han movido a aquellas hacia la Península.

1. En cuanto termine esta situación, vamos a pasar de tiritar a sudar. El verano en sí va a ser un verano de alternativas, con bastantes tormentas y repentinos empujones de calor como sucedió en 1959.

2. No. Para sacar conclusiones de tipo climatológico, no. Lo que se producen son fluctuaciones de ciclo corto dentro de un período más largo.

3. El clima tiene sus alternativas, sobre todo en la zona que nosotros ocupamos, ya que recibimos oleadas de aire templado y de aire frío.

4. En la última semana de mayo, tendremos ya los cielos despejados.

Los embalses, casi llenos

MADRID. (Cifra.)—El 71,7 por 100 de la capacidad de los embalses españoles se halla cubierta como consecuencia de las últimas lluvias, ha informado a Radio Nacional de España el director general de Obras Hidráulicas, Manuel Gómez de Pablos.

Este porcentaje supone, en cifras absolutas, un total de 26.400 millones de metros cúbicos, sobre una capacidad máxima de conjunto de 36.800.

«El país —señaló el director general— puede dividirse en dos zonas: la vertiente atlántica, formada por los ríos que vierten en el Océano Atlántico y en el Can-

tábrico, y la mediterránea. En la primera se ha logrado un 70 por 100 de agua embalsada, con un total de 19.490 millones de metros cúbicos, y en la segunda, sobre un total de 9.110 millones de capacidad, se han embalsado casi 7.000, que en cifras relativas asciende al 75 por 100.

La situación puede calificarse de satisfactoria —afirma el director general—, ya que tan sólo hay algunos puntos en que no se ha producido esta acumulación de líquido, puntos localizados en la cuenca del Tago —uno, el embalse de Palmases— y en la del Júcar —los embalses de Amadorio, Guseo y Guadaleés.»

EN NUESTRO SUPLEMENTO  
DEL DOMINGO, EL LECTOR  
ENCONTRARA:

### ● QUO VADIS, EMILIO ROMERO?

«¿Que no me arrimo? Entonces, ¿a qué viene esa movilización de campañas en la Prensa pia y en la impia sobre lo que escribo o lo que digo?» Entrevista de Pedro Rodríguez en la serie «Españoles de la A a la Z».

### ● LOS ULTIMOS MOTILONES

Lo que queda de una tribu amazónica a la que la civilización occidental se ha esforzado en destruir y ahora se empeña en salvar.

### ● EDWARD HEATH

El «premier» inglés ha dicho a Geoffrey Parkhouse: «Después de muchos años de hacer planes, estoy en condiciones de llevarlos a cabo».

### ● OTILIO, EL ULTIMO DE ABENALES

Diego Carcedo ha visto al último habitante de un pueblo de Soria, a quien no le «suenan» Gento. «¿Trabaja en la RENFE?», preguntó. Un reportaje con fotos de Pastor.

### ● EL GRAN CIRCO DEL ESPACIO

Los espectáculos más apasionantes se han desplazado de la Tierra al espacio. Un artículo de Francisco Alemán Sainz.

### ● PROHIBIDO ESCRIBIR DEL «MIRAGE»

Maurice Dassault, el constructor del «Mirage», ha procurado por todos los medios que no saliese a la luz un libro sobre el avión que se ha convertido en un arma política importante para Francia.

### ● JANE, SOLA PARA SIEMPRE

Jane Fonda, la actriz que ha renunciado a las «suites» lujosas y los visones para luchar en favor de la paz.

### ● MODA ITALIANA PARA EUROPA

Los primeros modelos exhibidos dentro del Mercado Común para el próximo invierno.

### ● PRIMERA FILA

Cronos dibuja en su galería de esta semana a Alberto Monreal, Sadat y Orantes.



# El Código Alimentario contra los fraudes

● Elaborado desde 1967 aún no entró en vigor

En estos tiempos del botón y el mando a larga distancia, cuando las computadoras hasta le eligen a una novia, en estos tiempos, decíamos, del rigor y la ciencia, de la precisión y la técnica, el fenómeno nutritivo, cuya trascendencia es obvio resaltar, sigue prácticamente abandonado al libre criterio de cada cual.

Cuando en la tienda de la esquina usted pide que le pongan cien gramos de jamón, suele ocurrir que usted paga diez, quince o hasta veinte gramos de papel a trescientas pesetas el kilo. La ignorancia y conformidad de nuestras amas de casa, tan expertas, por otra parte, en regateos y economías domésticas es manifiesta. Los controles de pesadas, preceptivos en todos los mercados, están en desuso, con las básculas exidadas de pura inactividad. Se proscribió el papel impreso y el papel ya utilizado. Sin embargo, todos podemos comprobar cómo los tenderos usan el periódico no sólo para leer las crónicas de fútbol. Según datos muy recientes, en Madrid, un 20 por 100 de las carnicerías, un 40 por 100 de las pollerías y un 80 por 100 de las pescaderías continúan envolviendo en papel impreso.

Por otra parte, la adulteración de productos también es frecuente, causándose con ello un doble perjuicio al consumidor: la estafa que supone vender un producto de inferiores calidades a las ofrecidas y las posibles repercusiones sanitarias.

## ... Remedios que se hacen esperar

Hay que acudir a la literatura tipo «Boletín Oficial del Estado» cuando se trata de dar definiciones. Veamos qué y para qué es el Código Alimentario: es el cuerpo orgánico de normas básicas y sistematizadas que tiene por objeto definir qué se entiende por alimentos, estimulantes y bebidas y determinar las condiciones mínimas que han de reunir la preparación, conservación, envasado, transporte, publicidad y consumo de los alimentos.

Este Código se publicó hace cuatro años y por los archivos de algún Ministerio debe esperar la luz verde de su puesta en vigor. No están claras las razones de semejante demora.

## Viaje al Código

Se dispone que los locales de fabricación y almacenamiento de productos alimenticios y sus anexos deben tener emplazamiento, ventilación y orientación adecuados, y accesos fáciles y amplios. Los locales estarán situados a prudente distancia de cualquier causa de suciedad, contaminación o insalubridad, y separados rigurosamente de viviendas o habitaciones donde pernocte o haga sus comidas el personal. Contarán, además, con servicios higiénicos en cantidad suficiente. Se prohíbe que personas aquejadas de enfermedades infecciosas entren en estos locales, cuya limpieza, que se cuidará al máximo, debe hacerse sin levantar polvo ni producir contaminaciones.

## Envoltorios

Se especifica en el Código

La denominación «aceite» corresponderá siempre al de oliva. La especificación «virgen» se referirá únicamente a los aceites obtenidos por medios mecánicos, no pudiendo aplicarse, en ningún caso, a los refinados ni a sus mezclas con los vírgenes. Distingue el Código estos tipos de aceite de oliva: vírgenes, refinados, puros de oliva, de orujo de aceitunas, refinados de orujo de aceitunas para usos industriales.

## Productos vegetales

El pan se venderá exclusivamente en los establecimientos autorizados, donde se exhibirá en estantes o vitrinas, protegido con medios que eviten el acceso de insectos y en perfecto estado de limpieza. El pan rallado se elaborará únicamente en las fábricas de pan y se venderá empacado, en envases cerrados, con la rotulación correspondiente. No se permitirá la obtención de pan rallado con los restos procedentes de establecimientos de consumo.

En el capítulo de hortalizas, distingue el Código las verduras y las legumbres frescas. Entre las condiciones que deben reunir las hortalizas figuran la de estar recién recolectadas o en perfectas condiciones de conservación, sin humedad exterior anormal y sin olor ni sabor extraños. Estarán libres de las partes marchitas y de materias extrañas adheridas a su superficie.

## Sí, pero...

Es el Código Alimentario español un tratado completo sobre la ciencia bromatológica. En su elaboración trabajó, durante seis años, un equipo de expertos: economistas, ingenieros, farmacéuticos, biólogos. Sin embargo, cuenta con ausencias tan notables como pueden ser las referentes a los órganos y procedimientos de control y fiscalización de los productos alimentarios.

Con todo, el Código está llamado a cubrir una laguna importantísima. Pero, sorprendentemente, tarda demasiado en pasar de lo pintado a lo vivo.

L. O. Q.

✱ DURANTE EL MES DE ABRIL

## MEJORO LA COBERTURA DEL COMERCIO EXTERIOR: 67 POR 100

EL DEFICIT COMERCIAL PARA LOS CUATRO PRIMEROS MESES DEL AÑO SE ACERCA A LOS 42.000 MILLONES DE PESETAS

MADRID. (Cifra).—Las exportaciones españolas en el primer trimestre ascendieron a 68.207 millones de pesetas, y las importaciones a 109.937 millones de pesetas, según datos facilitados por la Dirección General de Aduanas.

El déficit comercial en dicho período representó 41.729 millones de pesetas, y la tasa de cobertura alcanzada fue del 62 por 100 aproximadamente.

En el pasado abril el valor de las exportaciones fue de 18.880 millones de pesetas, por 28.013 millones las importaciones. Esto arroja un déficit de 9.133 millones de pesetas y una tasa de cobertura del 67 por 100.

Nuestras exportaciones fueron dirigidas principalmente a Alemania, Francia y Gran Bretaña, mientras que nuestros primeros abastecedores fueron Estados Unidos y Alemania.

Por capítulos destacan en las exportaciones los buques, con 1.933 millones de pesetas, y las máquinas y aparatos mecánicos, con 1.655 millones de pesetas. En las importaciones ocupan los primeros lugares el petróleo, con 5.558 millones de pesetas, y la maquinaria, con 4.392 millones de pesetas.

Destaca en las anteriores cifras la sensible mejora que registra el índice de cobertura, ya que en 1970 este índice referido a la cobertura aparente, fue sólo del 50,3 por 100; en 1969, del 44,9 por 100, y en 1968, del 45,1 por 100.

## Próxima Asamblea de Comercio hispano-mejicano

MADRID. (Cifra).—La V Asamblea General de la Cámara Mexicana de Comercio e Industria en España se desarrollará en Madrid el próximo lunes día 24.

Para dicha reunión se han trasladado a nuestro país un nutrido grupo de industriales y hombres de negocios mexicanos, entre los que destacan los conocidos hispanistas Ignacio Hernández del Castillo, presidente de la Cámara, y Juan Martínez del Campo, vicepresidente, así como Fausto Gutiérrez Navas, secretario del Consejo.

Esta Asamblea, que estudiará diversos asuntos relacionados con el intercambio comercial, se espera que contribuya en forma positiva a incrementar las relaciones económicas entre los dos países.

## Aclaración

En la noticia publicada en nuestra edición de ayer referente a la indemnización de Hunosa a un grupo de mineros, se titulaba haciendo alusión a la cifra de 41 millones de pesetas. A pesar de que en el texto informativo se citaba la cantidad exacta—cuatro millones de pesetas—, en el titular, por una errata de imprenta, aparecía la cantidad que ahora rectificamos. No son 41 millones de pesetas, sino cuatro millones.

## TEATRO ESPAÑOL

### AVISO

Durante los días 23, 24, 25, 26 y 27 del corriente mes, serán suspendidas las representaciones de la obra de Luis Emilio Calvo Sotelo «PROCESO DE UN REGIMEN», con objeto de que la Compañía Titular de dicho Coliseo se desplace a Barcelona para participar en el XIII FESTIVAL INTERNACIONAL DE TEATRO, que se está celebrando en aquella ciudad.

El próximo día 29 se reanudarán las representaciones de esta importante obra dramática.

## Asamblea de transportistas

## DESACUERDO CON EL AUMENTO DEL CANON DE COINCIDENCIA

● Piden, asimismo, al Ministro de Obras Públicas una reglamentación que prohíba los excesos de carga

BILBAO. (Pyresa).—En la Casa Sindical, y presidida por el presidente del Sindicato de Transportes, don Alberto Allende, se celebró la asamblea de transportistas, convocada para la aprobación de las tarifas mínimas en el transporte local y comarcal. La asistencia fue masiva y la reunión duró más de dos horas. Entre otros, se llegó a los siguientes acuerdos: elevar protesta por el aumento de un 80 por 100 acordado desde primero de abril en el canon de coincidencia, e informar asimismo que caso de no admitirse la protesta, en la que se pide la supresión total del canon, se negarán en bloque a pagarlo; pedir al Ministro de Obras Públicas que incluya en la nueva Reglamentación de Transportes una disposición en la que se ordene sancionar en casos de sobrecarga de camiones, tanto al transportista como a la Empresa contratante; mostrar su conformidad con la orden por la que se limitan las tarifas de transportistas, y formar una Comisión de vigilancia para denunciar y estudiar las medidas aplicables a cualquier tipo de infracción en la carga de los transportes. La Comisión quedó formada por seis miembros: dos transportistas de puerto, dos de «dumper» y otros dos de la mixta comarcal y nacional, y acordaron reunirse una vez por semana. Las nuevas tarifas mínimas presentadas, después de algunas modificaciones, fueron aprobadas por la asamblea. También se habló de la urgente necesidad de pedir una ley que permita al Sindicato sancionar a los que infrinjan las normas establecidas sobre las tarifas, y se acordó, tras amplio debate, esperar a que se publiquen las nuevas tarifas nacionales en el «Boletín Oficial del Estado», para obligar, con base en las mismas, a modificar algunas Empresas que poseen contrato especial en perjuicio de las tarifas actuales de los transportistas.

## POR DECISION DE SUS SUPERIORES

## LOS PADRES BLANCOS DEJAN MOZAMBIQUE

MADRID. (De nuestra Redacción).—Los padres blancos, creación del cardenal Lavergne, arzobispo de Argelia, Tunicia y Sudán, en el siglo pasado (1868), son 3.664 en todo el mundo, de los cuales 130 son españoles. Actualmente hay 45 en Mozambique, de ocho naciones distintas, trabajando en diez misiones de las diócesis de Beria y Tete; diez de ellos son españoles.

La noticia es que los padres blancos, entroncados en Mozambique desde 1946, dejan este país. «El Consejo General quisiera comunicarnos—explica en una carta el superior general, Theo van Asten—una importante decisión que se ha visto abocado a tomar después de varios meses de reflexión, de oración y de múltiples contactos con los interesados. Creemos que es nuestro deber el informarlos de las razones de tal decisión.»

El superior general afirma que «en ningún otro sitio, como en Mozambique, los misioneros han disfrutado de un estatuto tan privilegiado», y añade: «Nunca, por otra parte, las autoridades de Lisboa han dado a entender que ya no desearan la presencia de los padres blancos en Mozambique.»

Las razones que han originado esta decisión son, según la carta de Van Asten, «la ambigüedad fundamental de una situación en la que nuestra presencia termina siendo un antitestimonio y la sinceridad de una misión que rehúsa tener dos caras contradictorias en África».

## TIEMPO



## LIGERA MEJORIA

La situación general meteorológica sigue dentro de la línea de estos días últimos. Los mapas previstos para hoy sitúan el centro de la borrasca sobre Extremadura, y la perturbación cubre todo el área peninsular. En altura, incluso continúa la borrasca en todos los niveles, pero ya la inestabilidad de la atmósfera parece que empieza a ceder. De todos modos, hoy continuará la nubosidad variable en toda la Península, aunque los intervalos de cielo cubierto serán menos frecuentes y extensos, y las precipitaciones, en gran parte de origen tormentoso, menos violentas y más dispersas. En total, una mejoría que empieza a iniciarse ya, pero que todavía no es completa, pues la perturbación sigue sobre la Península.

Los vientos soplarán del sur en la mitad oriental de la Península, lo que hará que se sostenga el alza termométrica iniciada ayer en el extremo occidental; por el contrario, los vientos serán de componente Norte, y las temperaturas disminuirán en el extremo norte occidental de la Península, principalmente. En Baleares estará el cielo nuboso, y en el Cantábrico, nuboso o muy nuboso, con riesgo de chubascos.

## RUMORES DE EXPEDIENTES

## MARTIN VILLA, CON EL JURADO DE «FECHA»

## Expusieron al Secretario de la Organización Sindical los temores ante una posible crisis

MADRID. (De nuestra Redacción).—El Secretario General de la Organización Sindical recibió en su despacho oficial al Jurado de Empresa de FECHA (Fábrica Electrotécnica de Cha Martín), que expuso al Sr. Martín Villa la gran preocupación existente entre el personal de la citada Empresa ante el insistente rumor de

que se va a producir un expediente de crisis, con la consiguiente reducción de la plantilla laboral.

En la visita, a la que también asistieron el Presidente de la Sección Social del Sindicato del Metal, señor Bañales, y el Delegado Provincial de Sindicatos, señor Martínez Fernández, tuvo lu-

gar un cambio de impresiones sobre las consecuencias que en tal supuesto se producirían. Que tal concertada una segunda reunión para dentro de breves días, una vez que hayan sido analizados los problemas y la situación real de la citada Empresa.





El autobús, después de rodar unos 40 metros por el terraplén, quedó atravesado, con uno de los costados sobre el suelo y el techo en dirección al río

## ACCIDENTE EN EL ESCUDO

# CONDOLENCIA DEL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA ITALIANA

ROMA, 20. (Efe).—El Presidente de la República Italiana, Giuseppe Saragat, a través del embajador de Italia en Madrid y del prefecto de Turín, ha enviado a los familiares de las víctimas del grave accidente de carretera ocurrido ayer en Santander, un telegrama de pésame.

A través del mismo trámite, Saragat ha enviado otro telegrama a los heridos, en el que les desea un pronto restablecimiento.

### Detalles del accidente

SANTANDER, 20. (Pyresa).—Once muertos, seis de ellos mujeres, y 23 heridos, nueve de ellos gravísimos, es el balance provisional del trágico accidente ocurrido a unos 10 kilómetros del cementerio militar de los italianos muertos en la guerra civil, cuando un autobús del Ejército español, que transportaba a 35 italianos, que habían venido a visitar, se salió de la carretera y rodó prado abajo unos 40 metros, era en el kilómetro 339, cerca de Luena, en el sector denominado Fuente Zorrilla.

El accidente ocurrió a las nueve y media de la noche de ayer, poco después, fuerzas de la Guardia Civil fueron rescatando

de entre los retorcidos hierros del autobús a los heridos y seis de los cadáveres. Otros cinco cuerpos han permanecido toda la noche aprisionados, materialmente aplastados, bajo el autobús, entre la tierra, las maderas, los asientos y cristales, las mochilas, el barro, las puertas y las ruedas.

Todos, menos el conductor y su ayudante, que son españoles, y que han resultado con heridas graves, son italianos, supervivientes de la División Litorio, que fue diezmada en los montes del Escudo durante la guerra. La niebla fue intensa durante la noche y todos los trabajos de rescate se efectuaron a la luz de

los focos de los vehículos de la Policía de Tráfico.

El lugar por donde se despejó el autobús hacia el río Zorrilla presenta un gran desnivel, y el vehículo quedó suspendido en la mitad del prado, a unos 40 metros de la carretera y a otros tantos del fondo del barranco. El autobús ha quedado atravesado, con uno de los costados sobre el suelo y el techo en dirección al río.

Unos 30 números de la Guardia Civil y un grupo de la Cruz Roja santanderina, han permanecido en Fuente Zorrilla hasta esta mañana, en que se ha procedido al rescate de los cadáveres aprisionados y del propio autobús.

### RELACION DE VICTIMAS

Muertos: Vladimiro Valle, natural de Turín, setenta y seis años; Remo Bocall, de sesenta y dos años, vecino de Breccia; Ettore Forcherio, natural de Turín, de sesenta y nueve años; Cossimo Italiano, natural y vecino de Oria; Giacomo Mortara, de setenta y dos años, vecino de Turín; Adria Scarpellini, de cincuenta y ocho años, natural y vecino de Pisa; Maria Vacca, de sesenta y un años, natural de Turín y vecina de Vedra; Cesarina Ciravergha, de cincuenta y dos años, vecina de Turín; Luigia Bonacossa, de sesenta años, también de Turín; Regina, viuda de Cortese, y Antonietta Ricci Malvone, de cuarenta y cuatro años, vecina de Turín.

### HERIDOS MUY GRAVES

Alberto Yoachino; Vicente Garrido Sánchez, de cincuenta y tres años, natural de Almería y conductor del autobús, vecino de Barcelona; Erciano Augusto, de treinta y seis años, natural y vecino de Turín; Atos Pantozzi; Lorenzo Bonacossa, de sesenta años, vecino de Turín; Carlo Teresio; Angela Margarita Teresio, de sesenta años; Spartaco Gatti, natural de Milán y vecino de Turín, de cincuenta y siete años; Bruno Valesi, natural de Pisa, de sesenta y dos años.

### HERIDOS MENOS GRAVES

Celestina Mogliasso, de cuarenta y cuatro años, con domicilio en Turín; Pietro Maccio, de cuarenta y cinco años; Mateo Redesco, de cincuenta y cuatro años; Attilio Cattaneo, de sesenta y un años; Rodolfo Cerrina Ferroni, de sesenta y nueve años; Italo Guibellini, de ochenta y cinco años; Amalia Riccio, de veinticuatro años; Renato Peracca, de cuarenta y nueve años; León Carlo Berruti, de cincuenta años; Mario Maccio, de sesenta y dos años, todos ellos vecinos de Turín. Manuel Arroyo Cenreya, de cuarenta y cuatro años, español, también conductor del autobús; Felipe Pavia; Giuseppe di Pascale, de cincuenta y dos años, vecino de Viterbo, y Francesco Riccio, de cuarenta y nueve años, vecino también de Turín.

## LOS RIOS DE LAVA DESCENDEN SOBRE EL VALLE

# SICILIA ES UNA SUCURSAL DEL INFIERNO

### EL CHORRO DE FUEGO QUE SALE DEL CRATER SE ELEVA A MIL METROS

## LOS HABITANTES DE SANT'ALFIO SE RESISTEN A ABANDONAR SUS CASAS

CATANIA (Sicilia), 20. (Crónica telefónica de nuestro redactor, enviado especial, Diego Carcedo).—“Señoras, señores: Hemos atravesado el estrecho de Messina, estamos sobrevolando Sicilia. A la izquierda pueden contemplar ustedes el Etna en erupción”. Los pilotos de los aviones comerciales que realizan la ruta Roma-Catania suelen tomar el micrófono para informar a los pasajeros cuando sobrevuelan el Etna. Realmente, el espectáculo que se contempla abajo merece la pena. Visto desde ocho mil metros, el inmenso chorro de fuego que vomita la montaña resulta fascinante. Luego, ya en tierra, será difícil conjugar tanta belleza con la angustia que estos días viven centenares de personas de los pueblecitos de la ladera. “Esta isla —oigo decir— está maldita. Raro es el año que no recibe un duro castigo del cielo.” Recuerdo el drama que ocasionaron hace dos años aquellos inolvidables terremotos que no dejaron piedra sobre piedra de Montebago, Gibellina, Salabaruta... “Sicilia es una sucursal del infierno. Los ríos de lava que descienden sobre el valle purifican estas tierras.” La religiosidad, no exenta de algunas pinceladas de superstición, aparece en cualquier manifestación externa. Los vecinos de Sant'Alfio, la localidad más amenazada por la lava, se resisten a abandonar sus casas. Esperan un milagro. Están seguros de que su patrono levantará la mano en algún momento y hará detenerse al devastador torrente de fuego.

Para los habitantes de Palermo, donde el volcán de la Mafia huea mucho más que el Etna, estas provincias del Sur son «malas», algo así como la oveja negra de la familia. Los sicilianos establecen siempre una división entre los pueblos de su isla: los que son mafiosos y los que no lo son. Pues bien, Catania y Messina son las ciudades donde menos influencia tiene la virtuosa compañía. A cambio, son también las más puritanas: en Catania, con sus casi doscientos mil habitantes, todavía no he visto un «mini-short». Tengo entendido que apenas existen baños públicos. Después de las nueve de la noche no anda una mujer por la calle, ni siquiera acompañada.

Las zonas rurales son de las más ricas, mejor dicho, de las menos pobres de la isla. Como todos los suelos de origen volcánico, los campos que se extienden a los pies del Etna producen con cierta generosidad. Basta que caigan cuatro gotas de agua para que en pocas horas el paisaje se torne verde y se llene de flores. Este es el caso actual: al comienzo de la primavera, unas lluvias oportunas proporcionaron a los labradores un soplo de ilusión. El año se presentaba espléndido. Hasta que uno de los cráteres del volcán dormido empezó a humear, y la lava, una vez más, rompió a fluir a borbotones.

Los agricultores siguieron

arando sus tierras, abonando el suelo y depositando con mucho amor la semilla. De vez en cuando miraban a lo alto, contemplaban unos segundos la columna de fuego que se elevaba al cielo y volvían a encorvarse, musitando, tal vez, alguna vieja oración siciliana. Muchas de esas tierras, cultivadas con tanto sacrificio, todavía recién sembradas, sirven de lecho ya al impetuoso río de fuego, que se va abriendo paso hacia la ruta de Pilo a Zafferana. Otros quedarán petrificados en breve. La lava avanza despacio, a una media de cuarenta o cincuenta metros por hora, pero no se detiene. Sale a centenares de grados de temperatura, y conforme se aleja del cráter, se va enfriando, hasta solidificarse. Las pérdidas ocasionadas alcanzan cifras importantes.

Cuando la lava se aleja del cráter y la temperatura

desciende a un límite determinado, se petrifica y, una vez petrificada, sirve de fácil lecho para la que viene empujando. Según algunas estimaciones, el chorro de fuego que salta del cráter del volcán se eleva en algunos momentos a mil metros de altura, sobre los 3.200 que tiene la montaña. El río de lava, que cuenta ya con varios afluentes, todos ellos peligrosos, barre un kilómetro de terreno a lo ancho y deja calcinados, por lo menos, otros dos a cada lado. Algunas carreteras de la región ya han sido cortadas por la lava, y otras están cerradas al tráfico para evitar desgracias.

Sudando a chorros, con su viejo cura a la cabeza, parte de los habitantes de Sant'Alfio, incluidos algunos ancianos y algunos niños, se han arriesgado a sólo ochocientos metros de la montaña de fuego. Soportaron temperaturas de hasta 70 grados. Se arriesgaron únicamente para depositar lo más cerca posible del río de lava la reliquia del Patrono, que, como es tradición, creen que viene librando a la parroquia de las furias del Etna. Muchos regresaron con quemaduras graves en la piel, pero, desde ese momento, todos se muestran más optimistas. Las advertencias y amenazas de los «carabinieri» para que abandonen las casas chocan con la seguridad que tienen de que no va a ocurrirles nada. «En este momento —repiten las autoridades—, no tiene por qué haber muertos. Podemos prever cualquier contingencia.» Pero los feligreses de Sant'Alfio responden que esperarán la voluntad del santo.

## INGLATERRA

# PERECEN TRES FOTOGRAFOS DE PRENSA AL ESTRELLARSE UN HELICOPTERO

## REALIZABAN REPORTAJES SOBRE UNOS EJERCICIOS NAVALES DE LA OTAN

WEYMOUTH (Inglaterra), 20. (Efe).—Tres fotógrafos de Prensa fallecieron hoy cuando un helicóptero de las Fuerzas Navales británicas que transportaba a un grupo de periodistas, se estrelló en el mar cerca del puerto de Portland, al sur de Inglaterra.

En el helicóptero viajaban cinco fotógrafos de Prensa y dos tripulantes.

Los periodistas estaban cubriendo unos ejercicios navales de la OTAN en la costa sur de Inglaterra.

Los dos tripulantes y dos fotógrafos supervivientes fueron trasladados al hospital militar de la base de Weymouth.

### Dos muertos al caer un «B-57»

NORTH BAY (Ontario, Canadá), 20. (AFP-Efe).—Un bombardero norteamericano «B-57», con dos personas a bordo, se estrelló anoche en una zona densamente poblada de árboles poco después de despegar, informa el cuartel general de la Defensa Nacional canadiense.

El lugar donde cayó el aparato quedó sumido en un gran incendio, y no pudo acercarse nadie a menos de kilómetro y medio de distancia. No se logró establecer contacto por radio con el avión siniestrado, ha manifestado un portavoz.

El «B-57» estaba estacionado en la base de las Fuerzas Aéreas de Hill (Utah), y era uno de los cinco que intervenían en unas maniobras del «Horad».

## MADRID

# MUERE AL DISPARARSE LA ESCOPETA QUE LIMPIABA

MADRID. (De nuestra Redacción).—Un hombre falleció en el acto al ser alcanzado de lleno por un disparo que se escapó de la escopeta de caza que estaba limpiando.

La víctima fue don Lucio López Claudio, de sesenta y dos años de edad, domiciliado en la ronda de Segovia, número 28.

### Delincentes detenidos

Cuatro delincentes fueron sorprendidos por la dotación de un coche de la Policía en el momento en el que, en el paseo de

la Chopera, estaban intentando forzar las puertas de un coche. Al verse sorprendidos, los maleantes reaccionaron violentamente y se entabló un forcejeo, en el curso del cual uno de los agentes de la autoridad sufrió lesiones de pronóstico reservado.

Fueron detenidos dos de los componentes del grupo, que resultaron ser Francisco Vázquez López, de treinta y seis años, y Joaquín Segovia Martín, de treinta y cuatro años. Los otros dos maleantes consiguieron darse a la fuga.

## CAYO DE UN SEGUNDO PISO

# UN HOMBRE LA RECOGIO EN SUS BRAZOS

LA GARRIGA (Barcelona), 20. (Cifra).—Un empleado de la Rente salvó la vida a una niña de brazos cuando caía a la calle desde una ventana de su casa.

El hecho ocurrió en la calle de Calabria de esta población, cuando la niña Mónica Bailón se empujaba sobre una ventana de la

sala de su vivienda, situada en el segundo piso.

Varios vecinos observaron a la pequeña, sin poder hacer nada, y al caer Mónica al vacío, el ferroviario Francisco Cabanillas Caballero, se lanzó hacia adelante, recogiendo a la niña en sus brazos, sin que sufriera aquella el menor daño.

Viernes 21 de mayo de 1971



# NUEVO SERVICIO RENFE A PARTIR DEL DIA 23 DE MAYO



## ELECTROTRENES (Confort a 140 por hora) MADRID - SANTANDER y MADRID - GIJON

Los más modernos trenes de Renfe, con:

Velocidad punta: 140 Km./h. ● Servicio de azafatas

Instalación megafónica ● Aire acondicionado

Cafetería, etc...

Salida de Madrid	14,10	Salida de Santander	14,15
Llegada a Santander	20,30	Salida de Gijón	14,15
Llegada a Gijón	21,30	Llegada a Madrid	20,50

**RED NACIONAL DE LOS FERROCARRILES ESPAÑOLES**



## • La ampliación de la CEE

# INUSITADA CORDIALIDAD ENTRE LONDRES Y PARÍS

• El clima amistoso de la reunión sugiere un progreso en las conversaciones

PARÍS, 20. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Enrique Laborde.)—Entre Londres y París todo es pura sonrisa, abierta cordialidad y manifestaciones de buen humor. A primeras horas de esta tarde, después del almuerzo que siguió a las dos horas y media de diálogo entre el primer ministro, Edward Heath, y el Presidente Pompidou, ambos estadistas tomaron café en el jardín del Eliseo. Como los dos están de acuerdo en que los periodistas no sepan nada hasta mañana por la tarde, la plaza de los informadores la han ocupado, con creces, los fotógrafos.

El Presidente Pompidou encendió un hermoso habano, y esto provocó la risa abierta de Edward Heath, porque, entre los fotógrafos, se empezó a decir algo así como «monsieur Churchill». Pero el número fuerte ha estado a cargo del primer ministro francés, que no podía cruzar la barrera de fotógrafos. Con su proverbial ironía, el Presidente dijo en voz alta: «El señor Chaban-Delmas pretende hacernos creer que ha sido jugador de rugby, pero no es capaz de cruzar la línea delantera de los fotógrafos.» Y el jefe del Gobierno, una vez que llegó a la reunión, exclamó: «Sólo un delantero galés es capaz de romper esa delantera. Nunca pensé que en el césped del Eliseo iba a participar en una «melée» tan dura.»

Las conversaciones han proseguido esta tarde a lo largo de otras dos horas y media. A las seis, y en compañía de su colega francés, el primer ministro británico ha depositado una corona en la tumba del Soldado Desconocido. Seguidamente, ambos jefes de Gobierno marcharon a la Embajada británica, donde celebraron una entrevista. A las ocho de la noche, el Presidente de la República y la señora Pom-



♦ Todo son sonrisas. Y no es para menos, porque, según las informaciones que llegan de París, todo marcha bien en el encuentro franco-británico. Heath, sonríe. (Cifra.)

pidou ofrecieron una cena en el Eliseo al primer ministro británico y personalidades que le acompañan.

### Cuatro bases para el diálogo

De las cinco horas de conversaciones Heath-Pompidou, nada se sabe en concreto, pero por las breves informaciones facilitadas por los portavoces, parece que han sido cuatro los temas de diálogo:

Primero: papel eventual de Gran Bretaña en el seno de la Comunidad, y concepto británico de la unidad europea.

Segundo: el futuro de la Comunidad Europea, de su política general y de sus actuales instituciones.

Tercero: el reforzamiento de la cooperación europea en materia de defensa, con un probable «toque» a la cuestión de la cooperación nuclear franco-británica.

Cuarto: problemas pendientes de negociación en Bruselas, entre ellos, el llamado «caso de Nueva Zelanda».

El clima general es de cordialidad, y nadie duda de los deseos de Pompidou de ver despejado el camino de Gran Bretaña hacia Europa. Hoy se recordaba que, al término de una entrevista con Edward Heath, el 22 de noviembre de 1965, cuando éste era jefe de la oposición, el general De Gaulle dijo: «Yo estoy seguro de que el señor Heath llevará un día los conservadores al Poder y hará entrar a Inglaterra en el Mercado Común.»

## LA OPINION INGLESA REITERA SU OPOSICION AL INGRESO EN LA COMUNIDAD

LONDRES, 20. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.) — La lectura de los periódicos londinenses de esta mañana no habrá contribuido precisamente a facilitar la digestión del desayuno a Edward Heath en la Embajada británica de París antes de salir hacia el Eliseo, donde el Presidente Pompidou le recibió cordial y sonriente en su despacho oficial para someterle a un severo cuestionario que no dejó lugar a dudas sobre la vocación europeísta de Gran Bretaña, principal requisito que debe cubrir antes de atravesar la puerta del Mercado Común.

Los que en este país apoyan el ingreso del Reino Unido en el club de los «seis», preferirían que George Pompidou tuviese más en cuenta las esusiones que le pueda ofrecer Edward Heath que el sondeo en la opinión pública que esta mañana dio a conocer el «Daily Express» en su primera página. Según la encuesta, el 20 por 100 de los ingleses está en favor de la incorporación, el 62 por 100, en contra, y el 18 restante, indeciso. Sin embargo, y a pesar de estas pesimistas perspectivas, el 82 por 100 de los consultados está completamente seguro de que Gran Bretaña formará irremediablemente parte de la nueva Europa que empezó a formarse con el Tratado de Roma.

Olvidándose del sombrío panorama que deja tras sí en estas islas —con el pueblo y los políticos divididos sobre la conveniencia de ser europeos o continuando siendo británicos, de hacer de Gran Bretaña una «provincia» de ese país que se llamará

Europa—, Edward Heath ha tras-pasado decidido los umbrales del Mercado Común, que son las puertas del Eliseo, para negociar el matrimonio de Inglaterra con Francia. Es la primera vez, que se sepa al menos, que una novia va a casa del novio a pedir la fecha de la boda y a dar garantías de que su único amor del futuro se llamará Europa, y de que no tendrá «affaires» ni coqueteos con los Estados Unidos o aventuras sentimentales con la Commonwealth.

### El idioma, una barrera para Londres

Por las noticias que llegan a Londres, en la tarde del primer día de los dos en que se desarrollarán las conversaciones «top secret» entre Pompidou y Heath, los interlocutores decidieron que lo primero y más importante era establecer un acuerdo sobre la clase de Europa que pretenden crear, la clase de instituciones que debería haber en el futuro, el papel de Europa en el mundo, y su política exterior y de defensa. Después, y sin mancharse las manos en pequeños detalles, pasaron revista a las cuestiones más acuciantes que lleva en la cartera el primer ministro inglés, tales son la Commonwealth, Nueva Zelanda, la libra esterlina como moneda internacional, y el espinoso y patriótico tema del inglés y del francés como idiomas de trabajo del Mercado Común.

El tema del idioma ha levantado aquí serias polémicas, pues para los ingleses la única lengua del mundo es la suya y no quisieran verla rechazada por pri-

mera vez en una organización internacional, mucho menos si ésta es Europa. Sería un golpe mortal a su orgullo que difícilmente recibirían sin dolerse en lo más profundo de su alma nacional. No obstante, un corresponsal inglés en París apunta esta mañana, que Heath parece dispuesto a hablar en francés, a pesar de los disgustos que eso le pueda suponer ante Westminster al regreso de su trascendental viaje a París.

Para entender el comportamiento del «premier» ante el «tribunal» de París, habrá que tener presente que al mismo tiempo que negocia la entrada de Inglaterra en el Mercado Común debe moverse condicionado por los intereses de partido y el juego político de la vida inglesa, muy complicado pese a su aparente sencillez. Por ello, muchas de las arrogancias de Heath en Francia estarán destinadas a satisfacer al Parlamento británico y no a presentar dificultades al Presidente Pompidou.

Heath cederá ante Pompidou hasta el mismo borde del precipicio, pues es un auténtico europeísta, a quien el general De Gaulle —el mismo que dio con la puerta en las narices a McMillan, primero, y más tarde a Wilson y a su intrepido y extravagante secretario del Foreign Office —George Brown— tenía en su agenda como el Moisés que conduciría a Gran Bretaña al Mercado Común cuando llegase a primer ministro. Edward Heath ya es jefe de Gobierno y está a las puertas del club de los «seis». ¿Se cumplirá la profecía de De Gaulle?

M. A.

## • GRAN BRETAÑA

# RUMORES SOBRE LA RETIRADA DE SIR ALEC DOUGLAS HOME

• EN OCTUBRE CUMPLIRÁ CUARENTA AÑOS DE VIDA PARLAMENTARIA

• LORD CARRINGTON. MINISTRO DE DEFENSA. PROBABLE SUCESOR

LONDRES, 20. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Manuel Adrio.)—Incluso sus más íntimos colaboradores están convencidos de que el viaje a París de sir Alec Douglas-Home, formando parte de la «embajada Mercado Común», que preside el primer ministro, Edward Heath, será uno de los últimos que realice como secretario del Foreign Office y quizá como político.

Los rumores sobre la inminente retirada de la vida activa del hombre que ostenta el historial más completo de todos los que en la actualidad pertenecen al parlamento de Westminster, han ido creciendo últimamente, sin que sir Alec haya hecho declaración en contrario, lo que muchos interpretan como un mudo asentimiento. Estos rumores vienen ahora de su círculo íntimo, aunque no se sabe que el secretario del Foreign Office confíase a nadie sus intenciones futuras.

### Un historial dilatado

No obstante, en ciertos círculos políticos de Londres se cree que Douglas-Home no abandonará sus actividades hasta que cumpla los setenta años, lo que ocurrirá el 2 de julio de 1973, pues se encuentra en magnífico estado de salud y plenamente ilusionado con su trabajo. No hay que olvidar que el que durante muchos años ostentó el título de lord es un especialista en política internacional, a la que está dedicado desde el verano de 1943, tras dos años de retiro a causa de una grave enfermedad que le obligó a abandonar el Ejército en los difíciles primeros tiempos de la II Guerra Mundial.

En favor de la tesis de los que creen que su retirada se producirá dentro de unos meses, se recuerda que en octubre próximo sir Alec cumple cuarenta años de vida parlamentaria y que podría aprovechar ese acontecimiento para retirarse a disfrutar de la tranquilidad de su casa de campo, aparte de que para el otoño se supone que Gran Bretaña ya tendrá asegurada la entrada en el Mer-

cado Común, y eso sería un buen broche en la dilatada y brillante carrera política de sir Douglas-Home, quien desde 1931 hasta hoy ha ocupado los puestos más relevantes en las dos Cámaras de Westminster. Durante dos años, Home residió en el número 10 de Downing Street, sucediendo en la jefatura del Gobierno a Harold Macmillan, en momentos muy difíciles para el partido conservador. Dimitió en 1965, quedando Edward Heath como líder de los «tories».

### Posibilidades de Carrington

Si los rumores se confirman, uno de los últimos actos públicos de este infatigable viajero será la visita que el próximo mes de septiembre realizará a Egipto y a otros lugares del Mediterráneo, a su regreso a Inglaterra. ¿Quién le sucedería al frente de un departamento tan difícil como el Foreign Office, para el que sir Alec Douglas-Home parece haber nacido?

Los bulos que circulan por esta capital señalan hacia uno

de los ministros de más prestigio dentro del actual Gabinete inglés, Lord Carrington, encargado de la cartera de Defensa, quien en todas las ocasiones que se han presentado demostró serenidad y tacto para resolverlas. Con motivo de la última crisis de Gobierno en el Ulster, Lord Carrington dejó constancia de su capacidad para mayores empresas de las que en estos momentos tiene encomendadas.

### LORD CARRINGTON

Lord Carrington, oficial y político conservador, fue primer lord del Almirantazgo y está muy vinculado a los medios de negocios (director del Banco Barclays, de la Schweppes, de la Amalgamated Metal Corporation...), como muchos otros miembros del Gabinete de Heath, al que pertenece en calidad de ministro de Defensa desde la formación del Gobierno, en junio de 1970. Cumplirá cincuenta y dos años el 2 de junio próximo. Fue ministro de Defensa con anterioridad (1954-1956) y ha sido líder del partido conservador en la Cámara de los Lores y líder de la oposición en la misma Cámara alta cuando se produjo el triunfo de los laboristas en 1964. Casado y padre de tres hijos, Lord Carrington se ha ilustrado recientemente en la crisis del Ulster (el mantenimiento del orden público por los soldados depende de su departamento). Según los rumores recogidos por nuestro corresponsal en Londres, podría suceder a Douglas-Home en el Foreign Office, donde ya trabajó cuando fue ministro sin cartera.

## ★ EL DISCRETO SIR ALEC ★

Cuando el honorable sir Neville Chamberlain, entonces primer ministro de Su Majestad británica, completó sus esfuerzos de apaciguamiento en Europa en el bienio 1938-39 (los tiempos del Tratado de Munich, que dieron a Alemania los Sudetes), un joven y distinguido ayudante del «premier» (su secretario privado) se dio a conocer para los no iniciados y se dejó fotografiar discretamente colocado tras el jefe: Alexander Frederick Douglas-Home, que contaba sólo treinta y cinco años. El joven de origen escocés, vinculado a la más rancia aristocracia británica, hijo del decimotercer conde de Home y de lady Lillian Lambton, estaba comenzando una carrera no, exactamente fulgurante, sino de comedido diplomático y funcionario capaz de impresionar por su tranquilidad, su devoción por el trabajo y su sentido de la jerarquía a los exploradores de la aventura política británica. Con Douglas-Home iba a cumplirse un destino de político sin fanáticos, de representante arquitectónico del mundo exclusivo de Whitehall, de británico sin renovación asentado sobre moldes inamovibles, sempiternos... y conservadores.

Toda su formación parece destinada a llenar una biografía de servicio civil, al margen de glorias militares, de «boutades» o de resentimientos. Nacido en Londres el 2 de julio de 1903, sir Alec (como se le llamará más tarde incluso en los titulares de la Prensa) conserva de su juventud el amor por la caza con escopeta, la jardinería amateur y un gusto por la vida metódica sólo comparable al de sus coetáneos del histórico partido «tory». Educado —según mandaban las circunstancias— en el «Eton College» y en el Christ Church de Oxford, recibió el futuro



dirigente británico un baño de pragmatismo esencial para hacer una carrera en el curioso y excelente país que es Gran Bretaña, de creer al analista Anthony Sampson. Después de una sólida carrera como diputado (ingresó en el parlamento de Westminster en 1931) y de ocupar puestos importantes con diversos gabinetes (subsecretario en el Foreign Office en 1945, ministro de Estado para Asuntos Escoceses de 1951 a 1955, secretario de Estado para en el Commonwealth Office de 1955 a 1960), McMillan, jefe del Gobierno conservador, le nombró para dirigir el Foreign Office —Asuntos Exteriores— en 1960. En este cargo, donde tan cómodamente se desenvuelve sir Alec, debía haber terminado una carrera de distinguido servidor de la Corona. Pero las circunstancias harían de él un primer ministro inesperado entre octubre de 1963 y el mismo mes de 1964, cuando la victoria laborista haría de Harold Wilson su sucesor en la presidencia del Consejo. Sir Alec renunció sin vacilar a su título de 14 conde de Home para

ser inquilino de Downing Street. Su misma personalidad, poco comunicativa, funcional, borrosa para un gran público que impone ciertos nombramientos con el plebiscito de la popularidad, invalidaban en cierto modo lo que había sido una imposición de McMillan, su patrón en el partido conservador y mentor en la carrera hacia la jefatura del Gobierno.

Considerado después de dejar el Gobierno como líder de la oposición, el partido «tory» entendió la necesidad de cambiar de dirigente con vistas a una consulta electoral que se produciría en el verano de 1970. Edward Heath le sustituyó a la cabeza de los conservadores y, en el momento del triunfo, en la jefatura del Gobierno. Sir Alec —casi inevitablemente— volvió a su feudo, al dorado Foreign Office, desde el que ha esbozado una política de continuidad discreta, de moderado realismo, de europeísmo sin voces y de fidelidad a Washington y a lo que se llama el mundo occidental. Ahora en París, cuando camina hacia los setenta años, muy bien llevados, con su mirada transparente y su talante placentero, con su cadena de reloj que marca un tiempo mucho más convulso de lo que podía haber imaginado cuando era secretario privado del «big boss», sir Alec parece decidido a tomarse un descanso en una profesión que él no ha convertido nunca en ajetreada con su talante placentero y tranquilo. Casado en 1936 con Elizabeth Alington, lucía en el momento de la boda un bigote que también fue de época, casi de guardarrropia y que desapareció para dejar paso a una media sonrisa permanente que oculta una energía dosificada, perseverante... y escocesa.

E. V.



## • Proceso de Leningrado

# DIEZ AÑOS EN CAMPO DE CONCENTRACION, PENA MAXIMA

## • EN GENERAL, LAS CONDENAS SE AJUSTAN A LAS PETICIONES DEL FISCAL

LENINGRADO, 20. (Efe.)—Las condenas en el proceso de Leningrado, contra acusados de origen judío, por haber participado en el intento de secuestrar un avión de línea para huir al extranjero, se atienen, salvo dos excepciones de poca monta, a las peticiones del fiscal. Los nueve acusados han sido condenados en conjunto a cuarenta y un años de prisión, con penas individuales de hasta diez años, a pesar de que el proyectado delito no pudo ni siquiera iniciarse, ya que los acusados fueron detenidos con anterioridad. Por el mismo delito se habían dictado ya en el primer proceso sentencias draconianas, incluida la de muerte, contra otras doce personas.

El acusado principal, Guilmán Butman, ingeniero de treinta y ocho años, ha sido condenado a 10 años de campo de concentración. El segundo acusado, Mijail Konrenblit, ha sido condenado a siete años de campo, es decir, uno menos de lo solicitado por la fiscal. También el ingeniero Lasal Kaminsky ha sido sentenciado a cinco en vez de a seis años, según la petición fiscal. Las demás penas mantienen las conclusiones de la acusación y son cinco años para Yagman, cuatro para Moguileer, tres para Korenblit Boguslavsky, así como para Dremymy, y un año para Stilbans.

### «Operación Matrimonio»

MOSCU, 20. (Por Giuseppe

Josca, de «Corriere della Sera» Efe, para ARRIBA.)—Antes de publicar la sentencia, el Tribunal ha terminado el reexamen de los voluminosos expedientes del proceso, las declaraciones de 46 testigos, las acusaciones del fiscal y las de los abogados defensores. Con este motivo estuvo reunido el Tribunal varias horas. Así ha informado la agencia Tass, con la intención de subrayar la equidad del proceso.

Desde el principio hasta el fin, el proceso ha dado la impresión de desarrollarse según un esquema previsto, con la finalidad de descubrir las «actividades criminales» del grupo. No ha sido llamado a declarar ningún testigo de defensa, y los abogados se han limitado a pedir clemencia a los jueces.

Todos los acusados se han declarado nuevamente convencidos de merecer el proceso y por las ofensas cometidas y no por un gesto de discriminación.

Siete de los judíos acusados hablaron el martes ante el Tribunal; los dos restantes lo han hecho en la sesión de ayer.

Gilya Butman, presentado como una de las «almas negras» del complot, ha admitido —según afirma la agencia Tass— que el plan concebido y organizado por él sería considerado de bandolerismo por las leyes de cualquier país, y ha pedido a los jueces que le mitiguen las penas, teniendo en cuenta el atenuante del arrepentimiento. Víctor Boguslavsky ha dicho:

«Después de cuanto ha sucedido he podido experimentar no sólo la fuerza punitiva, sino también la potencia regeneradora de la ley.»

Todos, en suma, confiaban en la Justicia soviética. Esta es la moral del proceso, según los planes de la máquina propagandística, que ofrece su versión de los hechos y de los debates del Tribunal.

En los últimos días, los periódicos más importantes, entre ellos «Pravda», han ignorado el proceso, y los demás se han limitado a presentar resúmenes de los servicios de la agencia Tass.

Según la revelación de los periódicos, el plan recibió el nombre de «Operación Matrimonio» porque los conspiradores debían fingir en el momento de embarcarse que se dirigían a la boda de un amigo. El papel de «esposos» correspondió a Mikail Korenblit, mientras los demás llevaban consigo los «regalos de la boda», que debían ser utilizados como armas en la agresión a la tripulación.

La fiscal Inoska Katukova pidió para los acusados penas entre uno y diez años de prisión.

La decisión final correspondió a la presidenta del Tribunal, Nina Isakova, tras deliberar con los que han formado parte del Tribunal y con dos asesores populares: Iván Krainov, obrero, y Boris Petrov, empleado administrativo.

## GINEBRA

# GRAVES DISTURBIOS JUVENILES

## • Medio millar de muchachos ocuparon un centro cultural del Estado

GINEBRA, 20. (De la corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Aurora Alvarez.)—Catorce policías resultaron heridos, seis de ellos gravemente, en los más serios enfrentamientos callejeros de los últimos treinta años en Ginebra. Estos fueron provocados por el cierre de la «Casa de los Jóvenes y de la Cultura» (MIC), que decretó la Junta directiva a raíz de la ocupación del edificio estos días atrás por centenares de adolescente «no conformistas». La situación es juzgada muy grave por la Prensa, que teme, y con ella la opinión pública, nuevas explosiones de violencia.

Lo curioso del caso es que si nos remontamos al origen de la crisis actual encontramos un grupo de jóvenes, más o menos «hippies», no violentos, más o menos actores de teatro, tumbados en el suelo o en cómodos sillones, hospedados en una casa muy burguesa de Ginebra, en la que continuaron la huelga del hambre iniciada en la cárcel municipal, donde estuvieron detenidos por haber ocupado ilegalmente un templo protestante desahogado en el que dieron representaciones públicas muy «osadas» bajo el efecto del «LSD». La emoción de los ginebrinos y la publicidad que rodeó a las gestas del grupo «Trenteaux Libres» ha sido benéfica para los exhibicionistas, puesto que fueron contratados por un empresario alemán

con detenciones y fue decretado el cierre del centro.

Las batallas callejeras empezaron el mismo día, al atardecer y duraron hasta las diez de la noche; 500 jóvenes paralizaron el tráfico en el centro de la ciudad, quisieron asaltar un autobús y apedrearon a la Policía,

### Quinientas opiniones desatadas

Pero el episodio no se acababa ahí. Varias decenas de actores incomprensidos y deseosos de expresarse, encontraron el momento oportuno para manifestarse y presentar sus reivindicaciones. Fue así tomada la decisión de ocupar un edificio de cinco pisos, que sirve de hogar para la juventud y de centro cultural subvencionado por el Estado. Lo proclamaron Centro Autónomo abierto a todos. Asamblea general tras Asamblea general (no olvidemos que estamos en el mes de mayo y en el centenario de la Comuna de París) organizaron «democráticamente» una serie de actividades, nombraron un sínfin de comités, rechazando, claro está, toda participación de la Junta directiva «oficial». Las autoridades, ligeramente desbordadas por estos accesos de fiebre juvenil, decidieron no intervenir en el asunto, a menos que se lo pidiera la Junta. Transcurrieron

un par de días en los que se cubrió el recién bautizado Centro Autónomo de inscripciones provocadoras más o menos inspiradas por los slogans de la revolución de mayo 1968 en París.

La droga tenía libre acceso, como no, al Centro Autónomo y la confusión era total, puesto que, según palabras del «encargado de las relaciones con la Prensa», eran tantas las opiniones como el número de ocupantes, es decir, 500. Por fin, el miércoles, a las primeras horas del día, intervenía la Policía para desalojar los ocupantes, medida acordada a raíz de la denuncia hecha por la Junta Directiva. La operación fue llevada a cabo sin violencia: Menos de 20 personas montaban la guardia en el edificio y, por tanto, les era materialmente imposible ofrecer resistencia a las fuerzas del orden, llegadas en número de cinco veces más elevado. No se practica-

# EL MINISTRO ESPAÑOL DEL EJERCITO EN OKLAHOMA

## • VISITO LA ACADEMIA DE ARTILLERIA DE CAMPAÑA

FORT SILL (Oklahoma), 20. (Efe.)—El Ministro español del Ejército, teniente general Juan Castañón de Mena se trasladó el jueves desde Fort Benning (Georgia), donde visitó ayer la Academia de Infantería, a Fort Sill (Oklahoma) donde se encuentra la Academia de Artillería de Campaña del Ejército norteamericano.

El Ministro y sus acompañantes fueron recibidos con honores por la guarnición del fuerte y le dio la bienvenida el comandante de la Academia, general Roderick Wetherill.

Después de escuchados los himnos nacionales de ambos países y de pasar revista a los oficiales en formación, el teniente general Castañón de Mena escuchó una lección teórica, seguida de una demostración práctica de los modernos armamentos del Ejército norteamericano, material artillero y de cohertería, algunas de las armas aún en experimentación.

Acompañaron también al Ministro español en el recorrido de la Academia dos alféreces del Cuerpo Auxiliar de Ingenieros de Armamentos del Ejército español que se encuentran en cursos de capacitación en Fort Sill.

Por la tarde, el Casinó de oficiales de la Academia ofreció una recepción al Ministro español del Ejército y sus acompañantes, y el general Wetherill le invitó a una cena de gala en su honor.

### Conferencia de G. Menéndez Pidal

LONDRES, 20.—«¿Por qué leemos a Baroja?», ha sido el tema de la conferencia expuesta por Gonzalo Menéndez Pidal, de la Academia de Historia, en el Instituto de España de esta capital.

«Lo que me ha llevado a estudiar a Baroja ha sido el interés que he visto en los jóvenes hacia este escritor», ha dicho el con-

ferente, y en este contexto ha dado una versión de la personalidad humana de Pío Baroja que ha acompañado con una serie de diapositivas en color de cuadros de Ricardo Baroja, hermano del escritor, y de un documental sobre los acontecimientos nacionales más importante de 1912, incluido el asesinato de Canalejas, reproducido por la cámara de Enrique Blasco.

Menéndez Pidal, ha explicado la simpatía que él, personalmente, y los jóvenes de las nuevas generaciones, sienten por Baroja a través de las características más destacadas del escritor, sinceridad, pureza de intención, falta de intereses bastardos, sencillez, independencia y un tremendo afán por la justicia.

### Beihl

BURDEOS (Francia), 20. (Efe.)—«Si, durante mi secuestro permanecí algún tiempo en el pueblo de Montory», afirma Eugenio Beihl, cónsul de la República Federal de Alemania en San Sebastián que fue secuestrado en el mes de diciembre pasado por la organización nacionalista vasca ETA, en una entrevista que publica hoy el periódico «Sud-Ouest», de Burdeos.

En esta entrevista, el cónsul Eugenio Beihl cuenta y confirma por otra parte, su tentativa de huida de este pueblo. Dice: «Intenté escapar de la casa donde estuve detenido durante la noche del 13 de diciembre saltando por una ventana del primer piso, cuya altura sería de cinco metros. Como era noche cerrada, no pude ver bien el nombre del pueblo y fui directamente hacia las únicas luces que aparecían ante mi vista, esperando encontrar asilo. Era un bar, y en él supliqué a una señora, mitad en francés y mitad en español, que avisara a los gendarmes, y le enseñé mi pasaporte para darme a conocer. Unos hombres me recapturaron entonces: eran mis secuestradores.»

# NORMAL DESARROLLO DEL VUELO ESPACIAL DE «MARTE 2»

## • EN LOS SEIS MESES DE VIAJE DEBERA SER CORREGIDA SU TRAYECTORIA

## • LA NAVE RUSA REALIZARA UNA COMPLEJA INVESTIGACION DEL PLANETA

MOSCU, 20. (Por Celso Coliázo, de la agencia Efe.)—La estación automática interplanetaria «Marte 2», lanzada ayer por la Unión Soviética, parece considerablemente más compleja que su predecesora «Marte 1», del primero de noviembre de 1962.

Esto se deduce, en primer lugar, por el peso: «Marte 1» pesaba 893,5 kilos, y «Marte 2» 4.650 kilos.

Los propósitos son también más amplios. «Marte 1» aspiraba solamente a probar las comunicaciones en grandes distancias interplanetarias y a fotografiar el planeta. La comunicación se mantuvo hasta una distancia de 106 millones de kilómetros.

Ahora, «Marte 2», según Tass, tiene por finalidad llevar a cabo una compleja investigación científica sobre el planeta y el espacio que le rodea. Durante su largo recorrido efectuará, además, investigaciones del plasma solar, rayos cósmicos y radiaciones.

La distancia al planeta Marte es de 470 millones de kilómetros. Seis largos meses empleará la estación en recorrerlos, es decir, que será ya en noviembre de este año cuando la «Marte 2» llegue a las proximidades del rojo planeta, hermano de la Tierra.

La estación «Marte 2» fue lanzada ayer, día 19, a las 17.23, hora española, pero la información oficial no se dio hasta las cero horas de hoy.

### \* Corrección de vuelo

Según esa información, la estación automática «Marte 2» fue primero situada en una órbita terrestre intermedia y después, a las 18.59, el último tramo del cohete de lanzamiento fue activado para impulsarle una velocidad superior a la «segunda velocidad espacial» (11,19 kilómetros por segundo) y situarla en su trayectoria espacial hacia el planeta Marte. Según se informa, los parámetros de la trayectoria son muy aproximados a los previstos, pero se prevé también una corrección de la trayectoria a lo largo de los seis meses de viaje.

### \* Proyecto ambicioso

Ningún detalle se ha facilitado sobre el «formato» y aparatos del «Marte 2», ninguna fotografía o grabado ha aparecido todavía. El «Marte 1» era una especie de gran «cafetera exprés» o máquina de vapor antigua, erizada de antenas, una de ellas «de plato» radial.

La gran diferencia de peso (la «Marte 2» es cinco veces más pesada que la «1») hace muy aleatoria toda especulación sobre su aspecto. Pero a todas luces el proyecto parece ambicioso.

Así, pues, la URSS renue-

va su interés por la investigación de Marte, en la que los norteamericanos, con la serie «Mariner», van bastante adelantados.

Los soviéticos, en cambio, van muy bien con la investigación del planeta Venus, a la que han dedicado la serie «Venera», la última de las cuales efectuó un «descenso suave» sobre el planeta, que durante una media hora fue seguido por los instrumentos de control.

Mientras la temperatura es el principal obstáculo a las pruebas de Venus, la distan-

cia parece serlo para las de Marte, y esto imprime carácter a la operación, amén de la instrumentación requerida.

### \* Intelsat

WASHINGTON, 20. (AFP, Efe, AP.)—La Conferencia internacional encargada de elaborar los estatutos definitivos del Intelsat (Sistema Internacional de Telecomunicaciones por Satélite) salió ayer tarde del punto muerto en que estaba estancada. Los Estados Unidos, al fin, aceptaron las proposiciones de los otros países miembros, sobre la futura gestión del sistema.

Este acuerdo pone término a cinco semanas de negociaciones entre los representantes de los setenta y nueve países miembros del Intelsat.

### \* Nube de bario

La agencia espacial de los Estados Unidos, NASA, ha aplazado el lanzamiento de un cohete que tiene la misión de formar una nube de bario. El lanzamiento iba a realizarse anoche desde las islas Wallops y se suspendió a causa de dificultades de orden técnico.

La prueba ha sido programada para el viernes, entre las 01.25 y las 01.45 (hora española).

El experimento tiene como finalidad estudiar los campos eléctrico y magnético en el espacio, tras depositar a 32.000 kilómetros de altura, sobre América Central, una resplandeciente nube de bario, que será visible en la mayor parte del hemisferio occidental.

### \* Cesa Lovell

James A. Lovell, el astronauta más experimentado del mundo, va a cesar como miembro activo del Cuerpo de Astronautas para hacerse cargo de un puesto ejecutivo en la Agencia Espacial, NASA.

Lovell, de cuarenta y tres años, capitán de navío de la Marina norteamericana y veterano de cuatro misiones espaciales, se hará cargo de la dirección adjunta para Ciencias y Aplicaciones del Centro de Naves Espaciales Tripuladas de Houston, Texas.



# LIMITACION DE SISTEMAS OFENSIVOS Y DEFENSIVOS NUCLEARES

## Acuerdo USA-URSS para negociar este año

WASHINGTON, 20. (Efe, AP, AFP).—El Presidente Nixon anunció hoy que Estados Unidos y la Unión Soviética habían llegado a un acuerdo para negociar este año sobre una limitación de los sistemas defensivos nucleares ABM y posteriormente sobre los sistemas ofensivos nucleares.

El anuncio hecho público simultáneamente en Moscú y en Washington a la misma hora, las dieciocho hora española, señala que ambos países se concentrarán en la limitación de los sistemas de ABM para llegar después a una limitación de armas estratégicas.

Según Nixon, ambos países toman esta medida en el conocimiento de que de ella depende el éxito de las conversaciones SALT, sobre limitación de armas estratégicas.

La decisión, calificada por Nixon de «importante paso en las conversaciones», será precedida, según el Presidente, de una intensiva negociación para llegar al objetivo. «Si tenemos éxito y este anuncio conjunto se plasma en resultados, el mundo podrá muy bien recordarlo como el comienzo de una nueva era», concluyó el Presidente.

### Concesión a la URSS

Las palabras pronunciadas hoy por el Presidente ponen punto final al punto muerto en el que se encontraban las conversaciones sobre armas nucleares y significan evidentemente una concesión a la postura soviética, renunciando Nixon a la suya de que armas ofensivas deberían entrar simultáneamente en la negociación.

Los tres minutos de alocución presidencial han sido acogidos con un reservado optimismo ante la dificultad de las negociaciones sobre el que ya ha avisado el Presidente y que comenzaron el 17 de noviembre de 1969. Las reuniones han tenido lugar en Viena, dirigidas por parte norteamericana por su jefe de delegación, Gerard Smith, y por parte soviética por su jefe de delegación, Leonid Brezhnev, en la capital federal norteamericana, donde llegó el pasado 7 de mayo. Ayer se reunió con el Presidente Nixon.

Smith vuelve a Viena mañana para reanudar las conversaciones, las que da nuevo ímpetu la alocución presidencial de hoy, consecuencia de amplias consultas de Nixon con Smith, el Gabinete y líderes congresionales de los Partidos Republicano y Demócrata, cuyos líderes senadores, Hugh Scott y Mike Mansfield, han reaccionado inmediatamente a la declaración presidencial calificándola Scott de «entendimiento importante en política exterior», mientras Mansfield decía que la declaración era muy alentadora.

La alocución, al decir el Presidente que el acuerdo significa «aceptación a los más altos niveles», podría implicar que Nixon ha estado en contacto directo con los líderes del Kremlin, si bien la Casa Blanca se ha negado a concretar esta posibilidad.

### Silos para «missiles» rusos

La Unión Soviética continúa construyendo rápidamente silos subterráneos para su nuevo programa de misiles y se considera posible que este verano comience a realizar disparos de pruebas, dicen fuentes del Departamento norteamericano de Defensa.

Los satélites-espías estadounidenses —añaden— han detectado cerca de sesenta silos en Rusia occidental frente a los cuarenta que había el mes pasado, según informaron funcionarios de la Administración.

Aunque ciertas fuentes hablan de la posibilidad de que los soviéticos puedan comenzar a realizar pruebas este verano, un portavoz del departamento de Defensa ha manifestado que es prematuro dicha conclusión, «ya que se desconocen las características de la declaración era muy alentadora».

## NEGATIVA TOTAL AL SST NORTEAMERICANO

### La Cámara Alta volvió a negar créditos para el proyecto

WASHINGTON, 20. (AFP-Efe).—Por 58 votos contra 37 el Senado rechazó anoche un nuevo intento de resucitar el SST norteamericano. La Cámara de representantes había aprobado con anterioridad la concesión de 85 millones de dólares para la prosecución de los trabajos en lugar de dedicar esta suma a la indemnización de las firmas que participan en la construcción del prototipo de la sociedad Boeing.

El Senado ha respondido «no» por tercera vez a todos los intentos de los partidarios del «SST» de hacer votar créditos bajo cualquier forma para la construcción del aparato.

La Casa Blanca había admitido ya su derrota durante el día declarando que no tenía muchas esperanzas en esta última maniobra para salvar al «SST».

### Indemnización a las Empresas

El Senado norteamericano aprobó anoche la concesión de 85 millones de dólares para indemnizar a las empresas que habían firmado contratos para la construcción del avión supersónico SST.

Después de permanecer reunidos en sesión durante más de catorce horas, los miembros del Senado aprobaron por noventa y tres votos contra tres asignar la anterior indemnización a la Boeing y compañías subsidiarias.

## DEPUTACION PROVINCIAL DE BARCELONA OBRAS PUBLICAS Y PARO OBRERO

### ANUNCIO

Hasta las doce horas del día 8 del próximo mes de junio, todos los días laborables de diez a doce de la mañana se admitirán, en la subasta de las obras de Reparación del firme del camino vecinal de Parets a la carretera de San Lorenzo Savall a Llinás, kilómetro 13,420, BV-1.602 y BV-1.435, bajo el tipo de licitación de «obra de esta Provincia» número 109, del día 7 del corriente mes, y en el «Boletín Oficial del Estado» número 114 del día 13 del mismo. Barcelona, 15 de mayo de 1971.—El Secretario (firma ilegible).

Viernes 21 de mayo de 1971

# NIXON SOLICITA PODERES ESPECIALES PARA CONTROLAR LAS HUELGAS

## El Congreso, de lo contrario, adoptará meros paliativos en cada ocasión

NUEVA YORK, 20. (Del correspondiente de ARRIBA y Pyresa, Guy Bueno).—El Presidente Nixon no tuvo más remedio que colocar el problema de la huelga decretada por la «hermandad de guardavías» en el regazo del Congreso, pues los representantes del pueblo se han negado hasta ahora a otorgarle los nuevos poderes solicitados desde el advenimiento de su Administración. Y el Congreso, que reiteradas veces ha acusado al Gobierno de acceder a la adopción de medidas inflacionistas, ha resuelto, a su vez, el problema concediendo un aumento a los huelguistas, medida que sólo puede fomentar la inflación que hoy padecen los Estados Unidos.

Por una nueva ley, aprobada tras forcejeo entre ambas Cámaras a altas horas de la noche y firmada inmediatamente después por Nixon, el Congreso ha logrado poner término provisional a la huelga ordenada 48 horas antes por la «hermandad de guardavías», hermandad que, aunque representa sólo a un 2 por 100 de la masa laboral en los ferrocarriles americanos, logró inmovilizar a los 500.000 afiliados de los otros cuatro grandes sindicatos de ferroviarios, llevar el caos al transporte de pasajeros, especialmente entre los núcleos «dormitorios» extraurbanos y las

ciudades en que trabajan millones de americanos, y comenzó a paralizar los sectores industriales más importantes del país. En tan sólo 48 horas de huelga, miles de obreros del ramo del automóvil y de las industrias alimenticias y mineras se quedaron de repente sin trabajo cuando las Empresas decidieron el «lock out», al no poder mantener el ritmo de su producción, por carecer de materias primas a causa de la inmovilidad de los trenes.

### Aumento insuficiente

Frente a tan graves consecuencias de la decisión de unos 13.000 hombres, miembros de la «hermandad», el Congreso decidió conceder un aumento inmediato del 13,5 por 100, retroactivo a enero de 1970, vinculado a la obligación de reanudar las negociaciones entre el sindicato y la Empresa, señalando la fecha de 1 de octubre próximo como límite para este renovado diálogo. Con otras palabras, si de aquí al 1 de octubre no se logra alcanzar un acuerdo definitivo, volveremos a tener huelga.

Los guardavías, que actualmente ganan 3,78 dólares por hora, pedían un aumento del 52 por 100 sobre sus jornales (contra el 42 por 100 concedido a sus de-

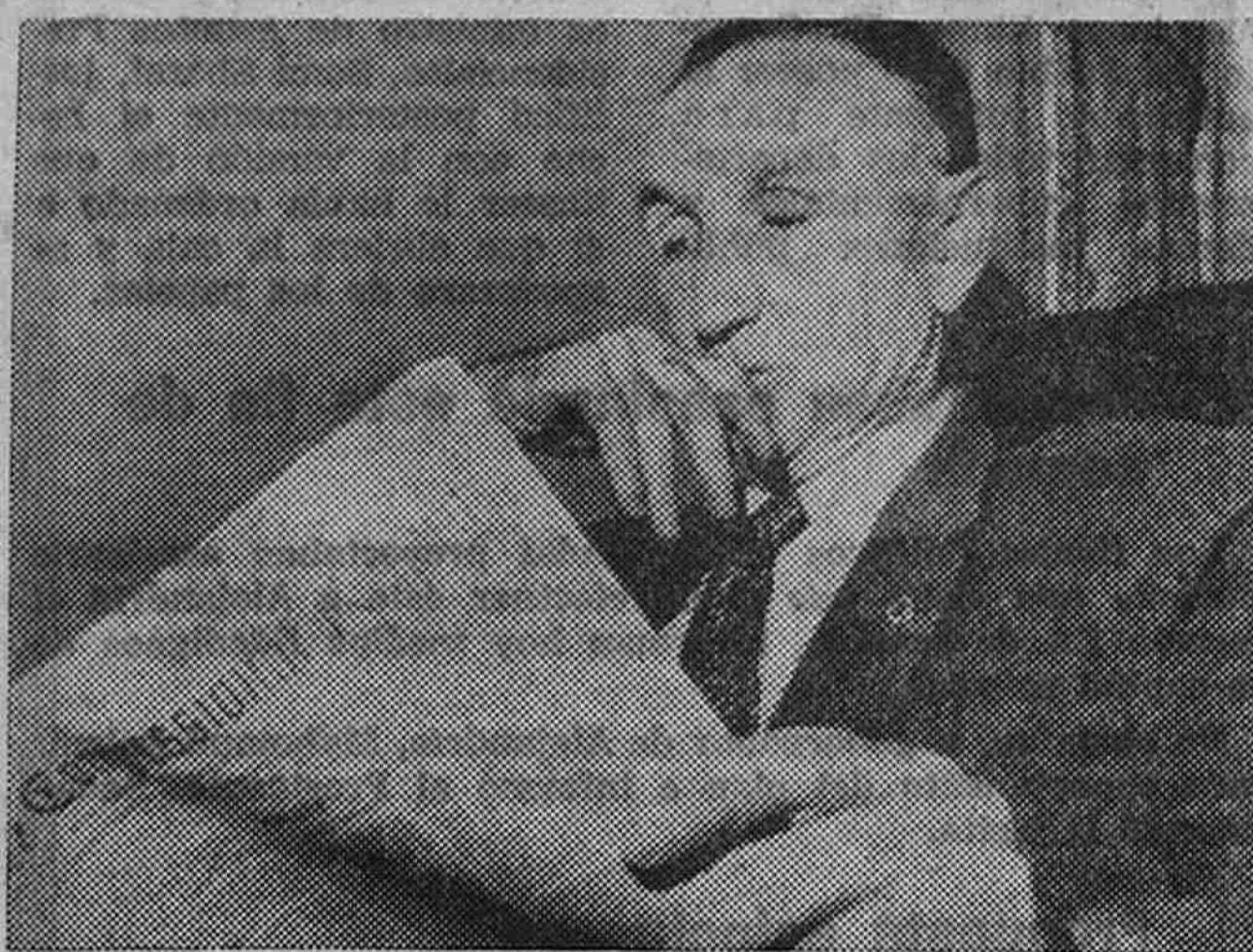
más colegas en el ramo) por considerar que ellos son los obreros «más calificados» de todos los sindicatos de ferroviarios.

### Legislación presidencialista

Esta última crisis ha demostrado una vez más que el antiguo sistema de regateo entre productores y Empresas, que periódicamente paraliza a la industria americana, con graves consecuencias económicas para la nación, tiene que ceder el paso a nuevas fórmulas si se quiere evitar una eventual catástrofe. Lo que hace falta —según acaba de reiterar el Presidente Nixon— es que el Congreso apruebe una nueva legislación permanente y no que, en cada crisis, adopte meros paliativos. La «legislación permanente» que la Casa Blanca pide de los representantes del pueblo concedería al Presidente amplios y personalísimos poderes para poder exigir la negociación colectiva sin necesidad de obtener una aprobación congresional en cada caso. De no lograrse un acuerdo por este camino, el Presidente podría obligar a ambas partes a formular definitivamente sus posturas, entre las que escogerían un Comité independiente, imponiendo su decisión a una y otra.

## ★ EL SENADO RECHAZO SU PROPOSICION

# Mansfield: «Continuaré la lucha»



◆ El senador Mansfield

WASHINGTON, 20. (Efe-AFP-AP).—El Senado de los Estados Unidos derrotó anoche la enmienda del líder demócrata Mike Mansfield, que proponía la retirada de 150.000 soldados norteamericanos de Europa.

La enmienda fue derrotada por 61 votos contra 36. El senador Mansfield reaccionó ante el resultado adverso a su propuesta de reducir a la mitad los actuales efectivos militares norteamericanos en Europa para antes de finales de año, diciendo que «continuará su lucha» para frenar la sangría de los recursos norteamericanos en la defensa de Europa. El líder de la mayoría demócrata en el Senado argumentó a continuación contra la presencia de tan elevado número de soldados norteamericanos en Europa occidental, y afirmó que el «telón de acero» se había roto en muchas partes y que no representaba una amenaza real.

Con anterioridad, el Senado había rechazado otras tres enmiendas presentadas por otros senadores, en las que se pedía al presidente que redujera de alguna manera el número de soldados norteamericanos que participan en la defensa de los países de la OTAN.

### Reacción de la RFA

BONN.—El Gobierno federal alemán ha acogido con satisfacción el resultado de la votación celebrada en el Senado norteamericano sobre la propuesta del senador Mansfield de reducir las tropas norteamericanas en Europa, declaró esta mañana el portavoz gubernamental, Rüdiger von Wechmar.

Señaló Von Wechmar que, igual que sus aliados de la OTAN, la República Federal de Alemania aspira a una disminución de la confrontación militar. Pero esto no quiere decir en modo alguno que la reducción equilibrada y bilateral de tropas se malogre por iniciativas unilaterales.

### Tass, a favor de Mansfield

MOSCU. — La agencia Tass escribe hoy a propósito del

rechazo de la enmienda Mansfield, por parte del Senado norteamericano: «El Gobierno norteamericano ha demostrado de nuevo su apego a los principios de mantenimiento y reforzamiento del bloque militar y político de la OTAN y manifiesta su negativa a aceptar un debilitamiento de la tensión en Europa, tal y como proponen ciertos políticos norteamericanos.»

La agencia soviética, quien comenta por primera vez el veto del Senado, subraya que la enmienda Mansfield «ha sido objeto de una gran ofensiva lanzada por el Presidente Nixon, contra cualquier idea de reducción de las fuerzas armadas norteamericanas en Europa. Esta ofensiva, añade la agencia, ha sido montada con el apoyo del departamento de Estado, del Pentágono y de los partidarios activos de la política de guerra fría».

«El hecho de que la Administración de Washington haya considerado, con la ayuda de sus protegidos en el Senado, rechazar la enmienda Mansfield, no puede sino poner en duda la sinceridad de las declaraciones de los dirigentes norteamericanos sobre su deseo de llegar a una reducción mutua de las fuerzas armadas en Europa y a la supresión de las fuentes de tensión en esta región del mundo», declara la agencia Tass.

### Precisiones del «Evening Star»

WASHINGTON. — La propuesta hecha por la Unión Soviética para que se discutiera la reducción mutua de tropas en Europa «merece ser seriamente considerada en la reunión de Asuntos Exteriores de los países de la OTAN que se celebrará en Lisboa en el mes de junio», dice el vespertino de esta capital «The Evening Star».

Comenta en un editorial dos puntos esenciales en relación con la propuesta rusa:

◆ «Una reducción de tropas soviéticas en los países satélites como contrapartida de la retirada de efectivos norteamericanos de Europa, carecería de significado si estas tropas van a concentrarse en las fronteras occidentales de la URSS y que estarían a una escasa jornada de sus antiguos acuartelamientos, mientras que las tropas estadounidenses evacuadas se encontrarían al otro lado del océano.»

◆ «Dado que las fuerzas del Pacto de Varsovia superan ampliamente en número a las de la OTAN, la única reducción mutua de tropas aceptable debería ser concertada en términos de porcentajes y no sobre el volumen total de los efectivos.»

### Nueva estrategia europea

LISBOA.—Dentro del marco de la serie de conferencias preliminares a la reunión del Consejo Superior de la OTAN, que se va a celebrar en Lisboa, y que tienen lugar en el Ministerio de Asuntos Exteriores, el diputado y especialista francés en estas cuestiones, Joel Le Theule, incitó, con suma vehemencia, a una mayor defensa de Europa.

Se torna cada vez más urgente —dijo— un debate estratégico entre los aliados, pues hay que definir una nueva estrategia que, por otra parte, obligará a Europa a asumir su papel de disuasor, independiente de los Estados Unidos, mientras se perfeccionan los sistemas nucleares de defensa de Francia e Inglaterra, que son absolutamente esenciales.



Discurso de Sadat  
en la  
Asamblea Nacional

# «LO MAS IMPORTANTE ES LA LUCHA CONTRA ISRAEL»

★ «Estados Unidos debe definir su postura de una manera clara»

★ El Presidente egipcio alabó la actitud de la Unión Soviética

★ «No cederemos una pulgada de terreno árabe ni palestino»

Tras la crisis política que acaba de atravesar Egipto, se esperaba esta intervención del Presidente Sadat ante la Asamblea Nacional como aclaración del nuevo rumbo ideológico de El Cairo. Estados Unidos debe presionar para que Israel se avenga a la razón; agradecimiento a la URSS por su ayuda constante y las condiciones de siempre para la reapertura de Suez y la continuación del alto el fuego. A Israel, el discurso le ha parecido "duro".

## ★ Nueva era de reforma

EL CAIRO, 20. (Efe, Reuters, Upi, Ap, Afr.)—El Presidente de Egipto, Anwar Sadat, se dirigió hoy a la Asamblea Nacional para exponer sus ideas acerca de lo que calificó de nueva era de reforma en Egipto.

Su discurso fue difundido a todo el país por radio y televisión. Sadat comenzó diciendo que se proponía hablar de «corazón a corazón».

«Debemos —dijo— mirar hacia el futuro teniendo en cuenta que lo más importante es la lucha (contra Israel). Debemos centrar nuestra atención en la guerra, si es que queremos seguir los pasos de Nasser hacia el progreso y el socialismo.»

«No debemos detenernos demasiado tiempo —dijo

también— en los acontecimientos de la semana pasada. Durante algunas horas estuvimos expuestos al peligro de desviarnos de la senda trazada por Nasser, pero todo el pueblo se opuso a esta desviación y la rectificó.» A continuación afirmó que desde la guerra de los «seis días», en 1967, Egipto ha venido persiguiendo dos objetivos principales: la reorganización de las Fuerzas Armadas y la reconstrucción del país. El primer objetivo se logró en cinco meses, a costa de un laborioso esfuerzo. El segundo sigue su marcha de acuerdo con el programa trazado por el mismo Nasser. Ambas cosas han sido posibles gracias a la ayuda de la Unión Soviética.

## ★ Suez

Refiriéndose a la reapertura del canal de Suez, afirmó que este problema forma parte integrante de la solución de todo el conflicto del Oriente Medio y que la oferta de reapertura la hizo con la vista puesta en Europa occidental y como un signo de buena y pacífica voluntad. Añadió que esto no quiere decir que se vaya a llevar a cabo la reapertura a toda costa, si ese problema se desgaja del de Oriente Medio, considerado en su conjunto, proponiéndolo como una solución por separado, Egipto preferirá destruir el Canal antes de proceder a la reapertura.

Al respecto de la reciente visita a El Cairo del secretario norteamericano de Estado, William Rogers, Sadat afirmó que Rogers le había dicho que Egipto ha hecho cuanto cabe esperar de él y que no le exigía que haga más. Manifestó, asimismo, que las conversaciones con Rogers se desarrollaron en un clima de total franqueza y comprensión, por tratarse de asuntos de guerra y paz.

Reveló también que no había aceptado la promesa que Rogers le hizo de que Estados Unidos intentará presionar sobre Israel para que modere su postura. Pidió, en cambio, al secretario norteamericano de Estado, que le comunicara al Presidente Nixon que, si realmente desea la paz, presione oficialmente a Israel a que se avenga a ella. Refiriéndose a la visita de Joseph Sisco, afirmó: «No me concierne lo que Sisco trajo de Israel, porque este último sigue siendo presuntamente modelado al estilo nazi. Lo que yo deseo es que los Estados Unidos adopten una postura definida, pues ya ha habido sobrados intercambios de memorándums.»

A este último respecto, manifestó concretamente: «Rogers llegó a El Cairo y de El Cairo se trasladó a Israel. Estados Unidos debe definir su postura de una manera clara y ante todo el mundo.»

En cuanto al cese del fuego, dijo que Egipto no aceptará

un alto el fuego indefinido mientras quede un solo soldado extranjero en su territorio. Afirmó, asimismo, que Egipto no cederá una pulgada de terreno árabe ni renunciará a uno siquiera de los derechos del pueblo palestino. A continuación, elogió la postura de la Unión Soviética al respecto del problema de Oriente Medio, añadiendo que la URSS ha venido haciendo mucho desde los «días aciagos» de la guerra de 1967. Alabó también la «honesta» postura adoptada por Francia y la «valerosa» del Gobierno conservador británico.

En el terreno de la política interior egipcia, el Presidente reveló que no se presentará a la reelección cuando en 1976 termine su mandato. Sus proyectos de tipo social los resumió en la frase de que desea establecer en Egipto «la sociedad de aldea en la que todo ciudadano pueda disfrutar de seguridad y estabilidad por sí mismo y para sus hijos».

## ★ Nueva Constitución

Los objetivos de la nueva Constitución que proyecta son los siguientes:

— Reafirmar la pertenencia de Egipto al mundo árabe.

— Mantener la representación de los aldeanos y de los obreros en el nuevo orden constitucional en una proporción mínima del 50 por ciento.

— Lograr la protección legal de todas y cada una de las personas.

— Alcanzar la participación del pueblo en la Administración del Estado.

«Toda autoridad —dijo Sadat— debe emanar del pueblo, representado por el Consejo del Pueblo, elegido en elecciones libres. El Consejo del Pueblo debe poseer la autoridad suficiente para controlar todos los departamentos gubernamentales y demás instituciones públicas.»

Refiriéndose a la reciente conspiración contra él, Sadat manifestó que sus adversarios perseguían el «colapso constitucional... con el fin de provocar una situación de anarquía que arruinaría al país... Pero cayeron como las hojas en otoño». Añadió que sus oponentes habían abierto una caja fuerte existente en el domicilio del fallecido Presidente Nasser para apoderarse de diversos documentos, entre los que figuraban algunas notas sobre «faltas» cometidas en las elecciones celebradas en la Unión Socialista Árabe. Concretó que el incidente había ocurrido el pasado mes de noviembre, después de la muerte de Nasser, y que el ex ministro de Asuntos Presidenciales, Semi Sharef, justificó posteriormente el hecho con la versión de que Nasser le había ordenado a él que abriera la caja y se apoderara de los papeles.

## ★ Proyectaban asesinarle este fin de semana

Los rivales políticos de El Sadat proyectaban asesinarle durante una visita que debía efectuar éste a Alejandría el pasado fin de semana, informan hoy medios fidedignos de la capital egipcia.

No obstante, el gobernador de Alejandría, Mahmoud Salem, tuvo conocimiento del plan e informó al Presidente. Sadat canceló la visita.

## ★ Propuesta egipcia

El ministro egipcio de Asuntos Exteriores, Mahmud Riad, entregó la réplica de Egipto a las propuestas para una reapertura del Canal en

la reunión celebrada con un representante estadounidense, Donald Epue, a las doce (hora española), según anuncia la agencia egipcia.

## ★ Reacción israelí

TEL AVIV, 20.—Fuentes políticas israelíes han calificado de «duras» la alocución de hoy del Presidente Sadat, aunque han indicado que Egipto desea la reapertura del canal de Suez bajo sus propias condiciones.

## ★ POLITICA DEL FUTURO EN EL CAIRO ★

Como podía suponerse lógicamente —una vez más los profetas se han equivocado—, el Presidente egipcio ha hablado de «corazón a corazón» más del futuro del país que de la conspiración de hace una semana. Todo el intento de Ali Sabri y Gornaa y sus seguidores de la izquierda ha pasado a las expertas manos de Zakaria Mohieddin, y el antiguo ministro del Interior, afiliado número dos de la Liga de Oficiales Libres, nacionalistas, creada por Nasser, ha enviado a los más comprometidos a la prisión de Abu-Zaabal, donde antes, en los claros años de 1952, envió también a los comunistas. El Presidente ha reducido su recuerdo de la conjura a una definición exacta: desviación de la senda trazada por Nasser. Y esto, en boca del afiliado número tres del reducido grupo inicial de oficiales nacionalistas, vale más que todas las especulaciones.

En el discurso pronunciado ayer, tan expectantemente aguardado, prefirió centrarse sobre las cuestiones más cálidas. ¿Cómo se procederá a la reintegración de la revolución nacionalista a sus auténticos y originales cauces? ¿Qué ruta seguir para llegar a la paz? En lo que concierne al primer punto, nada hace suponer que El Sadat piense en la resurrección de viejos moldes de partidos, sino que, por el contrario, su nuevo planteamiento equivale al restablecimiento de los contactos iniciales con la masa popular, los

«fellah» de las tierras del delta y los obreros de la industrialización nasseriana. El partido —y esto era visible— había enrarecido su atmósfera, manejado por clientelas reducidas. El Presidente quiere volver a esa cálida onda popular que respaldó a Nasser incluso en la hora dramática de 1967, en que ofreció su retirada, y le acompañó hasta después de su muerte. El Sadat, sin embargo, no posee su carisma. Y eso hará más difícil la solución del segundo punto.

Es decir, la búsqueda de la paz. Consciente de su posición, el tono de la parte del discurso relativo a ello es especialmente enérgico evocando sus conversaciones con Rogers. ¿Acento de ultimátum? La palabra resulta fuerte; pero es evidente que el Presidente egipcio no puede hacer más concesiones —como ha dicho, el propio secretario de Estado norteamericano lo ha reconocido—, y que le toca a Washington romper la obstinación de Israel. Los egipcios no conciben un acuerdo para la reapertura del canal de Suez separado de la solución global, y es lógico. Así lo ha reiterado por enésima vez El Sadat. Pero la primera reacción de Tel Aviv a sus palabras ha sido declarar que los dos acuerdos son independientes. Tratan de aprovechar la situación todavía delicada del Presidente. Podría ser romper el juego de fuerzas en el peor momento para la paz.

J. L. GOMEZ TELLO

## ULTIMA HORA

### ● LLAMAMIENTO DE PALADINO

## EL PERONISMO APOYARIA LA POLITICA DE LANUSSE

BUENOS AIRES, 20. (Efe.)—Jorge Daniel Paladino, representante oficial del ex Presidente argentino Juan Domingo Perón, ha dirigido un llamamiento a las Fuerzas Armadas declarando que la mayoría popular está dispuesta a ayudarlas a cumplir con la misión de restablecer el sistema constitucional en el país. Tal declaración, efectuada anoche en una cena de dirigentes políticos que integran la coalición llamada «la hora del pueblo», fue difundida solamente esta tarde en los medios periodísticos.

En su breve discurso, Paladino aseguró que las bases políticas de «la hora del pueblo» están dispuestas a acompañar a las Fuerzas Armadas si se devuelve al pueblo el poder de decisión y se cumplen los enunciados del Presidente Lanusse.

### ● INTENTO DE ASALTO EN CHILE: UN MUERTO

SANTIAGO DE CHILE, 20. (Efe.)—Un joven mapuche (araucano), de dieciocho años, identificado como Juan Milipán, resultó muerto hoy en un choque armado producido en una finca rústica de la provincia de Cautín, cuando un grupo de doscientos campesinos trató de apoderarse de las casas del mismo, siendo repelidos por sus propietarios con armas de fuego.

El subsecretario del Interior, Daniel Vergara, ha informado que el hecho se produjo en la madrugada y que también ha habido dos heridos, cuya identidad se desconoce.

Vergara dijo también que se había logrado detener a una persona complicada en el suceso.

### ● GRANADA: PERSISTE EL ENCIERRO EN LA FACULTAD DE DERECHO

GRANADA. (Cifra.)—Persiste la actitud de una treintena de estudiantes de Derecho que el miércoles se encerraron en una de las aulas de dicha Facultad, en señal de protesta, al no ser atendidos en sus peticiones sobre un proyecto de revisión de los métodos de enseñanza en la citada Facultad.

Las puertas de la misma se han cerrado a las nueve de la noche de ayer, y los estudiantes que permanecen dentro han sido suministrados de alimentos por sus compañeros en su segundo día de encierro voluntario.

### ● OPTIMISMO EN EL BRINDIS ENTRE POMPIDOU Y HEATH

PARIS. (Efe.)—«Creo poder decir que nuestros puntos de vista son suficientemente próximos en lo que concierne a muchos puntos esenciales y principalmente a la concepción general de Europa, su organización y sus objetivos, para que podamos proseguir nuestras «entrevistas sin pesimismo», declaró el Presidente de la República Francesa, señor Pompidou, en el brindis de una cena ofrecida al primer ministro británico, Edward Heath.

Este último contestó afirmando que en el curso de sus conversaciones con Pompidou descubrió «lo vecinas que son nuestras ideas y aspiraciones», y manifestó su confianza en la solución por las negociaciones de Bruselas de los problemas pendientes, para que se abra el camino a un paso decisivo hacia la unidad de Europa.

### ● APARECE EL CUERPO DE LA NIÑA ITALIANA SEQUESTRADA

GENOVA, 20. (Efe-Reuters.)—El cuerpo de Elena Sutter, la niña de trece años que fue secuestrada el pasado día 6 de mayo, ha aparecido flotando sobre el mar y ha sido identificado como tal por la Policía.

Informaciones procedentes de la Policía aseguran que el cuerpo estaba en tal estado de descomposición que no fue reconocido a primera hora, y que se logró identificar por un brazalete que pertenecía a la niña, así como por el examen médico realizado.

En relación con el secuestro y la consiguiente muerte de Elena Sutter, ha sido decretada una orden de detención contra Lorenzo Bozano, de veintiséis años, que fue encontrado en casa de su madre.

Elena Sutter era la hija de un rico industrial genovés, llamado «el rey del betón», de procedencia suiza.

### ● TURQUÍA: SEQUESTRADOR CONDENADO

ESTAMBUL, 20. (Efe-Reuters.)—Uno de los secuestradores del cónsul general israelí en Turquía, ha sido condenado hoy por un tribunal militar a sesenta y dos años de cárcel por haber participado en el robo de un Banco de esta ciudad.

Se trata de Omer Ayna, de veintidós años, el cual ha confesado pertenecer a la banda de secuestradores del cónsul, todos ellos miembros del «Ejército de Liberación del Pueblo Turco», lo cual puede acarrearle la pena de muerte.

Los secuestradores del cónsul Efraim Elrom, han amenazado con fusilarlo si el Gobierno turco no pone en libertad para las 17,00 horas de esta tarde (16,00 hora española) a todos los miembros del Ejército de Liberación que tiene detenidos.

## EL TEATRO

### «TIEMPO DEL 98», DE JUAN ANTONIO CASTRO, EN LA COMEDIA

Anoche fue estrenada en Madrid, en el teatro de la Comedia, la pieza de Juan Antonio Castro titulada «Tiempo del 98». Es un retablo significativo e intencionado, donde la máscara sustituye a la crítica. Pero está bien. La dirección estuvo a cargo de Manuel Garrido. Ovociones y bravos. Hablo el autor y mañana procuraré hacerlo yo.

C. L. A.



# LOS DEPORTES

## ESTA NOCHE CARRASCO INTENTARA SER CAMPEON DE EUROPA

### TITULAR Y ASPIRANTE, DE ACUERDO: «PELEA DURA»



# NO SERA FACIL

Esta noche en el Palacio de Deportes madrileño Pedro Carrasco va a intentar una aventura que no es nueva para él: pelear por una corona europea. Desde que comenzase su rauda carrera con aquel brillante triunfo sobre Boerge Krong y se coronase campeón por vez primera han pasado muchas cosas. Ha ocurrido que nadie en Europa fue capaz de quitarle el título al onubense en mucho tiempo, hasta que decidió abandonarlo por consejo de su ex manager, Renzo Casadei, para dedicarse a cultivar la posibilidad de un enfrentamiento por un título superior, el mundial. Ha ocurrido también que todos los campeonatos que en dos años de espera han sido, no han dado una sola oportunidad al español. Y aquí está ahora, con un historial impresionante, pero sin ningún aval oficial. ¿Qué busca Pedro Carrasco esta noche en el Palacio de Deportes?

—Pues ya ve, un título que bien me vendrá. Ya ha dejado de entrenar Pedro Carrasco y aguarda el instante de subir al ring. No hay nervios en el andaluz, al cabo de haber escalado los peldaños del cuadrilátero en más de

un centenar de ocasiones. Pero hay impaciencia.

—¿Por qué, de repente, le han entrado ganas de ser campeón de Europa?

—No es que haya sido de repente. Lo he meditado bien. Creo que estoy aburrido de esperar y esperar. Todo el mundo me promete cosas, todos están de acuerdo en nombrarme aspirante al título mundial, pero de ahí no paso. Entonces he pensado que más vale pájaro en mano que ciento volando. Quiero ser campeón de algo, que me conozcan por algo, que digan: «Carrasco, campeón de Europa».

—¿Lo ve fácil?

—Lo veo a mi alcance, pero no fácil.

—Existe un precedente...

—De acuerdo, todo el mundo habla de eso. Pero cuando yo gané a René Roque fue hace mucho tiempo. Y dentro de los ligeros. Ahora vamos a pelear en una categoría que es la suya y no la mía.

—¿Problemas de peso?

—Tengo que engordar un poquito, pero no creo.

—¿Qué significa esto para usted? ¿Una revalorización?

—Ya sabe. Se ha escrito y escrito. Se ha hablado mucho de Pedro Carrasco últimamente. Pues vamos a ver qué pasa.

—¿Un poco de miedo?

—Miedo, nunca. Sé que no será fácil, pero miedo, no. Yo tengo fe en mí.

Y nosotros. Y todo el mundo. Si alguna virtud tiene este Pedro Carrasco excepcional es el poder de atracción sobre el aficionado. Aun en las horas más bajas, caso de que el onubense las sufriese, Pedro Carrasco tendría la absoluta confianza de todos.

#### RENE ROQUE, DE ACUERDO

El francés ha venido con tiempo a Madrid y aquí se ha entrenado, ultimando su preparación. Le ocurre como al aspirante, que confía ciegamente en su victoria.

—¿No le impresiona el nombre de Pedro Carrasco?

—No, ¿por qué? El campeón soy yo...

—Repetimos: usted tiene un mal recuerdo.

—Pero hace mucho tiempo, ya está olvidado. He aprendido mucho desde entonces. Tanto que he llegado a campeón de Europa.

—Y a disputar un título del mundo contra Arcari...

—Esa historia ya la sabrá usted, más vale no hablar de ella.

—Le perjudicó el arbitraje, de acuerdo. ¿No teme que ahora le pase lo mismo?

—En absoluto. Hace poco se marchó Carmelo Bossi de Madrid siendo campeón, ¿no?

—Su pronóstico frío, si es que es capaz, René, ¿cuál es?

—Esto está muy difícil. Creo que consumiremos todos los asaltos y espero que el vencedor sea yo.

—¿Le ayudará a ello el rumor de que Carrasco no es el de antes?

—Yo no me lo creo. Carrasco es un gran boxeador ahora y siempre.

—¿Usted también?

—Soy campeón, ¿no?

De acuerdo todos. Como puede apreciarse no hay un combate con más opiniones en común y un solo pronóstico: pelea difícil y resultado incierto.

Valentín MARTÍN

# HOY DECISIVO

## MADRID CHELSEA

(CRONICA DE NUESTRO ENVIADO  
ESPECIAL EN ATENAS,  
Luis Prados de la Plaza) Página 15



# COMENZO EL «GIRO» DE ITALIA

● La etapa preliminar fue ganada por el equipo Salvarani

BRINDIS (Italia). (Afil.)—La LIV Edición del Giro Ciclista de Italia comenzó ayer en Lecce con una etapa preliminar de relevos por equipos, de 62 kilómetros, que los corredores han cubierto a razón de 6,200 kilómetros cada uno.

A las 13,00 gmt, se dio la salida al primer corredor. La primera fracción la han efectuado los capitanes de los diez equipos participantes en este Giro. El primero en tomar la salida ha sido Zilioli del «Ferretti».

Al término de esta fracción, que fue ganada por Felice Gimondi, con un tiempo de ocho minutos y veintiséis segundos, y con ocho minutos y cincuenta y cinco segundos, Perurena, décimo. La prueba se detuvo para proceder a premiar a Gimondi. Esta ceremonia, que duró quince minutos, dio paso a la salida de la segunda fracción. La carrera ya no se detendría hasta llegar a Brindis, ciudad en que estaba situada la meta. Cada corredor porta-

ba un testigo de plástico que debía entregar a un compañero cada 6,200 kilómetros. Para efectuar el relevo, los corredores tenían un espacio de 100 metros.

Sumados todos los tiempos particulares, la victoria ha correspondido al equipo italiano «Salvarani», que empleó un total de una hora y diez minutos y cuarenta y ocho segundos, mientras que el segundo puesto correspondía a la formación italo-belga «Molteni». El español «Kas» ocupó la última posición en 1-22-48.

Esta singular etapa no es válida para la clasificación general. El objeto de iniciar de esta manera el Giro es simplemente una forma espectacular al inicio de la carrera. Los diez hombres que forman en el equipo «Salvarani», triunfador de esta etapa preliminar, saldrán hoy de Brindis con «maglia rosa» simbólica.

Los corredores tomarán la salida en Brindis para desde esta localidad, después

de 175 kilómetros de carretera lisa, llegar a la meta situada en Bari.

EL BELGA DIERICKX GANÓ LA SEGUNDA ETAPA DE LA «DAUPHINE LIBERE»

PARIS. (Afil.)—La clasificación de la segunda etapa del Critérium Ciclista del «Dauphine Libéré» Saint Etienne-Grenoble (194 kilómetros) se estableció de la manera siguiente:

1. Dierick (Bélgica), cinco horas dieciséis minutos y cincuenta y cinco segundos (con bonificación: cinco horas dieciséis minutos treinta y cinco segundos).

2. David (Bélgica), mismo tiempo (con bonificación: 5-16-45).

3. Leman (Bélgica), 5-17-10.

A continuación llegó un pelotón de 26 corredores, en el mismo tiempo que Leman, entre los que se encuentran Bracke, Ocaña, Merckx y Poulidor.

Eddy Merckx conserva el maillot «jaune» de líder de la clasificación general.

## EL ATLETISMO

# EXTRAORDINARIA ACTUACION ESPAÑOLA EN ROMA

ALVAREZ SALGADO BATIÓ EL RECORD NACIONAL DE 5.000 METROS

Fernández Ortiz, a una décima de su plusmarca ganó los 800

ROMA.—El atleta español Javier Alvarez Salgado batió, en el Memorial «Bruno Zauli», el record de España de los 5.000 metros lisos y lo estableció en la extraordinaria marca de 13 minutos, 37 segundos y 4 décimas. El anterior lo poseía él mismo, en 3-42-00 desde el día 5 de julio de 1967, en Estocolmo. Alvarez Salgado llegó en quinta po-

sición, de la prueba que ganó el inglés Bedford, con la fabulosa marca de 13 minutos y 28 segundos justos. El tiempo del británico es el octavo mejor mundial.

### Clasificación:

1. Berford (Inglaterra), en 13-28-00.
2. Korica (Yugoslavia), en 13-35-2.
3. Viren (Finlandia), en 13-35-3.
4. Mecser (Hungría), en 13-37-00.
5. Alvarez Salgado (España), en 13-37-4.
6. Arese (Italia), en 13-39-08.
7. Del Bueno (Italia), en 13-39-09.

Fernández Ortiz ganó en 800 metros

El atleta español Antonio Fernández Ortiz se impuso en la prueba de los 800 metros lisos, dentro del marco de la VIII edición del Memorial «Bruno Zauli».

### Clasificación:

1. Fernández Ortiz (España), 1-47-5.
2. Murphy (Irlanda), 1-47-7.
3. Saisi (Kenya), 1-47-8.
4. Cropper (Inglaterra), 1-48-3.
5. Blaha (Checoslovaquia), 1-48-5.
6. Borraz (España), 1-48-9.
7. Waskiewicz (Polonia), 1-48-9.
8. Diamante (Italia), 1-50-0.
9. Mermigis (Grecia), 1-50-4.

10. Medijmurec (Yugoslavia), 1-51-2.

En los primeros metros de carrera tomó la cabeza el kenya Saisi, que demostró poseer una extraordinaria y larga zancada, seguido muy de cerca por el español Fernández Ortiz y el checoslovaco Blaha. Cuando faltaban 200 metros para la meta, Fernández Ortiz inició un poderoso ataque y superó, a 50 metros del final, a Saisi. El irlandés Murphy, por la calle externa, intentó dar alcance al español, inútilmente, aunque consiguió imponerse a Saisi en los últimos 10 metros. (Afil.)

# PANORAMA

## EL FUTBOL

EL CIUDAD DE SANTIAGO, PARA EL ATLETICO

El Atlético de Madrid se adjudicó ayer el Primer Trofeo Ciudad de Santiago al vencer al Club Compostela por el sistema de penaltis, después de acabar el tiempo reglamentario con empate a un gol. Marcó primero el Compostela, pero empató luego Pataco para el Atlético.

ONASSIS, REY DEL FUTBOL GRIEGO

Parece ser que Onassis ha prometido al Panathinaikos una prima de tres millones de dracmas si el equipo griego vence al Ajax holandés en la final de la Copa de Europa. Según opiniones recogidas en torno al poderoso armador griego, se cree que éste quiere ser el futuro presidente del Panathinaikos y «futuro rey del fútbol griego».

## EL BALONCESTO

COPA DE LA AMISTAD

La segunda edición de la Copa

de la Amistad de baloncesto comenzará hoy en Siena con la participación de los equipos nacionales de Francia, España e Italia, así como las selecciones de cadetes (menores de diecisiete años) y minibasket. La Copa de la Amistad reviste este año especial interés, dada la proximidad de los Campeonatos de Europa, previstos en Essen y Bolognia en septiembre próximo.

EXCMO. AYUNTAMIENTO DE GANDIA EDICTO

Concurso para adquisición de dos camiones para el servicio de recogida de basuras.

Referencias en el «Boletín Oficial» de la Provincia y en el del Estado de 7 y 12 de mayo y expediente completo en esta Secretaría, admitiéndose las ofertas en la misma en horas de 10 a 13, hasta el día 5 de junio próximo.

Gandia, 14 de mayo de 1971.—El Alcalde (firmado), Miguel Pérez.

# UN DANES TACTICO CONTRA UN ALEMAN ESTRATEGA

● Larsen y Uhlman disputan los cuartos de final para el campeonato del mundo



LARSEN



UHLMAN

Anteriores resultados afirman que Ben Larsen es el jugador número 1 del mundo occidental. Entendámonos: este gran ajedrecista danés ocupó merecidamente el primer tablero en el histórico «match» que todos los países reunidos disputaron contra los titulares del equipo de la Unión Soviética y alcanzar el honor de que el mismísimo doctor Euwe, ex campeón del mundo, holandés, le pusiera delante del fenómeno Fischer explica hasta qué punto los méritos del gran Larsen son indiscutibles.

Sus calidades frente al tablero constituyen una fuente inagotable de observaciones técnicas y curiosas. Se trata de un hombre particularmente bien dotado para luchas de torneo y singularmente peligroso en encuentros individuales. Juega (a decir de los expertos de su misma categoría), relativamente mal las aperturas, pero lo compensa en el medio juego, en donde su capacidad de orientación e instinto táctico, le permiten descubrir caminos prácticamente inexplorables para la mayoría de sus adversarios. Es, por lo tanto, enemigo temible, puesto que no perteneciendo a escuela ortodoxa, su juego resulta difícil de prever y, en cambio, es siempre susceptible de sorprender.

Opuestamente, el contricante Wolfgang Uhlmann constituye un clásico ejemplo de los que podemos calificar discípulos de la escuela centroeuropea. Luchador al margen de desmoralizaciones, con tesón germánico y la fanática fe en la victoria que caracteriza a los campeones formados en torneos de «detrás del telón», sabe que sólo los que contraatacan pueden remontar situaciones adversas, con lo cual se convierte en un jugador vencible, pero indomorable.

Confronten ustedes las características de estos dos colosos que se libran a la decisiva eliminatoria de los cuartos de final disputados actualmente en Las Palmas de Gran Canaria; añadan que ambos contendientes poseen, en principio, la misma resistencia, puesto que cuentan los dos veintinueve años de edad, y observen que el ataque y la lucha sin cuartel es en ellos preferible a lo acomodaticio. Comparándolo todo verán hasta qué punto resulta interesante el encuentro. Añadan, además, que cuando un táctico se enfrenta a un estratega, la teoría sale enriquecida, precisamente gracias a la disparidad de conceptos.

Y para terminar, recordemos que «desde hace veinticinco años», ya son muchos los que juegan bien la partida y poquísimos o ninguno los que pueden sentirse seguros de la victoria.

Por ello, el ajedrez es hoy uno de los combates con más atracción deportiva, por la sorpresa y emoción que suscita resulta raramente igualable. (Pyresa.)

Manuel DE AGUSTIN

## Los Juegos Escolares Nacionales

# RECORDS EN ATLETISMO Y NATACION

Siguen celebrándose en diversas instalaciones deportivas de Madrid la Fase Nacional de los XXIII Juegos Escolares Infantiles, en la que participan atletas escolares de toda España.

En la jornada de atletismo de ayer se han celebrado ocho pruebas con tres finales; batiéndose dos records, los correspondientes a 100 metros valla en que Armando Alberola del Inmaculada de Alicante hizo un tiempo de 14-2; el segundo record fue el de relevos 4 por 300 metros lisos, a cargo del equipo de la Universidad Laboral de Madrid, con 2-36-6, con lo que sumamos a los de ayer son ya cuatro los records escolares batidos en estos campeonatos.

Asimismo finalizó hoy la prueba de tetratlón, quedando vencedor Francisco López Alonso, de los Maristas de Valencia. En la clasificación general por equipos de atletismo marcha en primer lugar Menesianos de Madrid, con 124 puntos, seguido de Escolapios de Granada con 114 puntos.

Comenzó hoy, asimismo, la natación, en la que se batieron tres records: en 100 metros libres, donde Torres, del San Antonio de Barcelona, hizo 1-01-5; en 100 metros espalda, con 1-10-2, obtenido por Camús, del Ramiro de Maestru de Madrid, y en 100 metros mariposa, donde Redon-

do, del San Ildefonso de Tenerife, consiguió un tiempo de 1-09-5.

Ya hay campeonatos de grupos en algunos deportes. En pelota mano, por ejemplo, los Maristas de Durango (Vizcaya) son campeones en su grupo, mientras que en el otro grupo se destaca la Escuela Profesional de Zumaya (Guipúzcoa). En pelota paleta, el campeón en el grupo A es el INEN de Guipúzcoa.

En baloncesto ya imbatido el Mañanet de Barcelona en el primer grupo, y la Ciudad de los Muchachos en el segundo, que está realizando muy buenos partidos. En balonmano destaca Menesianos de Madrid. En fútbol se perfilan ganadores Ciudad Real y Seminario Metropolitano de Oviedo.

En hockey sobre patines, que se celebra en Vallehermoso, el equipo que más destaca es el Mañanet de Barcelona. En hockey sala, ya hay campeón en el primer grupo, los Sagrados Corazones de Barcelona, mientras que en el otro grupo no hay todavía nada resuelto.

En ajedrez, del que se han celebrado ya tres jornadas, destacan, por haber ganado todas sus partidas, Pedro Guerrero, de Madrid; José María Arnau, de Barcelona, y Pedro Camps, de Gerona.

## LOS CABALLOS

# POR MEDIO CUERPO GANO «HAITI»

Una llegada muy cerrada en el premio Montelirios, en la que «Alavés» ha vendido cara su derrota ante «Haiti», al que concedía seis kilos, sucumbiendo en los últimos trancos por sólo medio cuerpo. Y es que el caballo de la Asociación C, además de encontrarse en un buen momento, llevaba sobre sus lomos a Román Martín, jinete que ahora se encuentra en plena forma.

Pero, como decíamos, seis kilos de diferencia separaban a ambos caballos, y son mucha ventaja para un «Haiti» que galopa en esta distancia de 1.400 metros. Puede decirse que «Alavés», el derrotado, ha realizado una gran carrera, y que «Haiti», el triunfador, tiene el mérito extraordinario de batir en última instancia a un excelente enemigo.

Prácticamente los cuatro restantes no han existido, pues los dos escapados, «Neoter» y «Retoño», prontamente fueron desbordados, aunque aquél pudiera conservar el tercer puesto delante de «Acaymon» —al que no le va tan corta distancia—, de «Retoño» y de «Vendaval», que poco o nada tiene que hacer con el terreno pesado.

El programa dio comienzo con una carrera de aprendices con tres participantes, en la que «Forete» consiguió su primera victoria del año al batir por menos de un cuerpo a «Jazz», mientras que «Kilmara» terminaba lejos.

También tres fueron los participantes de la carrera de potros de dos años ganada de punta a punta por «Delfica», que mejora mucho su salida anterior. Nice Ana» quedó segunda delante de «Yeveltador», que perdió su probabilidad al dar un bandazo en la salida.

Apretada llegada en el premio Ibarra entre «Tarifa» y «Jaguar», con victoria de aquella por medio cuerpo de ventaja. «Jarama II» fue tercera después de una monta un tanto precipitada, puesto que su jinete atacó antes de tiempo, por lo que se agotó al final.

Once caballos en el premio Guadiana, en el que se impuso la mejor monta de «Cordues», que está mejorando en sus últimas actuaciones. Por eso, después de salir en segundo lugar, se impuso netamente en la curva de El Pardo, destacándose de sus rivales. «Glaucan», agotada en los últimos metros, perdió el segundo puesto ante el ataque de «Charlatán». De los restantes únicamente merece ser mencionada la actuación de «Miss Saucy» y de «Mariuca», que figuraron en algún momento.

Buena monta del aprendiz Mariano Hernández en la última de la tarde, haciendo que «Ipsara» desbordase en el momento preciso a «Royaltán», para terminar ganando fácilmente. El segundo lugar fue para «Cascaleja», delante de «Rapatin», al que estorbó al pasarle —por lo que hubo una reclamación desestimada— y de «Royaltán», que terminó último.

Dobles para el preparador Manolo García y el jockey Florentino González al ganar «Tarita» y «Haiti». La quintuple se paga a 7.013 pesetas, y la triple-gemela, a 2.334.

Roscon LOPEZ



★ DESPUES DEL ESFUERZO DEL MIERCOLES, TRAS UN BREVE DESCANSO ★

# MADRID-CHELSEA DECISIVO

ATENAS, 20. (Por télex, crónica de nuestro enviado especial.)—Grecia entera se ha dejado conquistar por el Madrid de la prórroga. Desde el Pireo a Kifisia —la localidad de concentración del Madrid y del Chelsea—, la capital ateniense no ha hablado hoy, desde el Norte hasta el Sur, de otra cosa que no sea las dos horas de fútbol y lo que resta hasta dilucidar el título de campeón de la Recopa. La verdad es que el Madrid se falló en el tramo final, con el acelerador a fondo y ritmo desesperado a medida que observaba al Chelsea roto y desmoralizado, descenrado y nervioso.

Dos minutos antes de que la campana sonara para la tregua de cuarenta y ocho horas, Pirri intentó un remate y cayó lesionado. Apenas hubo tiempo para que el doctor López Quiles vendara la muñeca del bravo medio madridista. Lo que podría haber sido una fisura, resultó peor. Anoche mismo se radiografió el brazo de Pirri y se comprobó una fractura de radio, que inmediatamente fue reducida para dar paso a la escayola que le ha sido ajustada en la mañana de hoy. Es ejemplar el ánimo de Pirri, que ha solicitado jugar. Ya puede comprenderse que es imposible. Y no sólo el Madrid ha perdido un peón valiosísimo para la final de la Recopa, sino que la selección española lo echará en falta dentro de diez días en Moscú. La madrugada pasada comentaba el percarce con Kubala, espectador en Karaiskakis y viajero forzado a Madrid antes de que se juegue la segunda final de Atenas. La selección cuenta hasta ocho sus lesionados, con las dudas de Sol y de Gárate incluidas.

Bien: seguimos con el cuartel general del Madrid, donde hay contento después de que aguantó mejor que su rival los últimos momentos del trance. Una visita a los hoteles donde Madrid y Chelsea se dedican ahora a reposar puede dar la impresión de que fue el equipo inglés el que llegó por los pelos a coger el tren que da derecho a un segundo partido. Así de creído terminó el Madrid, pese a la baja de Pirri, el cansancio muscular de Amancio, el agotamiento de Velázquez y los golpes que se repartieron entre Benito y los demás.

Más vale rectificar a tiempo. Como noticia positiva debe considerarse la decisión de Miguel Muñoz inmediatamente después de la experiencia del miércoles: el Madrid cambiará de extremos. Al prescindir de Gento

★ PIRRI, CON FRACTURA DE RADIO, CEDERA SU PUESTO A GRANDE

★ MUÑOZ CAMBIA DE EXTREMOS: FLEITAS Y BUENO EN LUGAR DE PEREZ Y GENTO

y de Pérez —además del cambio obligado de Pirri por Grande, la alineación queda compuesta con el mismo portero y defensas y con la delantera Fleitas, Amancio, Grosso, Velázquez y Bueno.

Indudablemente, el equipo tiene más fuerza, es más efectivo y la ventaja es importante; aparte de la que representa un público volcado desde el principio a favor. El clima general ha subido de tono hasta el punto de que Karaiskakis volverá a agotar su taquilla.

En el Madrid todos están entregados al descanso. La situación actual es como volver a empezar de nuevo, si bien la experiencia y la capacidad de rectificación dan más puntos al Madrid "a priori". Como reservas estarán en el banquillo: Betancort, Sanchis, Pérez, Gento y De Felipe, llamado urgentemente y presentado en Atenas a media tarde de hoy por si hubiera emergencia en la línea zaguera durante el partido.

Ya digo que en el Chelsea existe un clima de pesa dumbre. En realidad, existe el convencimiento de que el partido del miércoles ha servido para poner en evidencia la dificultad y la necesidad de poner sobre el tapete todos los recursos disponibles para optar a un segundo "match". Ahora todos los esfuerzos del cuartel londinense consisten en mentalizar a sus hombres para no volver a repetir los errores de conformismo y confianza excesiva. Dicen los del Chelsea que el gol de Zoco llegó en fuera de juego triple, porque tanto el goleador como Pirri y Fleitas habían entrado en el área pequeña antes que la pelota. El árbitro estaba cerca y dio la sensación de haber advertido la presencia de un defensor inglés escorado hacia la derecha de su portal. Ninguno de los periódicos de Atenas mencionan el tema siquiera, sino que cantan la gesta del Real con

letras doblemente gordas que las utilizadas en la tipografía de los periódicos españoles. La Prensa ateniense se alegra sin disimulos del empate en el tiempo justo, a la vez que se lamenta —y también se congratula del espectáculo extra de un segundo encuentro— de que el Madrid no consiguiera algún gol más que rematar al Chelsea.

En los ingleses parece que Hollins está seriamente tocado. El número 4, que fue reemplazado a la mitad de la prórroga, será muy difícil que pueda jugar el viernes, aunque los médicos están intentando ponerle a punto. Sería la única baja, porque Osgood, Houseman y Weeb, los otros golpeados y cansados, son recuperables. Una cosa es segura: el Chelsea le ha cogido respeto, si no miedo, al Madrid, que consideraba como víctima en las vísperas y durante el mismo partido que tuvo ganado y que estuvo a punto de perder. Los agujeros del Chelsea están claros. Si ellos intentaran no enseñarlos otra vez, el Madrid debe haber tomado buena nota del ensayo. Ahora sí que ha llegado la hora de la verdad. Con cambio de árbitro, aunque todo dentro del mismo equipo suizo. El linier Bucheli ha cambiado los papeles con Scheurer.

La última novedad del día es que la cola en las taquillas de Karaiskakis llega hasta la misma orilla del mar de Egeo y que el Panathinaikos está jugando un amistoso de despedida antes de marchar a Londres. Puskas se despedirá de Muñoz antes de que el Madrid salte por segunda vez al terreno de juego del bello campo ateniense. Pancho y Miguel se desearán suerte. Los dos la necesitan, porque una final es algo muy difícil, cualquiera que sea el pronóstico en las vísperas.

Luis PRADOS DE LA PLAZA

## AYER SE JUGARON TRES PARTIDOS DE COPA

# EL ATLETICO MANDO EN LA SEGUNDA PARTE

LOGROÑES, 0;  
ATLETICO DE MADRID, 2

LOGROÑO. (Servicio especial.)—Tardó más de lo previsto el Atlético de Madrid en encarrilar un partido que sobre el papel se presentaba sumamente fácil. En la primera parte se vio sorprendido por un Logroñés rápido, con garra y juego suficiente para dominar a los visitantes rojiblancos hasta obligarles a encerrarse en su área en más de una ocasión. Mala suerte tuvo en este período el Logroñés, que no consiguió batir ni una sola vez la meta defendida por Zubizarain, aunque ocasiones tuvo para ello. La buena labor de las líneas traseras del Atlético evitó que el Logroñés cobrara ventaja, y dos tiros de la delantera riojana fueron a la madera. Mientras esto sucedía, el Atlético intentó contraatacar y lo consiguió varias veces, llevando mucho peligro en sus avances, pero tampoco consiguió mover el marcador.

Todo cambió en la segunda parte. El Atlético de Madrid salió dispuesto a decidir allí mismo la eliminatoria, y desde el primer minuto mandó en el terreno, deshaciendo el juego del centro del campo de sus rivales y creando mucho peligro. El Logroñés comenzó a dar síntomas de cansancio en seguida y acabó claramente superado. El primer gol llegó en un tiro suave de Ufarte, en remate de lejos, que se le escapó de las manos a Larrañaga. Habían pasado solamente cuatro minutos de esta segunda parte. Cuando estaba a punto de finalizar el partido, tras varios intentos fallidos del Atlético por aumentar la ventaja, una jugada de Leirós fue rematada por Eusebio a la red, estableciendo el definitivo dos a cero, resultado justo, tal y como sucedieron las cosas, porque si bien el Logroñés mereció algún tanto en la primera parte, también el Atlético hizo méritos en la segunda para lograr alguno más.

Gran lleno en Las Gaunas, ovación de gala para el Atlético de Madrid y buen arbitraje de Toméu.

LOGROÑES: Larrañaga; Mújica, Corcuera, Arana; Belaza, Luisi; Hernández, Labernia, Baena, Berasátegui y Arrieta.

ATLETICO DE MADRID: Zubizarain; Melo, Jayo, Quique; Adelao, Iglesias; Ufarte (Leirós), Irureta, Luis, Alberto y Salcedo (Eusebio).

## CORUÑA Y CELTA RIVALIZARON EN NERVIOS

LA CORUÑA, 0;  
CELTA, 0

LA CORUÑA. (Servicio especial.)—Con el pensamiento puesto en sus compromisos de la Liga, y concretamente en la probabilidad del ascenso a la División de honor, el Deportivo de La Coruña ha empatado con el Celta de Vigo. Al final del tiempo reglamentario el marcador no se había movido, y un cero a cero deja la eliminatoria con bastantes puntos a favor de los vigueses. Una gran



defensa coruñesa y un nerviosismo notable en el ataque hicieron del conjunto local un candidato a perder casi todas las bazas en estos octavos de final. Por el contrario, aunque la vanguardia visitante no llevara algún tanto a su casillero, la igualdad supone un avance considerable para sus aspiraciones. No obstante, las oportunidades de gol vinieron siempre de parte céltica. Rivera, Juan y Castro dieron movilidad al equipo, y a punto estuvieron de marcar. Pero, como se dijo al principio, la zaga local estuvo afortunada, siendo el guardameta Seoane la figura del encuentro.

Por el Celta, los destacados fueron el defensa Rivas; la media, integrada por Manolo y Rivera, y el ala izquierda, compuesta por Castro y Jiménez.

Del Deportivo de La Coruña, la defensa rayó a gran altura, en particular Luis. El medio Bordoy, retrasado, también impidió que hubiera goles en su meta.

Arbitró regularmente el señor Camacho, del Colegio Castellano. Pecó de casero.

Acudieron al Estadio de Riazor unas veinte mil personas, y el

partido se jugó dentro de una gran expectación que no se vio compensada con un gran juego.

DEPORTIVO DE LA CORUÑA: Seoane; Bello, Luis, Cholo; Manolete, Bordoy; Cortés, Sertucha, Vales, Cervera y Beci.

CELTA DE VIGO: Gost; Isabelo, Rivas, Hidalgo; Manolo, Rivera; Lezcano, Juan, Rodilla, Castro y Jiménez.

## EL SAN ANDRES, UNICO QUE GANO EN CASA

SAN ANDRES, 2;  
ELCHE, 1

BARCELONA. (Servicio especial.)—La primera eliminatoria de octavos de final de la Copa del Generalísimo disputada entre el San Andrés y el Elche ha dado como vencedor al equipo local por el resultado de dos goles a uno.

La codicia de los jugadores del San Andrés y sus enormes deseos de agradar a la parroquia, que poblaba las gradas, quedaron justamente recompensados con el balance que arrojaba el marcador al terminar el encuentro, que ha tenido como tónica dominante la brusquedad y las marrullerías, que el árbitro no supo o no quiso ver, durante los noventa minutos.

En general no hubo buen fútbol, por culpa precisamente de la igualdad de los equipos en liza, pero resultó un espectáculo agradable.

Durante los cuarenta y cinco minutos iniciales y en la continuación, el conjunto ilicitano realizó un fútbol mejor, más preciso y de mejor factura, pero eso no les fue suficiente, y su dominio en el centro del campo se contrarrestó con el ímpetu del San Andrés, que obtuvo su primer gol a los doce minutos de juego, al disparar Martín aprovechando un rechace del poste.

En el minuto treinta consiguió empatar el Elche. Emilio fue el autor del gol, al cabecear un balón que le había llegado desde la banda izquierda. Este mismo jugador se convirtió en una pesadilla para la defensa local por ser el más peligroso de cara al gol.

En la continuación, el San Andrés renovó sus fuerzas y se volcó con más codicia todavía para zanjar definitivamente el primer encuentro de la eliminatoria. A los treinta y un minutos, Serena obtuvo el segundo tanto de un tremendo cabezazo.

La mala actuación del colegiado Martín Álvarez quedó bien patente durante todo el encuentro, y muy especialmente al anularle dos goles al San Andrés, cuando ya tenía el marcador a su favor, por supuestas faltas y fueras de juego. Su labor personal deslució el partido, ya que no supo dominar a los jugadores en ningún momento.

SAN ANDRES: Celdrán; Mur, Tovar, Moya; Riera, Sabaté; Serena, Figuerola (Bergara), Botello, Martín y Villapún (Vifas).

ELCHE: Mendoza; Sanjuán, Iborra, Canós; Talón, Llopart; Emilio (Curro), Antonio, Vavá, Ciriaco y Hernández.

Viernes 21 de mayo de 1971

Arriba 15



## JORNADA ESPAÑOLA

«Goya», de Nino Quevedo, tuvo una excelente acogida

La «quincena de los realizadores» continúa presentando las películas más interesantes del Festival

CANNES. (Crónica de nuestro crítico cinematográfico, enviado especial.)—El público que llenaba, ayer jueves por la mañana, la gran sala del palacio del Festival premió con un aplauso más que discreto al final de la película española «Goya», de Nino Quevedo. Ha gustado el filme, en líneas generales. El público ha sabido apreciar lo que de espectacular, dentro de su evidente limitación de medios, contienen sus imágenes. Labor de la crítica extranjera será reconocer, junto a unos valores formales, discretos y evidentes, su honestidad, serenidad y justeza con que se ha procurado tratar la gigantesca y, en apariencia, inaprehensible figura del pintor aragonés.

En la rueda de Prensa que siguió a la proyección, Nino Quevedo, tras referirse con una extraordinaria delicadeza a la labor de la censura cinematográfica española y a su influencia, negó haber realizado un alegato político en relación con la futura monarquía española, y la actual realidad política del país.

«Si quisiera hacer política, no haría cine», dijo, afirmando que «Goya» no es sino el resultado de una visión crítica personal de un período crucial de la Historia de España, efectuada a través de uno de sus personajes más representativos.

Por su parte, Francisco Rabal, efusivamente felicitado por la interpretación del personaje principal, afirmó haberse inspirado, para su composición, junto a una serie de estudios biográficos, en «el único sordo genial que conozco: Buñuel». Luis Buñuel, que ha permanecido en Cannes desde la apertura del Festival, cuando, en unión de otros maestros del cine —con Chariot a la cabeza— recibió su recompensa correspondiente, vio ayer noche, en la sesión de gala, la película española. Sin sonotone, con un extraño impermeable transparente y su bastón, Buñuel se parece cada vez más al «otro» aragonés genial, aunque lleve rapado el poco pelo que le queda y le tiemble el pulso.

## La brasileña «Pindorama»

Con «Goya», la película brasileña «Pindorama», de Arnaldo Jabor, componía la parte oficial del programa de ayer jueves. «Pindorama» es un conglomerado aburrido y descabellado de frases, gestos, gritos y música de saxo, que pretende resumir el capítulo de la influencia portuguesa en el país. Con un ritmo teatral desorbitado e ingenuo, Jabor intenta mantener la vigilia del espectador mediante una banda sonora nefasta, en la que se dan cita frases lapidarias dichas a voz en cuello con agudizados acompañamientos orquestales. La idea de la contaminación, por una civilización que traía consigo el calendario, la agricultura, el sentido del trabajo y del progreso, la cruz y la espada, de todo un pueblo salvaje, primitivo y feliz, resulta atractiva aun en su extrema simpleza, pero, Jabor no ha sabido ni siquiera esbozarla, preocupado por una estética exterior, por unos efectismos fáciles y demasiado vistos en anteriores producciones del ya no tan nuevo «Cinema novo» brasileño.

## Reportaje musical con los «Rolling Stones»

«Gimme shelter», de David y Albert Maysles, ha continuado, ayer tarde, la línea iniciada el pasado año con «Woodstock», la línea de los grandes documentales musicales. En esta ocasión son los «Rolling Stones» quienes ocupan el centro de las imágenes. Rodada por veintidós cámaras y catorce ingenieros de sonido, «Gimme shelter», tras un breve preámbulo, salta al escenario donde los «Rolling» ofrecieron, en 1969, un recital gratuito: Altamont Speedway, cerca de San Francisco. El clima de violencia provocado por el enfrentamiento de bandas rivales en aquel escenario, y la muerte de un muchacho, por un miembro de los «Ángeles del infierno», conceden a la película un valor testimonial y dramático a añadir al puramente documental y musical de la misma. Mick Jagger, al frente de sus «Piedras rodantes» atrae sobre sí la atención del público de entonces y del que ahora ve el filme, mostrando su desenvoltura, ya acreditada en anteriores intervenciones cinematográficas.

## El «otro» Festival

La «Quincena de los realizadores» continúa apuntándose tanto tras tanto. Sus películas son, por un lado, más abundantes que las del programa oficial y, por otro, participan de un aire experimental, de descubrimiento, que las reviste de un especial atractivo. Si el martes nos aburrimos con «Chimimiro», selección oficial japonesa del Festival, y el jueves nos ocurría lo mismo con «Pindorama», ayer el brasileño Rui Guerra mostraba prácticamente su superioridad, su maestría, por encima de cuantos cineastas componen su generación, con «Los dioses y los muertos», especie de drama alucinante sobre la realidad política y cultural de su país. Y también ayer, el japonés Nagisa Oshima volvía a dar pruebas de su madurez, de su sensibilidad y su fuerza expresiva, con «La ceremonia», crónica terrible y bellísima sobre la progresiva desintegración de una antigua familia japonesa en el Japón de nuestros días.

La comparación entre la selección oficial y esta, extraoficial, resulta evidentemente favorable para la última. Buena prueba de ello es la masiva afluencia de público a la sala donde se celebra la «Quincena», el peligro de morir por asfixia que se produce cada tarde y cada noche, y las colas, como hacía años no se producían en ningún local. Anoche, completando la sesión, Susan Sontag presentaba su «Hermano Carl», segunda de sus realizaciones, rodada como la primera en Suecia, con actores franceses —Genevieve Page y Laurent Terzieff— y sucesos —Gunnar Lindblom—, y hablada en inglés. Pedante, equivoca, excesivamente literaria, «Brother Carl» participa, sin embargo, de una extraña atmósfera obsesiva sobre la subnormalidad física y la incapacidad espiritual, que hace interesante su visión.

Por la «Quincena» desfilaron ayer Jeanne Moreau, Jack Nicholson, John Lennon y Yoko Ono, Ringo Starr y su mujer, y la propia Susan Sontag, Cannes, que había renunciado prácticamente al «vedetismo», acaba de inaugurar otra nueva vía de acceso al mismo. Una vía que evita los «smokings» y las «estolas» de visón y se apoya en los pantalones vaqueros y en las camisas floreadas. Así ha llegado —y se ha marchado— Sterling Hayden, en una especie de bicicleta, camino de París. Y es que los tiempos cambian. Aunque hoy llueva como ha llovido otros años y como lloverá los venideros.

Pedro CRESPO

## 793 PLAZAS DE TROPA EN EL EJERCITO DEL AIRE

En ellas se dará instrucción técnica especial

MADRID. (De nuestra Redacción.)—El Ejército del Aire ha convocado 793 plazas de tropa con Instrucción Técnica Especial.

Los aspirantes admitidos a esta convocatoria cumplirán el Servicio Militar con una duración similar a la dispuesta para el voluntariado normal (dieciocho meses), al tiempo que ampliarán los conocimientos técnicos que poscan, y prestarán servicios relacionados, exclusivamente, con su profesión u oficio, en distintas unidades y dependencias del Ejército del Aire; todo ello con carácter gratuito, percibiendo, además de los emolumentos que les correspondan por los empleos militares alcanzados, una retribución mensual por especial preparación técnica, desde su ascenso al empleo de cabo primero.

Podrán solicitar esta convocatoria todos los españoles varones, con edad comprendida entre los diecisiete y los veinte años, cumplidos dentro del año 1971, que reúnan los requisitos que se detallan en la misma y que posean el título de oficial industrial, o superior, o conocimientos técnicos de nivel equivalente de las ramas del metal, eléctrica, electrónica, del automovilismo y peritaje mercantil, administración, bachiller elemental.

El plazo de admisión de instancias finalizará el día 15 de junio de 1971.

El período de formación en las escuelas dará comienzo en el mes de septiembre de 1971.

Para información más detallada dirigirse a la escuela correspondiente y consultar el «Boletín Oficial del Estado» número 109, de 7 de mayo, donde se publica la convocatoria.

## Ingreso en las Escuelas de Formación Profesional

El «Boletín Oficial del Estado», número 109, de 7 de mayo, publica convocatoria para cubrir 240 plazas para ingreso en las

Escuelas de Formación Profesional Industrial del Ejército del Aire.

Los aspirantes admitidos a esta convocatoria obtendrán el título de oficial industrial con la misma validez que el otorgado por las escuelas civiles, cumplirán el servicio militar y adquirirán una experiencia como tales oficiales industriales en la rama que hayan elegido; todo ello con carácter gratuito y con los devengos correspondientes a los empleos militares que vayan alcanzando durante su permanencia en el Ejército del Aire, incrementados éstos con la gratificación laboral vigente.

Podrán tomar parte en esta convocatoria todos los españoles varones nacidos en los años 1954, 1955 y 1956, que cumplan los requisitos que se detallan en la misma.

El plazo de admisión de instancias finalizará el día 15 de junio de 1971.

El período de formación en las Escuelas dará comienzo el día 27 de septiembre de 1971 y su duración será de tres años escolares, obteniendo al final de dicho período, mediante un examen de revalida, dispuesto por el Ministerio de Educación y Ciencia, el título de oficial industrial, con la gratificación laboral correspondiente, y el empleo de cabo con los devengos dispuestos para el mismo.

## Jornadas de Relaciones Públicas

Durante los días 21, 22 y 23 de este mes se celebrarán en Barcelona las primeras Jornadas de Convivencia de Estudiantes de Relaciones Públicas, organizadas por los estudiantes de la Escuela Superior de Relaciones Públicas Novo-Studio, de Barcelona. El objetivo es conseguir una más estrecha colaboración entre las asociaciones profesionales y los estudiantes de toda España, a fin de promocionar conjuntamente las Relaciones Públicas.

## Actos para hoy

## CONFERENCIAS

A las 19,30, conferencia por don Nemesio Fernández-Cuesta e Iliana, Subsecretario de Comercio, en la Casa del Brasil (Ciudad Universitaria).

— Coloquio cooperativo con intervención de don Joaquín Mateo Blanco sobre la «Importancia de la educación cooperativa»; don Pedro Recuenco Rivera, acerca de las «Relaciones inter-cooperativas»; P. Victorino Ortega, en torno a «La cooperación y la doctrina social católica»; y don José Luis del Arco, sobre «Financiación de las cooperativas», en la Unión Nacional de Cooperativas de Viviendas (San Agustín, 3).

A las 20, «La publicidad de la política», por don Jesús Fuyo, en el Consejo Superior de Investigaciones Científicas (Serrano, 117).

— «El amor en Amado Nervo», por don Alfonso Junco, en el Colegio Mayor «Antonio Rivera» (paseo de Juan XXIII, 11).

— «Estilo y composición narrativas de doña Emilia», por don José Luis Varela, en el Centro Gallego (Carretas, 14).

A las 20,30, «Los reactores nucleares en la potabilización del agua. Sistemas de protección radiológica», por don Emilio Iranzo, en el Colegio de Farmacéuticos (Joaquín García Morato, 31).

— «Los «ovnis» y los visitantes del espacio», por don Alvaro González Fernández, en la Casa de Málaga (Puerta del Sol, 13).

## CINE

A las 19,45, proyección de «M., el vampiro de Düsseldorf», con presentación y estudio del expresionismo alemán por Rafael Rodríguez Raso, en Amistad Universitaria (Velázquez, 114).

A las 22,30, cuarta y última sesión del ciclo de cine brasileño, en la Casa del Brasil (Ciudad Universitaria).

## MUSICA

A las 19, presentación del espectáculo «Estampas puertorriqueñas», por el Grupo Folklórico de la Casa de Puerto Rico, en el Palacio de Congresos y Exposiciones (avenida del Generalísimo, 29).

A las 20, recital del folklore musical argentino, por Omar Berrutti, en el Club Internacional de Prensa (Pinar, 5).

— Concierto-homenaje «in memoriam» a Igor Stravinsky y en el XXV aniversario de la muerte de Manuel de Falla. Se interpretará el «Concierto» de Falla, y la «Misa» de Stravinsky, por la Agrupación Coral de Cámara de Pamplona y el Grupo de Solistas de la Orquesta de Cámara de Madrid en el Ateneo (Prado, 21).

A las 22, retransmisión por el Tercer Programa de Radio Nacional de España de la Tribuna Internacional de Compositores: «Concertante», de Motohiko Adachi (Japón), por el Cuarteto de Cuerda Iwamoto Mari e Hiroaki Naka (contrabajo).

## ARTE

A las 13, apertura de la exposición de ilustraciones del «Quijote», por Gregorio Prieto, en las salas nobles de exposiciones de la Biblioteca Nacional (Paseo del Prado, 21).

A las 20, exposición de Luis Canelo en la galería Edurne (Monte Esquinza, 11).

## Agenda

VIERNES, 21 DE MAYO DE 1971

Santos Torcuato, Cecilio, Segundo, Eufasio e Indalecio

Día ciento cuarenta y uno del año, quinto de la vigésima segunda semana del quinto mes. Quedan, pues, doscientos veinticuatro días, contando el de hoy, para que termine el año.

El Sol sale a las 5,54 horas y se pone a las 20,29. La Luna sale a las 3,33 horas y se pone a las 17,14.

TEMPERATURAS EXTREMAS DE AYER EN MADRID Y BREVE PRONOSTICO PARA HOY: Máxima, de 16,8 grados, a las 14,15 horas. Mínima, de 9,8 grados, a las 5,30 horas. —Cielo con nubes y claros, y riesgo de algún chubasco aislado.

## TELEFONOS

Averías telefónicas ... ..	002
Información número teléfonos Madrid ... ..	003
Oficinas de la Telefónica ... ..	004
Policía ... ..	091
Urgencia municipal ... ..	092
Información horaria ... ..	093
Información meteorológica ... ..	094
Noticiero Radio Nacional ... ..	095
Información deportiva ... ..	096
Información general: horario misas, servicio despertador, programación radio ... ..	098
Aviso a vehículos ... ..	099
Bomberos ... ..	232 32 32
Taxis ... ..	223 61 00
Mensajes con barcos en alta mar ... ..	223 11 41
Urgencia médica ... ..	261 61 96-7-8-3
Estados de carreteras y puertos montaña ... ..	254 50 05
Telegramas por teléfono ... ..	221 10 17

## FARMACIAS EN SERVICIO DE URGENCIA

Días laborables: De dos a cuatro y media de la tarde y de ocho a once de la noche

Días festivos: De nueve y media de la mañana a once de la noche

ARGANZUELA - VILLAVERDE. — Embajadores, 100; Antonio Leyva, 39; paseo de la Chopera, 63; Marcelo Userra, 85.

BUENAVISTA. — Azcona, 70; Francisco Navacerrada, 31; Diego de León, 25; Goya, 89; paseo de la Castellana, 2.

CARABANCHEL. — Pelicano, 14; General Ricardos, 173; Albares de la Ribera, 58; Parque Eugenia de Montijo, 4; Barrio Puerto Chico, Camarena, 250; paseo de Extremadura, 310; Villagarcía, 20; Anzar, 10; Juan Tornero, 42.

CENTRO. — Campoamor, 7; Desengaño, 18; Botoneras, 7. CHAMARTIN. — Barrio San Lorenzo, bloque 2; Arturo Soria, 243; General Mola, 270; Serrano, 149; Pintor Ribera, 3; Vinaroz, 31; Ramos Carrión, número 3.

CHAMBERI. — Fernández de la Hoz, 59; Fuencarral, 138; Almagro, 46.

RETIRO-MEDIODIA. — Calle de las Delicias, 25; Doctor Fourquet, 11; plaza de Antón Martín, 46; plaza de la Independencia, 10; Lira, 8 (barrio de la Estrella).

TETUAN. — C. Virgen de Aránzazu, bloque 2; Isla de Oza, 16; Sordo, 32; Bravo Murillo, 339; Lazaga, 9; Avila, 33; avenida de la Reina Victoria, número 8.

UNIVERSIDAD. — Marqués de Urquijo, 15; San Bernardino, 11; Fernández de los Ríos, número 20.

VALLECAS. — C. Vinateros, número 144; Moratalaz, Polígono H; Puerto de Canfranc, número 23; Eduardo Requeña, 9; Soledad López, 19; Polígono de Absorción, Barrio de Entrevías, bloque 43.

VENTAS. — Avenida de Aragón, 28; Virgen del Val, 41; plaza de Bami, 26; avenida del Marqués de Corbera, 30.

Días laborables: De ocho de la noche a diez del día siguiente

Días festivos: De nueve y media de la mañana a diez del día siguiente

ARGANZUELA - VILLAVERDE. — Embajadores, 58; Capitán Salazar Martínez, 7; Marqués de Jura Real, 4; Martínez Moya, 20; Marina Vega, 42; C. Angeles, 26. San Cristóbal de los Angeles, Benéferti, 39.

BUENAVISTA. — Alonso Heredia, 5; Castelló, 68; Jorge Juan, 34.

CARABANCHEL. — Avenida del Manzanares, 90; Alejandro Sánchez, 18; Alondra, número 9; José María Rey, número 47; Vía Carpetana, número 344; Alfredo Aleix, 34; Navalmaral de la Mata, 40; Illescas, 109; paseo de Extremadura, 124.

CENTRO. — San Marcos, 11; Puerta del Sol, 14.

CHAMARTIN. — Barrio San Miguel, bloque 5; Palermo, 1; Parque Colina, bloque 16; avenida del Generalísimo, 84; plaza de los Sagrados Corazones, 4; Cartagena, 130.

CHAMBERI. — Joaquín García Morato, 74; plaza del Dos

de Mayo, 6; Covarrubias, 20. LATINA. — Plaza de Santo Domingo, 6; Factor, 4; Lirneo, 14; Comandante Fortea, número 62.

RETIRO-MEDIODIA. — Cáceres, 10; Moreto, 15; Caridad, número 15; Narváez, 28.

TETUAN. — Col. Ciudad del Pino, bloque 3; Mártires de la Ventilla, 4; Alonso Núñez, 31; Pedro Texeira, 9; Comandante Zorita, 6.

UNIVERSIDAD. — Avenida de las Islas Filipinas, 4; Andrés Mellado, 43; Galileo, 3.

VALLECAS. — Barrio de Moratalaz, polígono A; avenida Monte Iguelido, 31; avenida de San Diego, 140; avenida de Buenos Aires, 52.

VENTAS. — Ciudad Pegaso, calle Once, local 7; San Antón, 10; Emilio Ferrari, 66; Hermanos García Noblejas, número 164; María P. Velasco, 45; Alcalá, 363; Virgen del Corro, 9; Antonio Casero, 28; Doctor Esquerdo, 19.

LEA USTED



El semanario más barato de España



## La ciudad

### LA INFORMACION DEL DICTAMEN

El Consejo de Estado acaba de emitir dictamen en relación con el recurso interpuesto por una serie de personas contra el acuerdo del Área Metropolitana de Madrid, que sancionó favorablemente el proyecto de la Torre de Valencia. Ese dictamen, probablemente, habrá sido remitido ya al Ministerio de la Vivienda, que fue quien lo solicitó a los veintisiete meses —dicen— de ser interpuesto el recurso.

No es necesario insistir ahora en cuanto se ha dicho, con mayor o menor juicio, seso o fortuna, de la Torre de Valencia, ni del grave conflicto que ha originado en el contorno urbano de la Puerta de Alcalá, ni siquiera de las manipulaciones administrativas que, en el área local, han originado la protesta unánime y jurídica de los vecinos de las fincas colindantes con el edificio del señor Carvajal.

Está claro, pues, que el tema ha quedado suficientemente debatido y que a estas alturas casi resulta oficioso consumir —como dicen algunos inefables padres de la Patria— un nuevo turno dialéctico. En cambio, si parece oportuno, saludable y hasta urgente que el señor Ministro de la Vivienda, o por su delegación el señor presidente del Área Metropolitana de Madrid, ilustre a la nutrida concurrencia de curiosos, entre la que me cuento, acerca de la opinión que el conflicto de la Torre de Valencia ha promovido en el alto organismo consultivo.

No creo necesario subrayar que, en mi modestísimo criterio, la Torre de Valencia o los acuerdos que le dieron las bendiciones administrativas oportunas puedan alinearse en aquellas materias reservadas que celosamente custodia la ley de Secretos Oficiales. Es más: a la vista de la repercusión pública que ese asunto ha suscitado a escala nacional e, incluso, más allá de nuestras estrictas fronteras, podría asegurarse que su difusión corresponde a las disposiciones que en esa misma ley —artículo primero— se recogen, al establecer que los órganos del Estado estarán sometidos en sus actividades a un principio de publicidad.

Toda esta argumentación puede resultar innecesaria. Estoy escribiendo al hilo de una tarde festiva y desahogada, que ha desmentido —en el ámbito de la meteorología— el brillo que la filosofía popular le atribuye. Es decir, innecesario será cualquier exigente reclamo para una publicidad que nos vendrá dada por la propia disposición personal del señor Ministro de la Vivienda, que tantas veces —y la última, si mal no recuerdo, en Barcelona— ha proclamado la necesidad de la información y de la crítica. Basta, pues, con esperar a que ese informe, eminentemente jurídico y científico, sea traducido a noticia popular.

Antonio IZQUIERDO

## NOTICARIO DE MADRID

### HOMENAJE A PARDO BAZAN

\* SE CELEBRO AYER, OFRECIDO POR EL CENTRO GALLEGO

MADRID. (Pyresa.)—El Centro Gallego de Madrid rindió ayer un homenaje a la condesa de Pardo Bazán, en el cincuenta aniversario de su muerte. El acto se celebró ante el monumento situado en los jardines de la calle de la Princesa. Don Constantino Lobo, presidente del Centro, ofreció el homenaje y, a continuación, don Antonio Vázquez Guillén, secretario de la entidad, pronunció unas palabras sobre la personalidad y el significado de la obra de doña Emilia Pardo Bazán.

Finalmente, don Jesús Suevos, primer teniente de Alcalde de Madrid, expresó su satisfacción por participar en este homenaje en nombre del Alcalde y la Corporación madrileña, y se felicitó por haber nacido en la misma tierra que la condesa Pardo Bazán y, como ella, haber vivido la mayor parte de su vida en Madrid. Subrayó, finalmente, el gesto de la Real Academia Española, que ha querido sumarse a este homenaje y ha enviado una gran corona de flores.

Por último, se colocaron ante la estatua de la condesa de Pardo Bazán, varias coronas y el grupo musical «Rosalia de Castro», del Centro Gallego de Madrid, entonó melodías populares gallegas.

#### Certamen de Tunas

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Durante los días 21 y 22 de mayo se celebrará en Madrid el III Certamen Nacional de Tunas, que organiza la Universidad Complutense, de Madrid, en colaboración con el Ayuntamiento de esta capital. Intervendrán 18 Tunas.

De Madrid, las de las Facultades de Medicina, Ciencias, Ciencias Políticas y Económicas, Veterinaria y Derecho de la Universidad Complutense; Ciencias de la Universidad Autónoma; Escuelas Técnicas Superiores de Ingenieros Agrónomos, Aeronáuticos, Industriales y de Caminos. Y del ICAI.

De Navarra, la de la Escuela Técnica Superior de Arquitectura.

Y las Tunas de las Universidades de Oviedo, Valencia, Sevilla y Granada.

#### III Exposición de Acuarios

La Facultad de Ciencias de la Universidad Complutense, de Madrid, y la Asociación Española de Acuarófilos ha organizado la III Exposición de Acuarios en el Departamento de Zoología de la Facultad de Ciencias (pabellón de Ciencias Naturales).

La Exposición, que estará abierta hasta el próximo día 1 de junio, será inaugurada hoy, viernes, a las siete de la tarde.

#### Torneo Escolar de Tráfico

Mañana sábado día 22 de mayo, a las nueve y media de la mañana, se celebrará en las pistas del colegio del Sagrado Corazón (Alfonso XIII, 127) la final del I Torneo Madrileño Escolar de Educación Vial, que, organizado por la Jefatura Central de Tráfico, Ayuntamiento de Madrid y algunas casas comerciales, se ha venido desarrollando a lo largo del curso escolar en los colegios «Virgen de Atocha», «Sainz de Vicuña», «San Fernando», «Valdeluz», «San Estanislao de Kostka», «Santa María del Pilar», «Corazonistas», «Buen Consejo», «Sagrado Corazón» y «Nuestra Señora del Pilar», inscritos en este torneo.

#### Más de 41 millones de pesetas

Desde el pasado día 12, fecha de la cuantificación celebrada por la Asociación Española contra el Cáncer en Madrid, se ha producido una afluencia de donativos que han incrementado considerablemente la cifra recaudada en dicho día, hasta el punto de que solamente en Madrid capital van contabilizados ya más de 41 millones de pesetas.

## CURSOS Y CONFERENCIAS

### I SIMPOSIO IBEROAMERICANO DE REHABILITACION COMENZARA HOY EN MADRID

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Patrocinado por la Asociación Iberoamericana de Rehabilitación de Invalídidos, y organizado por el Servicio de Rehabilitación del Hospital Central de la Cruz Roja y el Centro de Estudios Psicopatológicos y Rehabilitación, se celebrará en Madrid, los días 21 y 22 de este mes, el I Simposio Iberoamericano de Rehabilitación sobre el tema «Rehabilitación del deficiente mental». Para información e inscripciones: Servicio de Rehabilitación. Hospital Central de la Cruz Roja. Avenida de Reina Victoria, 26. Madrid.

#### «Problemas de Dirección de Empresas Multinacionales»

Organizado por el Instituto Nacional de Racionalización y Normalización del Patronato «Juan de la Cierva», se celebrará en Madrid los días 2 y 3 de junio próximo un ciclo de conferencias sobre «Los problemas de dirección de Empresas multinacionales», en el que se examinará uno de los fenómenos más destacados desde la terminación de la segunda guerra mundial: la aparición de este tipo de Empresas, especialmente en Europa.

Se puede solicitar el envío del programa y la invitación correspondiente al Instituto Nacional de Racionalización y Normalización, Serrano, número 150, Madrid-6. Teléfono 261 70 08.

#### Seminario sobre «La crisis monetaria internacional y sus repercusiones en España»

Organizado por Acción Social Empresarial, se va a celebrar los días 25 y 26 del presente mes de mayo, de siete a nueve de la tarde, un Seminario sobre «La actual crisis monetaria y las repercusiones que puede tener para la economía española».

Cuantas personas estén interesadas por el tema pueden solicitar información en la Secretaría de A.S.E., Luchana, 21-1.º, teléfono 224 64 70, Madrid.

#### Lenguaje de programación

Un nuevo curso sobre «Lenguaje de programación Cobol», que organiza el Centro de Cálculo Electrónico del Patronato «Juan de la Cierva», se iniciará el próximo día 24.

El curso —que se prolongará hasta el 21 de junio— se realizará con dos horas de clase, de lunes a viernes, de 18 a 20,15 horas.

Los interesados deben dirigirse a la calle de Serrano, 142, Madrid-6, teléfono 261 36 71, a la encargada de las relaciones exteriores para cursos y seminarios, señorita Elena González de Rueda.

#### Delito fiscal

Los próximos días 24 y 25 del mes actual, a las diecinueve y treinta horas, en la sala de conferencias de Eurobuilding, de Madrid, van a celebrarse unos coloquios sobre «Las exigencias previas del estado de derecho para la admisión del delito fiscal en España».

#### Curso de Ciencias Sociales

El Instituto Social «León XIII» ha organizado un curso de ciencias sociales según la doctrina social católica, del 5 al 31 de julio.

Para inscripciones, Secretaría del Instituto Social «León XIII» (paseo Juan XXIII, número 3, Ciudad Universitaria, Madrid-3), antes del 25 de julio.

#### Viaductos urbanos

Los próximos días 25 y 26 de este mes, en el salón de actos del Instituto «Eduardo Torroja», en Costillares-Chamartín (Madrid), se celebrará un simposio sobre viaductos urbanos, organizado por la Asociación Técnica Española del Pretensado y el Instituto «Eduardo Torroja» de la Construcción y del Cemento. Las sesiones comenzarán a las seis de la tarde.

#### Idiomas para extranjeras

Un curso internacional de idiomas francés, inglés y español para extranjeras se celebrará del 1 de julio al 11 de agosto, orga-

nizado por el Instituto Superior de Secretariado y Administración (ISSA), Cuesta de Aldapeta, sin número, San Sebastián. Para información, dirigirse al Instituto.

#### Justas Literarias de la Juventud

MADRID. (Pyresa.)—La señorita María Isabel Tejerina, don Tomás Valdés Cifuentes y don Julián Nieto han sido galardonados con los premios de las Justas Literarias de las Fiestas de la Juventud 1971, para composiciones en verso, y don José Carlos Lázaro Torro, don Luis Arnáu Muro y don Julián Nieto, con los premios para trabajos en prosa.

El periodista don José María García de Viedma pronunció ayer el pregón de las Fiestas, organizadas por la Delegación Provincial de Madrid, en honor de San Fernando, y después fue proclamada reina de las mismas su hija, la señorita Nikina García de Viedma, a quien acompañaban sus damas de honor.

#### Medicina del Lactante

El IV Seminario de Medicina del lactante se celebrará en Valencia los días 11 y 12 de junio próximo sobre «Patología del aparato digestivo». Inscripciones e información: Doctor Angel Nogales, Escuela de Puericultura. Calle Rodríguez Fornos, 4. Valencia-10.

#### Curso de Estudios Sociales en El Puerto de Santa María

El Instituto de Estudios Sociales de Sevilla convoca varios cursos de enseñanzas sociales, pedagógicas y sobre perfeccionamiento de Empresas para universitarios, profesores de Enseñanza General Básica y personas procedentes del mundo empresarial.

Estos cursos se desarrollarán durante los meses de julio y agosto, en el Instituto Técnico de Enseñanza Media y en la Escuela de Formación Profesional «Sagrada Familia», de El Puerto de Santa María (Cádiz).

El profesorado lo componen catedráticos, profesores de Universidad y especialistas en las materias del curso.

La selección entre los cursistas solicitantes se realizarán atendiendo a sus respectivos méritos.

El Instituto de Estudios Sociales de Sevilla concede becas y ayudas de asistencia a estos cursos en determinados casos especiales.

El plazo de inscripción termina el 15 de junio para el curso universitario, y el 30 del mismo mes para los de Magisterio y el de reforma de Empresa.

Las peticiones de plaza se dirigirán a la secretaría de cursos de Estudios Sociales, con sede en esta ciudad.

#### Jornadas para Directores de Centros de Convivencia

El plan general de actuación para 1971 de la Delegación Nacional de la Juventud tiene previsto organizar unas Jornadas destinadas a los directores de Centros de Convivencia, en las que se favorecerá el contacto de aquellos dirigentes que tienen a su cargo dicho cometido, con el fin de cambiar impresiones, actualizar ideas y modos de actuación y estudiar los problemas que la juventud se plantea con relación con los Centros de Convivencia.

De la misma manera se impartirán enseñanzas sobre problemas específicos de la civilización, del ocio y de las posibilidades que ofrecen las Casas de la Juventud.

Las Jornadas Nacionales para Directores de Casas de la Juventud se celebrarán en Pamplona, entre los días 26 y 30 de junio próximo.

#### Seminario sobre Enseñanza de la Química

La Asociación Nacional de Químicos Españoles convoca un Seminario, que se desarrollará los días 19, 20 y 21 de julio, en los locales de la ANQUE.

Inscripciones e información, en la secretaría de la Asociación Nacional de Químicos (calle de Mallorca, 279, principal; teléfono 2154684; Barcelona-9).

#### Medicina Rural

El Colegio Oficial de Médicos de Las Palmas ha organizado un curso nacional de urgencias en Medicina Rural, del 6 al 19 de junio.

Con este motivo, el Club Médico y el citado Colegio promueven un viaje para la asistencia al curso de quince días de duración, incluyendo viaje en avión, alojamiento y pensión completa en hotel de primera categoría de Las Palmas y visitas al interior de la isla.

Salidas desde Madrid, Barcelona, Sevilla y Málaga.

## NUEVA JUNTA DE GOBIERNO DEL COLEGIO DE ARQUITECTOS

MADRID. (De nuestra Redacción.)—En la sede del Colegio Oficial de Arquitectos de Madrid se celebraron las elecciones para la renovación de la mitad de los cargos de la Junta de gobierno, cuyos titulares, elegidos en mayo de 1969, han cesado reglamentariamente por haber finalizado su mandato.

Resultó triunfante la candidatura siguiente: Decano, don Francisco Javier Carvajal y Ferrer; vicesecretario, don Eduardo Amán y Sánchez; contador, don Pedro Rodríguez-Rivero y Fernández; vocales de libre elección, don Julio Cano y Lasso, don Miguel de Oriol e Ybarra y don Enrique Sorto Rey; vocal de provincias, don Fernando Obregón y Ansorena, y vocal de Diputación, don Fernando Hurtado y Collar.

#### Distinción a Galindo Herrero

Hoy, a la una de la tarde, en el Edificio Entel (plaza de España, 4), el Presidente del Cabildo de la isla le impondrá al director de la Compañía Telefónica Nacional de España, don Santiago Galindo Herrero, la Medalla de Oro de La Gomera, distinción que le fue concedida en el año 1960 por su labor durante la época en que fue Gobernador Civil de Tenerife.

#### Concurso universitario de Pintura

Ha sido hecho público el fallo del Jurado del I Certamen-Exposición de Pintura «Santa María de Europa», convocado por este Colegio Mayor.

El primer premio ha sido concedido a «Cosas de la vida», de

Francisco L. Molinero; el segundo, a «Siempre esperando», de Raquel Clemente Rubio, y el tercero, a «Contraste de Madrid», de Isidoro Herranz Constenla.

Al Certamen, organizado por el Seminario de Arte de dicho Colegio, se presentaron 105 obras.

#### Becas para estudios de Filología Italiana

El Instituto Italiano de Cultura anuncia la concesión de becas entre estudiantes que desean hacer su matrícula oficial en el primer año de la especialidad de Filosofía Italiana.

Los alumnos interesados presentarán en el Instituto Italiano de Cultura (calle Mayor, 86, teléfono 247-86-03), durante la primera quincena de septiembre, declaración jurada de sus calificaciones y méritos, que serán oportunamente comprobados.

## FIESTAS DE SAN ISIDRO

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Los actos para hoy que aparecen en el programa de fiestas de San Isidro del Ayuntamiento son los siguientes:

A las seis de la tarde, corrida de toros.

A las ocho, concierto en la Plaza Mayor por la Banda de la Guardia Civil, dirigida por el comandante don Francisco Lorenzo Pérez.

Y a las diez de la noche, en el mismo lugar, III Certamen Nacional de Tunas.

Viernes 21 de mayo de 1971



# COMPLETAMENTE DESCARTADA LA REVALUACION DEL YEN

## DAVID KENNEDY PROPONE MEDIDAS PARA MEJORAR LA BALANZA USA

TOKIO, 20. (Efe-Reuter-AFP).—El gobernador del Banco de Japón, Tadashi Sasaki, ha dado hoy por descartada la cuestión de la revaluación del yen.

Sasaki afirmó, en respuesta a una pregunta que se le dirigió en el Parlamento, que no existe presión ninguna contra el yen, sino que la atención internacional se centra en el gran superávit de la balanza japonesa de pagos.

Añadió que, por lo mismo, el único problema actual es el de procurar que no aumente este superávit, mediante la abolición gradual de las exenciones tributarias para las exportaciones, el incremento de las importaciones a base de sistemas de liberalización y la mayor inversión de dinero en el desarrollo social.

### La balanza USA

GINEBRA, 20. — Estados Unidos, para mejorar su balanza de pagos, debe incrementar el excedente de su balanza comercial, por lo que es preciso retirar los obstáculos interpuestos a los intercambios internacionales, declaró ayer David Kennedy, embajador volante norteamericano y ex secretario del Tesoro.

En la II Conferencia Internacional, organizada por el Instituto de la Industria norteamericana (la Conference Board), Kennedy ha considerado que a base de reacciones arancelarias en el mundo se podría combatir eficazmente las tendencias proteccionistas de Estados Unidos y hacer frente a la situación resultante de la ampliación del Mercado Común.

Oliver Long, director general del Acuerdo General sobre Aranceles y Comercio (GATT), ha matizado más.

Después de felicitarle por la mejora de las perspectivas de una discusión racional de los problemas comerciales, Long re-

conoció que si el grupo regional económico «aumenta la eficacia global» de los países que retiene, «puede ser causa de perturbaciones graves».

Un director del Banco de Alemania, Wilfried Guth, al poner de relieve las evidentes debilidades del dólar, declaró que «el país que emite la moneda patrón debe ser un modelo de estabilidad».

«Si no se impone tal lógica, y si Estados Unidos no está dispuesto a devaluar el dólar, nuestro sistema está abocado al derriumbamiento», añadió.

Guth emitió un juicio severo sobre la libre cotización de las monedas, que, dijo, contribuye más a la desintegración que a la integración, como han tenido que reconocerlo los países del Mercado Común.

Al aludir a los recientes acontecimientos registrados en Alemania, lamentó «la declaración muy desafortunada de los Institutos económicos alemanes y la reacción ambigua del Gobierno

de Bonn». «El desacuerdo de los «Seis» —añadió— ha provocado un retroceso de los intentos para la creación de la Unión Económica y Monetaria».

Finalmente ha considerado que la libre cotización del marco había engendrado, en Alemania, «un sentimiento general de mal-estar».

### Menos parados en Gran Bretaña

LONDRES, 20. — La cifra de desempleados en Gran Bretaña bajó en este mes a 755.091, primer descenso desde el pasado octubre, según anunció hoy un portavoz del ministerio de Empleo y Productividad.

Si se añaden los datos correspondientes a Irlanda del Norte, el total de parados en el Reino Unido durante el mes de mayo es de 793.761, lo cual representa 20.428 parados menos que el mes pasado.

La cifra para Gran Bretaña representa un 3,3 por 100 de parados en la población laboral. Durante el mes de abril el porcentaje de desempleados fue del 3,4 por 100.

Aunque desde 1940 no ha habido un mes de mayo con tan alto número de parados en Gran Bretaña, algunos observadores expresaron su esperanza de que el descenso de este mes represente el primero de una serie, y que el próximo invierno no se alcanzará la temida cifra del millón de parados prevista por varios líderes sindicales.

## Economía y Finanzas

### HISPANO BELGA DE COMERCIO E INDUSTRIA, S. A.

Se convoca Junta General ordinaria para el día 15 de junio de 1971, a las diez horas, en Heróles del Diez de Agosto, número 11, para tratar de la aprobación de cuentas del Ejercicio 1970.

Madrid, 13 de mayo de 1971.—EL CONSEJO DE ADMINISTRACION.

## ESTADOS UNIDOS

### REPRESALIAS COMERCIALES

WASHINGTON, 20. — El Comité de Agricultura de la Cámara de Representantes de los Estados Unidos acordó ayer, en principio, imponer tasas especiales de compensación al azúcar importado de países que hayan nacionalizado propiedades norteamericanas sin las compensaciones consideradas justas por los Estados Unidos.

En una sesión a puerta cerrada, el Comité aprobó el plan de imposición de las tasas especia-

les —del que no se conocen detalles— por 18 votos a favor y cuatro en contra.

La votación no fue válida, ya que se realizó con carácter de «tentativa», pero fuentes del Congreso no dudan que la votación oficial arrojará un resultado prácticamente idéntico al de la de esta tarde.

El Comité Agrícola de la Cámara está discutiendo la prórroga por tres años de la ley federal sobre el azúcar.

## LA JUNTA GENERAL DEL BANCO DE MADRID

El Ejercicio de 1970 ha sido muy satisfactorio en todos los aspectos. Las Cuentas Acreedoras han aumentado un 20,68 por 100. — Importante incremento en todos los capítulos del Balance

El día 18 del actual, en su sede social, Carrera de San Jerónimo, números 15 y 17, de Madrid, y con asistencia, entre presentes y representados, del 98,25 por 100 de accionistas, se celebró la Junta general de dicha Entidad.

### PALABRAS DEL PRESIDENTE DON JAIME CASTELL

Del discurso pronunciado por el señor Castell, entresacamos los siguientes párrafos:

«Como cada año, es motivo de gran satisfacción para este Consejo el poder reunir a ustedes, amigos y compañeros del Banco, en Junta general ordinaria para proceder al examen y aprobación, en su caso, de los datos contables referidos al próximo pasado ejercicio».

«Pero en el actual, nuestra satisfacción es doble, al darse la circunstancia de asistir por primera vez a la Junta un nutrido grupo de nuevos accionistas, que nos han hecho el honor de sumarse a los que ya llevamos años participando en el Banco».

«Queremos, pues, iniciar este acto dándoles la más cordial bienvenida, agradeciéndoles la confianza que han demostrado hacia nosotros, y ofreciéndoles nuestra amistad, en el más amplio y afectivo sentido de la palabra. Porque el BANCO DE MADRID ha sido desde sus principios —y nuestra aspiración es que continúe siéndolo en el futuro— una asociación de buenos amigos con un objetivo común: la prosperidad de nuestra entidad a través de un eficiente servicio a nuestra clientela».

«Por esta razón, y antes de entrar a analizar la aséptica realidad de los números, les ruego me permitan narrarles sucintamente la historia humana de nuestro Banco, que, a mi modesto juicio, es más interesante aún que la que puedan expresar los guarismos, puesto que está escrita con el calor de unos seres que la vivieron con entusiasmo y con fe».

«Estas dos palabras y muy limitados medios materiales, les bastaron en 1951 a un reducido y hermanado grupo de diez amigos, procedentes de distintas regiones españolas, para emprender la entonces problemática aventura de constituir una entidad bancaria. Sabido es que, en aquella época, no se autorizaba la creación de nuevos Bancos y tuvimos, por tanto, que adquirir uno existente, que fue la Banca Suñer, de Ripoll (provincia de Gerona). Esta modesta entidad, tenía una sola oficina bancaria y un capital de 500.000 pesetas. No era gran cosa para empezar, pero no teníamos otra posibilidad y así lo hicimos».

«En sucesivas ampliaciones, que nos fueron autorizadas por nuestras autoridades superiores, el capital fue aumentando hasta 25 millones de pesetas, lo que nos permitió comprar a otro Banco la ficha que daba derecho a instalarse en Madrid, opera-

ción permitida entre Bancos en aquel tiempo por el Banco de España. Obtuvimos, pues, el permiso del traslado de la central de la Banca Suñer, de Ripoll a Madrid y, más adelante, el cambio de nombre de la entidad por el definitivo de BANCO DE MADRID. Por cierto que este nombre estaba registrado todavía a favor de los herederos de una antigua entidad bancaria desaparecida a principios de siglo, y después de múltiples gestiones logramos adquirirla».

«Por fin, compramos la casa de la Carrera de San Jerónimo, número 15 —mitad aproximadamente de nuestro solar actual— y sólo pudimos instalarnos en la tienda y en una pequeña parte del piso entresuelo, por estar el resto del inmueble alquilado a diferentes inquilinos».

«Iniciamos entonces las obras de adaptación de los locales a nuestras necesidades bancarias, y hasta el 15 de octubre de 1954 no pudimos inaugurarlos, en un acto entrañable para todos nosotros, para ponernos a disposición de nuestra futura clientela».

«Como ven ustedes, nuestros comienzos no fueron fáciles, y sólo el tesón, mantenido por el apoyo mutuo que nos prestamos siempre los amigos iniciadores del Banco, nos permitió superar etapas de lógico desánimo, antes de llegar a ver realizadas nuestras ilusionadas aspiraciones».

«Esta es la historia real, sacrificada y dura, del origen de nuestro Banco, que tampoco posteriormente, en sus capítulos sucesivos, ha tenido otro secreto que el trabajo tenaz y permanente de todos los que la hemos vivido día a día».

El señor Castell tuvo un emotivo recuerdo para las diez personas que constituyeron el primer Consejo de Administración del Banco, como así también para el personal fundacional del mismo, y fue explicando, a continuación, las diferentes ampliaciones de capital y reservas; los saldos acreedores de la clientela, siempre en continua progresión; las variaciones en el Consejo; los cambios habidos en la Dirección General y el cada vez mayor número de accionistas, etc., etcétera, hasta llegar a las cifras del último balance.

Terminó su disertación con las siguientes palabras:

«Perdonen que me haya exten-

dido en la enumeración de tantas cifras, pero creo que es necesario considerarlas para que podamos confiar todos en que el futuro del Banco será tan satisfactorio como el pasado que acabamos de comentar».

Las palabras del señor Castell fueron rubricadas por todos los asistentes con una calurosa salva de aplausos.

### INTERVENCION DEL CONSEJERO-DIRECTOR GENERAL, DON JOSE MARIA CAPDEVILA

A continuación, y atendiendo a la invitación de la Presidencia, hizo uso de la palabra el Consejero-Director General, don José María Capdevila, quien manifestó que la profusión de datos que figuraba en la Memoria que acababa de ser leída, justificaba no tener que hacer un amplio comentario.

El señor Capdevila añadió: «Sin embargo, lo que sí deseo destacar, aunque ello sea reiterativo, es la progresión que, año tras año y de forma ininterrumpida, viene presentando el epígrafe de Acreedores o Fondos ajenos que, en el ejercicio que comentamos, al cerrar con pesetas 8.618.748.581,77, acusa un incremento relativo del 20,68 por 100, superior al medio de la Banca operante en España que ha sido del 15,70 por 100».

«Esta progresión —continuó— se ha mantenido durante los meses del año actual, hasta el punto de que el Pasivo del Banco, al 31 de marzo, alcanzaba pesetas 9.236.624.753,60, lo cual, en relación con el de final del ejercicio anterior, denota un aumento del 7,17 por 100 que también es superior al medio general de la Banca».

«Asimismo, me complace informaros de que durante el primer trimestre del corriente año, y con relación a los Bancos nacionales, el nuestro ha ocupado el primer lugar, en valores relativos, en cuanto al incremento de Pasivo se refiere».

Seguidamente, el señor Capdevila dio lectura a unos datos estadísticos correspondientes a diversos capítulos del balance, referentes tanto al pasado año como al último quinquenio, los cuales acusan sensibles aumentos y que publicamos a continuación.

DATOS COMPARATIVOS 1969-1970 (En millones de pesetas)

	1969	1970	Incremento	
			Importe	%
Capital .....	270	345	75	27,77
Reservas .....	103	122	19	18,33
Acreedores .....	7.142	8.619	1.477	20,68
Cartera efectos .....	4.169	5.228	1.059	25,41
Créditos .....	928	1.287	359	38,53
Fondos públicos .....	1.447	1.741	294	20,31
Depósitos valores .....	3.797	4.446	649	17,09

EVOLUCION ULTIMO QUINQUENIO (Datos en millones de pesetas)

	1966	1967	1968	1969	1970	Crecimiento medio anual
Fondos Propios .....	213,6	266,—	319,8	373,6	467,6	19,59
Acreedores .....	3.832,—	4.554,—	5.705,7	7.141,7	8.618,7	19,26
Cartera Efectos y Créditos .....	2.595,—	2.949,7	4.003,1	5.046,4	6.494,4	22,81
Fondos Públicos .....	631,5	814,—	1.142,5	1.447,6	1.741,1	29,50
Depósitos de Valores .....	2.329,6	2.609,7	3.215,3	3.797,—	4.446,1	15,68
Beneficios Líquidos .....	37,6	43,1	54,4	65,—	90,8	24,01

En relación al VII Plan de Expansión Bancaria, informó a la Junta que se había tomado en arriendo un espacio local en la zona comercial de avenida del Generalísimo de Madrid, para ubicar en el mismo la Agencia Urbana que les ha sido concedida. Además, manifestó que se estaba en gestiones con diversos propietarios de Mollerusa (Lérida) para la compra o alquiler de un local adecuado en donde instalar la Sucursal de dicha

plaza. Las respectivas inauguraciones están previstas para este mismo año.

El señor Capdevila continuó diciendo que «era justo rendir un cálido homenaje de agradecimiento a los señores Consejeros laborales que han compartido brillantemente las tareas de Consejo; a los Consejos Locales de Barcelona, Zaragoza y Sevilla por su eficaz colaboración y, de una forma muy especial, al cada vez más eficiente personal que,

con su lealtad y dedicación plena, ha hecho posible el obtener tales logros».

CONCLUSIONES  
La Junta aprobó por aclamación todas las propuestas del Consejo y terminó en un ambiente de gran satisfacción. Los señores asistentes elogiaron los brillantes resultados obtenidos durante el ejercicio de 1970, formulando cálidos votos por los futuros éxitos de la Entidad.

### Finalizó sus sesiones en Ottawa

## CONFERENCIA MUNDIAL PARA EL DESARROLLO INTERNACIONAL

### EL PNB NO ES BUEN BAREMO PARA MEDIRLO

OTTAWA. (Efe-Reuter). — La Conferencia Mundial de la Sociedad para el Desarrollo Interna-

cional finalizó ayer en esta ciudad sus cuatro días de reuniones, en los que se ha analizado qué es el desarrollo y cómo se logra.

Muchos delegados han expresado la opinión de que la expansión del producto nacional bruto (escala utilizada por los economistas para medir el desarrollo económico) es un baremo inadecuado. Según ellos, el crecimiento ha tenido lugar, pero ha beneficiado únicamente al desarrollo de los países ricos, dejando a los pobres en su pobreza.

Para muchos delegados, el verdadero meollo de la cuestión lo constituye el empleo. Estos mismos delegados pusieron en tela de juicio la vieja convicción de que con el crecimiento aumentan automáticamente los puestos de trabajo.

Las opiniones fueron muy variadas en lo referente a cómo combinar el crecimiento rápido (por ejemplo, mediante la automatización) con una mejor distribución de la riqueza creada, principalmente mediante el aumento del empleo.

Luis Ratinoff, de Chile, sociólogo de la Universidad John Hopkins, acusó a los economistas de infidelidad a sus propias «premisas conservadoras» mediante las cuales han tratado de impedir la revolución social y apoyado los actuales sistemas sociales.

En opinión de Ratinoff, la igualdad en los países en vías de desarrollo requiere cambios radicales sociales y políticos, los cuales no han sido examinados en la Conferencia.

### EL EJEMPLO DE CHINA

Dudley Seers, economista de desarrollo de la Universidad de Sussex (Inglaterra) estuvo de acuerdo en que los planificadores de desarrollo deben estudiar las estructuras del poder.

Añadió por vía de ejemplo, que

los especialistas están observando en estos momentos que China comunista puede ofrecer lecciones de desarrollo a otros países.

Con anterioridad a ello, Mahbub Ul Haq, economista del Banco Mundial y antiguo miembro de la Comisión Planificadora del Pakistán, afirmó que los economistas han venido prestando demasiada atención al producto nacional bruto y creído excesivamente en los conceptos tradicionales del sistema de precios de la libre empresa.

En opinión suya, los planificadores deben centrar su atención (como lo ha hecho China) sobre los problemas básicos de la desnutrición, del analfabetismo y de las enfermedades, más bien que sobre el crecimiento simplemente. Los sistemas de mercado carecen de toda utilidad cuando la gente carece de dinero.

## SUMINISTROS Y PLANIFICACIONES INDUSTRIALES, S. A.

MADRID

### JUNTA GENERAL ORDINARIA

Por la presente se convoca a los señores accionistas a la Junta General ordinaria, que se celebrará el día 16 de junio de 1971, a las once horas treinta minutos, en el domicilio social, Marqués del Duero, número 5, al objeto de proceder a la discusión y aprobación, en su caso, de la Memoria, Balance y cuenta de Pérdidas y Ganancias correspondientes al Ejercicio de 1970, renovación de Consejeros y nombramiento de accionistas censors de cuentas para el Ejercicio 1971.

Si la Junta General no pudiera celebrarse en primera convocatoria, se reunirá en segunda el siguiente día 17, a la misma hora y en el mismo lugar.

Madrid, 19 de mayo de 1971.—EL SECRETARIO DEL CONSEJO DE ADMINISTRACION.

## CEMENTOS ALBA, S. A.

### CANJE DE TITULOS

Se pone en conocimiento de los señores accionistas de esta Sociedad, titulares de acciones de la serie B, números 343.877 al 383.887, ambos inclusive, que pueden retirar de las oficinas de la Sociedad, calle O'Donnell, número 10, 2.º, los títulos definitivos correspondientes a las acciones de que sean poseedores, mediante la presentación de los oportunos resguardos provisionales.

Madrid, 19 de mayo de 1971.—El Consejero Secretario General (firmado), A. González Ruiz.



# DISCOS NUEVOS

## ANA MARIA E ISIDRO DE LA VERA

«Te quiero y nadie lo sabe»  
«Abuelito, ¿dónde vas?»  
ACROPOL



Este es el primer disco de una nueva y joven pareja que se dedica al canto español folklórico. El primer título es una jota extremeña y el segundo una cumbia, ambos muy comerciales. Es un disco honesto en el que han depositado muchas ilusiones después de tres años de trabajo en salas de fiestas de toda España. Tienen ganas de luchar y llegar a ser alguien, y estos dos primeros títulos son la primera muestra de su generoso esfuerzo.

## JOHN DUMMER'S FAMOUS MISIC BAND

«Nine by nine»  
«Move me, don't leave me»  
FONTANA



La Famosa Banda de Música de John Dummer es una pequeña agrupación, compuesta por cuatro elementos, que toca «blues». Su primer tema es un instrumental con un perfecto trabajo del violín de Nick Pickett, que es apoyado brillantemente por bajo y batería; la pieza resulta muy bella, sobre todo por el sonido de ese violín. El segundo tema es un «blues» a base de dos guitarras, bajo y batería y resulta un buen complemento. El disco es muy interesante.

## URIAH HEEP

«Lady in black»  
«Simon the bullet freak»  
VERTICO



Extraído de su álbum «Salisbury» son estos dos temas del grupo Uriah Heep, representantes del sonido duro, aunque aquí no lo demuestran tan evidentemente. El primer tema es un título obsesivo, pero que no resulta demasiado pesado. En la vuelta encontramos una pieza bastante mediocre, en la que parece existir una cierta desgana por hacer algo interesante. Desde luego éstos no son los verdaderos Uriah Heep. Hay cosas mejores de ellos.

# Patrona

## EL SUPUESTO «SUPERGRUPO»

Gran parte de los estilos que se atribuyen a los diferentes artistas son ficticios, no existen, todo debido al sensacionalismo de las compañías discográficas, volcándose materialmente sobre el cantante o grupo que creen puede entrar en competencia con los existentes en otras compañías rivales. Debemos saber, y hasta cierto punto es lógico, que las grabadoras se mueven únicamente con un fin puramente industrial, de tal suerte que el poder vender el mayor número de discos es lo que cuenta para ellos. Tanto es así, que para conseguirlo llegan en ocasiones a extremos infrahumanos. Ahí tenemos, no hace mucho todavía, el caso de Otis Redding, que habiendo fallecido trágicamente en un accidente aéreo, su casa discográfica tuvo la ingeniosa idea de sacar partido de este suceso, sabiendo que gente, la masa, es sensible a estas cosas. Todo es cuestión de preparar convenientemente la trama de forma que la figura del desaparecido, en este caso Redding, se convierta en un fantasma que canta por toda clase de emisoras; y sus discos, incluso los más mediocres, salen a la luz impulsados por una adecuada publicidad. Y lo asombroso era que la gran mayoría de la gente, no ya diremos la americana, sino la de otros países, ignoraba a este artista en vida o al menos tan sólo conocían un puñado de canciones. Ahora de muerto conocen quiénes son sus bisabuelos. Durante un buen rato salieron catapultados a los mercados cientos y cientos de discos del cantante hasta el punto de sospecharse de que tanto disco atribuido a la voz de Redding era más que imposible, y que únicamente se explica si otros cantantes de voz similar fueron contratados para grabar con su nombre. Si es cierto, nadie lo sabe; pero no sería nada extraño de que así fuese.

Si las compañías discográficas son capaces de emprender tamañas empresas tampoco debe extrañarnos que aparezcan de pronto unos grupos con lo de «super» por medio. Y, efectivamente, los llamados «supergrupos» salieron a la luz, y ahí tuvimos a «Blind Faith» calificados como tales. De todos modos, el cuarteto integrado por S. Winwood, G. Baker, E. Clapton y R. Grench, no fue fabricado más que por ellos mismos, no como había sucedido en América con los Monkeys lanzados a gran escala por cadenas de Televisión. En realidad, todo lo que rodeó a los Monkeys fue un completo fenómeno como pocas veces ocurrió. Sin duda, si le aplicamos lo del «supergrupo» no es impropio, dado que vender millones de discos antes de su lanzamiento en la calle supone algo extraordinario y digno de mérito. Serán todo lo malos que quiera, pero la realidad es que su éxito, popularidad

y canciones fueron reconocidas por todo el mundo. Es cierto también que el material discográfico estaba más que pensado para ellos por personas diestras en el oficio, pero no es menos cierto que en más de una ocasión las composiciones de Mike Nesmith estaban bien. Nada del otro mundo, por supuesto, que de grabarlas artistas con fama por su autenticidad serían éxito. Estamos seguros. Gran parte de lo que creemos que son buenas canciones es una pura muestra de la autosugestión de las masas, convencidas que lo que cae bajo lo de super son muchas cosas. Los Blind Faith se formaron a su voluntad con el sano propósito de probar suerte con un nuevo enfoque, diferente de los Cream. Luego hubo de hacer acto de presencia la publicidad para explotar los nombres de los músicos de la banda en cuestión, teniendo en cuenta que la desaparición de los Cream era reciente y la gente aún estaba caliente, y contando con la presencia en Blind Faith de dos componentes de Cream era muy tentador sacar partido de esto. Y si unimos a Winwood, conocido desde muy atrás a través de Spencer Davis Group y Traffic, todavía crecía más el interés por lanzarlos espectacularmente. El caso es que los americanos contagiados con el nuevo invento de los ingleses pensaron que podía ser esa una gran ocasión para traerlos a los Estados Unidos y proporcionarles todas las actuaciones necesarias sabiendo como sabían el impacto de los Cream, únicamente comparable al que dejaron en otro tiempo los Beatles y Rolling Stones. El debut se hace en el Madison de Nueva York. ¿Resultado?: Decepción; no convencieron. La gente, como era de esperar, creía que iba a presenciar a unos nuevos Cream, pero sucedió lo contrario en vista de que los Faith habían pensado encaminarse por un terreno más sosegado, alejándose del tren de vida violento y agotador de los Cream. Después sale un álbum, el único, y a continuación su presentación en Londres al aire libre. Como era de esperar, la cosa resultó más o menos como en América, teniendo en cuenta que el público inglés ya estaba en antecedentes, y sabiendo que el público americano era más competente que el inglés. Lo que vino en seguida fue la total disolución del grupo, del pseudo supergrupo; ni tan siquiera se reestructuró con otros artistas, como se hizo en otras ocasiones (los Animals, por ejemplo). Hubo de desaparecer hasta el propio nombre.

Carlos VINAS DEL VALLE

## Cada semana una figura

# Ten Years After

Hacia ya bastante tiempo que no dedicábamos un comentario al grupo británico Ten Years After. Ahora, con la ocasión de la edición en España de su último álbum («Watt»), vamos a hacerlo de una forma más amplia. Los buenos aficionados ya les conocerán bastante bien, puesto que de los seis álbumes que han lanzado («Ten Years After», «Undead», «Stonedhenge», «Ssssh», «Cricklewood Green» y «Watt»), los cuatro últimos se han puesto a la venta en nuestro país. Pero esta vez nos referiremos únicamente a los Ten Years After de su más reciente disco, que es el que menos conocerán.

Como es ya sabido, el grupo está compuesto por cuatro músicos: Alvin Lee (guitarras solistas y acústica y vocalista), Chic Churchill (órgano y piano), Leo Lyons (guitarra bajo) y Ric Lee (batería). Respecto a ellos se puede decir mucho: que Alvin Lee en este álbum ha cambiado ostensiblemente; su labor, a pesar de seguir destacando, ya no es como antes; ahora su trabajo se adapta más al de sus compañeros, consiguiendo un sonido más compacto. Antes, Alvin Lee era el que se elevaba sobre los demás y ahora todos brillan más o menos a la misma altura, pues además del acople de Lee se nota que los tres restantes han subido mucho en su cotización como instrumentistas. Así, pues, para empezar, encontramos a unos Ten Years After mucho más unidos, sonando como una banda muy sólida. El álbum contiene ocho piezas, de las cuales siete están escritas por Alvin Lee y la que resta es de Chuck Berry. El disco es en general muy interesante, con momentos de indudable belleza y merece la pena escucharlo atentamente.

La primera cara se abre con «Im coming on», un «rock» muy típico de Ten Years After, en el que la labor de los cuatro está a un nivel muy parecido, destacando un poco más la guitarra de Alvin Lee, quien efectúa un solo de excelente factura. En «My baby left me», un «blues», la voz del propio Lee sigue un poco el estilo de Bob Dylan, sin llegar tampoco a él, pues es sabido que su voz no está a la altura de las circunstancias, aunque mejora con cada disco. Sigue otro «blues», «Think about the times», con un impecable trabajo de la guitarra bajo, que suena con gran claridad; la voz de Lee no es del todo mala y su solo (con un bello empleo del «fuzz») resulta francamente agradable. Cierra esta cara un tema llamado «I say yeah», la vuelta al sonido duro: la voz de Lee posee muchos matices.

aunque parezca mentira, y aquí se aprecia uno más; el número es en realidad una constante exhibición por parte de Lee, quien demuestra la cantidad de sonidos que se pueden extraer de una guitarra con distorsionadores; resulta excitante y muy atrayente la audición de este gran número de sonidos; el apoyo de sus compañeros resulta muy efectivo, sobre todo por parte del bajo, que ha progresado mucho desde el último álbum.

La segunda cara se abre con un tema llamado «The band with no name» que nos resulta de lo más extraño por las influencias que presenta: la primera puede ser la de Duane Eddy y los viejos grupos instrumentales y la segunda la de las bandas sonoras de los «westerns» italianos; lo cierto es que a base del bajo y guitarra acústica se logra una pieza muy bella. Uno de los mejores títulos es «Gonna run», que empieza con un sonido muy peculiar del grupo, voz atrayente de Lee, para pasar inmediatamente a una improvisación asombrosa; lo que hacen es puro «jazz», con una intervención impresionante de Lee y su guitarra y un apoyo de bajo, batería y piano francamente soberbio. Sigue «She lies in the morning», un «rock» potente, en el que a la mitad de su duración la velocidad del disco aumenta (como si estuviera a 75 rpm.) y se pasa a un período suave con otra nueva gran labor de la guitarra de Lee; se pasa después a una fase más dura, la vuelta del «rock», con la guitarra siempre de protagonistas, y finaliza con un nuevo período de suave «jazz». El tema final es su versión del viejo «rock» de Chuck Berry «Sweet little sixteen», grabado en directo durante su actuación en el pasado Festival de Wight; es impresionante la exhibición de potencia que hacen y lo limpio de su realización; todos brillan a igual altura y el tema resulta emocionante de verdad.

Nos encontramos, pues, ante un álbum al que juzgamos de máximo interés y en el que tropezamos con unos Ten Years After plenos de ideas y buen sonido. Más unidos, con más experiencia y sabiendo lo que se traen entre manos, que es importante. Gracias a este álbum descubrimos como bajista a Leo Lyons, que realmente efectúa una labor muy considerable. Alvin Lee muy bien, más discreto, pero siempre en una línea de insuperable brillantez. Por tanto, no dudamos en recomendarles a ustedes este último álbum de un grupo que cada día se muestra más firme.

ARLEQUIN

# MARIO LO SABE

♦ La baja del guitarrista Jeremy Spencer, que se marchó de Fleetwood Mac, ha sido cubierta por un músico de San Francisco llamado Bob Welch, quien además de tocar la guitarra, canta y compone canciones. Respecto a Spencer se sabe que proyecta la inminente grabación de un álbum en solitario.

♦ Parece posible la edición en este mes del segundo álbum en solitario de Paul McCartney, que fue grabado en Nueva York con la colaboración, entre otros, de Gary Wright y Hugh McCracken y con composiciones de él mismo y otras en unión con su esposa, Linda.

♦ El nuevo disco de Crosby, Stills, Nash & Young, «4 Way street», ya tiene en su posesión el millón de dólares vendidos, conseguidos antes de su publicación. También se acaba de poner a la venta en Norteamérica el primer álbum en solitario de Graham Nash, que lleva el título de «Song for beginners».

♦ Los reformados King Crimson (sólo quedan de su formación inicial Robert Fripp y Pete Sin-

field) preparan en estos días composiciones nuevas para tres próximos álbumes. Los miembros restantes son Mel Collins (flauta, saxos y melotón), Ian Wallace (batería) y Boz (guitarra bajo y vocalista).

♦ «Trafalgar» será el nombre del próximo álbum de los Bee Gees, del que será extraído un título para su siguiente «single».

♦ Grease Band, el grupo que antes acompañaba a Joe Cocker en sus actuaciones y discos, emprende su nuevo camino sin él y publica en estos días en Inglaterra su primer álbum, que lleva el nombre del grupo.

♦ Ahora se presenta en España el nuevo grupo Tucky Buzzard, antes conocidos aquí como The End. La renovación de ideas es notable y su nuevo camino muy diferente al de hace años. Sus primeras obras son un «single» y un álbum del que hablaremos próximamente. Este álbum ha sido producido por Rafael Trabucelli, con fondos orquestales de Waldo de los Ríos.

Luis Mario QUINTANA



# MUSICA

## TEATRO DE LA ZARZUELA

### VIII FESTIVAL DE LA OPERA

Hoy, a las 21,30 horas. Segunda representación de «Andrea Chenier» (de Giordano). Con Plácido Domingo, Orianna Santunione, Nicolai Herlea, Carlo del Bosco, Enrico Campi, Mirna Pacile, Nino Carta, Antonio de Marcos, Licia Galvano, Mario Guggia, Carmen Sinovas, Jacinto de Antonio, Antonio Lagar y José Granados. (Director de escena: Carlo Piccinato.) (Director de orquesta: Theo Alcántara.) Orquesta Sinfónica de la RTV Española. Coro: Grupo de alumnos de la Escuela Superior de Canto. (Bonificación en el precio de las localidades segundas representaciones a estudiantes y productores, presentando carné en taquilla.)

## TEATRO DE LA ZARZUELA

### VIII FESTIVAL DE LA OPERA

Próximos días 27 y 29 de mayo, séptima representación de abono: «Madame Butterfly» (de Puccini). Con Gianni Raimondo, Raina Kabafianska, Antonio Blancas, Luis Villarejo, Carmen Sinovas, Mario Guggia, Gino Belloni, Virginia Marone, Alejandro Ciarra. (Director de escena: Carlo Piccinato.) (Director de orquesta: Oliviero de Fabritis.) Orquesta Sinfónica de la RTV Española. Coro de la RTV Española.

## RECITAL EXTRAORDINARIO VIOLIN. STERN. TEATRO REAL

«Sonata re mayor», Haendel; «Tercera sonata», Enesco; «Sonata sol mayor», Brahms; «Siciliana, Rigaudon», Kreisler; «Perpetuum Mobile», Ravel. Martes 25, 19,15 horas. Localidades taquillas (calle Carlos III), de 10 a 13,30 y de 17 a 19 horas, excepto fiestas y sábado tarde.

## ORQUESTA NACIONAL

Renovación tarjetas reserva en taquillas Orquesta Nacional (calle Carlos III), de 10 a 13,30 y de 17 a 19 horas, hasta 31 corriente, menos sábados tarde y fiestas.

# TEATROS

**ALCAZAR.**—7 y 10,45: Compañía de revistas Zori-Santos, con Afrika Pratt, en «Bienvenido, Valentín».

**ARLEQUIN.**—(San Bernardo, 5. Metro Santo Domingo, salida a Gran Vía.) 7 y 11: Juegos de medianoche (de Santiago Moncada). Con Angel Picazo, Ana María Vidal, Manuel Torremocha, Alvaro Portes. «Audaz, divertida, inteligente!» («El éxito fue grande y los aplausos entusiastas», García Espina, «Hoy del Lunes».)

**ARNICHES.**—(Cedaceros, 7. Teléfono 224991.) 7,15 y 11: Un celoso anda suelto (de Fratti), adaptación y diálogos de Emilio Romero. Con Gogó Rojo, Carlos Villafraña. (Colaboración: Rafael Arcos.) (Dirección: Alberto Closas.) (Localidades con cinco días.)

**BEATRIZ.**—7 y 11: Trini Alonso, Ana Belén, Eusebio Poncela, en Sabor a miel (de Sheaghy Delaney, versión de Lozano Borroy). Con Nicolás Dueñas (de «Péters»). Música de Bourbon, interpretada por Frecuencia. (Dirección: Miguel Narros.) (Universitarios, 50 por 100.)

**BELLAS ARTES.**—(2324437.)—7 y 11: Carlos Lemos en El avaro. (La comedia más divertida de Molière, en versión de José López Rubio.) Con Amparo Martí, Paco Pierrá, José Vivó, Anastasio Alemán, Silvia Tortosa y José Sacristán. (Dirección: José Tamayo.)

**CALDERON.**—7, 10,45: Compañía revistas de Andrés Pajares, con Manolo Codeso, en el fastuoso espectáculo «Qué majas son!» Con la escultural superdiva Mary D'Arcos, el «ballet» internacional The New High Society y la colaboración de la vedette Milagros Ponty. «¡Divertidísima!» «¡Espectacular!»

**CLUB.**—(2220417. Bajos Palacio Música.) «Quinto mes triunfal» 7, 11: Compañía Paco Morán, con Marisol Ayuso, El apogón (Black Comedy). «¡Arrolladoramente cómica!» «¡Próximamente, 400 representaciones!»

**COMEDIA.**—7 y 11: Tiempo de 98 (de Juan Antonio Castro).

**ESLAVA.**—(2665440.) 7 tarde y 10,45 noche: Compañía Paco Martínez Soria, con Juan Jubillado (original de Alfonso Paso). Con Mercedes Bruquetas, Rafael López Somoza, Carmen Alonso de los Ríos y un reparto de 15 figuras. «¡Graciosa!» «¡Humana!» «¡Actual!»

**ESPAÑOL.**—(Plaza Santa Ana, 1. Telf. 2212247.) Hoy, 4,30 tarde: Aventuras de Tom Sawyer (de Mark Twain, versión de Paulino Posada). Por el Teatro Municipal Infantil de Madrid. (Dirección: Antonio Guiraud.)

**ESPAÑOL.**—(Plaza de Santa Ana. Telf. 2212247.) Compañía Nacional. (Director: González Vergel.) Horarios: lunes, miércoles, viernes y domingos, 7,30 tarde. Martes, jueves, sábados y vísperas fiestas, 7,30 tarde y 11 noche: Guillermo Marín, en Proceso de un régimen (de Luis Emilio Calvo Sotelo.) (Premio Lope de Vega 1970.) Con José Luis Pellicena, Cándida Losada, Estanis González, Andrés Magdaleno, Carmen Rossi, Dionisio Salamanca, Roberto Martín y Sonsoles Benedicto, en los papeles de «Diego» e «Isabel». (Actriz invitada: Lola Cardona.) (Un testimonio impresionante y objetivo sobre la vida de Mussolini.) Por necesidades de programación, últimos días. (Dirección: José María Loperena.)

**FIGARO.**—(Telf. 2391645.) 7 tarde y 11 noche: Compañía Vicente Parra, en Stratojet 991 (de Alonso Millán). Con Lola Herrera, Teresa Rabal, Miguel Palenzuela, Pepe Lara. (Colaboración: Manuel Alexandre.) (Dirección: Fernando Fernán Gómez.)

**GOYA.**—(Telf. 2253217.) 7 y 11: Juegos de sociedad (de Juan José Alonso Millán). Con Jesús Puente, Lina Canalejas. (Se despacha con cinco días.)

**INFANTA ISABEL.**—(2214778.) Compañía titular. Empresa y dirección Arturo Serrano. 7 y 11: Exito extraordinario. Don José, Pepe y Pepito. «Premio Nacional de Teatro» (De Juan Ignacio Luca de Tena). «Magistral interpretación!» «Interesa, conmueve, divierte.» (Alfredo Marquerie.) «Pueblo».

**LARA.**—(2211631.) Hoy viernes, 11 noche, y todos los días 7 tarde y 11 noche, homenaje a los hermanos Álvarez Quintero: Cancionero. Por Rocio Jurado, Aurora Redondo, Máximo Valverde, Mari Paz Pondal, Vicente Soler, Daniel Dicenta. (Dirección: José Osuna.) A continuación, el apropiado, de Juan Ignacio Luca de Tena, titulado Malvaloca y Consolación, interpretado por Milagros Leal y Amparo Martí. (Dirección: Cayetano Luca de Tena.)

**LATINA.**—(2652835. Revistas Colada.) 7 y 10,45: Los cómicos de Madrid, Lina Morgan-Juanito Navarro, en el éxito cómico La chica del surtidor. El fabuloso «ballet» inglés Stafford 71. (Localidades con cinco días.) (Dos últimas semanas.)

**MARAVILLAS.**—7 y 11: Compañía Cecilio de Valcárcel, Un sereno debajo de la cama (de Valserra, sobre obra de Muñoz Seca-Pérez Fernández). «El escandaloso éxito cómico de Madrid!»

**MARIA GUERRERO.**—(Tamayo

y Baus, 4. Teléfono 4194769.) Horarios: Lunes y domingos: 7 tarde. Martes, jueves, viernes, sábados y vísperas festivos: 7 tarde y 10,45 noche. Compañía Nacional. El círculo de tiza caucasiense (de Bertolt Brecht, versión de Pedro Lain Entralgo). Con María Fernanda D'Occo, José Bódalo, Gabriel Llopert, Arturo López, Félix Dafauce, Luis García Ortega, José Luis Heredia, Margarita García Ortega, Luisa Rodrigo, Julia Trujillo, Ana María Ventura y resto de la compañía. (Dirección: José Luis Alonso.) (Tres últimas semanas.)

**MARTIN.**—Compañía revistas. 7 y 10,45: La famosa vedette internacional Addy Ventura. «¡Exito! Me sobra un marido. (Domingo 23, despedida compañía.)»

**PARQUE DE ATRACCIONES.**—Beatles de Cádiz. Ballet Montemar, Jarles y Orquesta de Juan Cano, presentados por Torrebruno.

**REINA VICTORIA.**—(2213458.) 7, 11: Doce últimos días impropios, Mari Carmen Pinedas, Germán Cobos, Francisco Piquer, presentación de Mary Francis, en Una noche en su casa... señora. Con Doris Coll. (Colaboración: Emilio Laguna.) «¡Divertida y atrevida!»

**VALLE INCLAN.**—(Torre de Madrid.) 7 y 11: Margot Cottens, en Florencia Falcón, abogado (de Roberto Romero), con Josele Román, María Isbert, Ramón Reparez, Rafael Guerrero. Colaboración: Alberto Bove. (Dirección: V. A. Catena.)

**ZARZUELA.**—(2214341.) VIII Festival de la Opera. Sexta de abono. Hoy, a las 21,30 horas, segunda representación de «Andrea Chenier» (de Giordano). Plácido Domingo, Orianna Santunione, Nicolai Herlea, Carlo del Bosco, Enrico Campi, Mirna Pacile, Nino Carta, Antonio de Marcos, Licia Galvano, Mario Guggia, Carmen Sinovas, Jacinto de Antonio, Antonio Lagar, José Granados. (Director de escena: Carlo Piccinato.) (Director de orquesta: Theo Alcántara.) Orquesta Sinfónica de la RTV Española. Coro: Grupo de alumnos de la Escuela Superior de Canto. (Se ruega etiqueta o traje oscuro.)

# CINES

**ALBENIZ-CINERAMA.**—Lo que el viento se llevó.

**ALCALA-PALACE.**—Quisimada.

**ALVIL.**—Muerte de un atracador.

**AMAYA.**—El bosque del lobo.

**APOLLO.**—Charro y El conde Drácula.

**ARGUELLES.**—Continúa, 5: Los forajidos de Río Bravo (Lee Van Cleef. (Color.)

**AVENIDA.**—(2217571.) 4,30, 7, 10,45: Españolas en París (Laura Valenzuela, Ana Belén, Máximo Valverde). (Color.) (Dirección: Roberto Bodegas.) Cuarta semana.

**ARAGON.**—Crimen imperfecto y Llamada.

**AZUL.**—Los jóvenes amantes y Seducción.

**BAHIA.**—Chamo y El conde Drácula.

**BARCELONA.**—Continúa, 5: Sonrisas y lágrimas (Julie Andrews). (Color.) (Tolerada.)

**BEQUER.**—Llamame Matilde y Asterix y Cleopatra.

**BEQUER.**—El club de los asesinos de Brooklyn y El conde Drácula.

**BENLUIRE.**—Continúa, 4,30: Sonrisas y lágrimas (Julie Andrews). (Color.) (Tolerada.)

**BILBAO.**—El Cristo del océano.

**BRISTOL.**—La esclava del paraíso y Del amor y de la infidelidad.

**BULEVAR.**—Río Lobo.

**CALLAO.**—(70 mm.) 7, 10,45: Anónimo veneciano (Florinda Bolkan, Tony Musante).

**CANCELLER.**—La vida privada de Sherlock Holmes.

**CANDILEJAS.**—Una droga llamada Helen.

**CAPITOL.**—7, 10,45: Los forajidos de Río Bravo (Lee Van Cleef). (Color.)

**CARLOS III.**—Asesinada ayer.

**CARLTON-TODD-AO.**—Una droga llamada Helen.

**CARRERAS.**—10: La muerte de un Presidente; La mujer indomable. (Mayores dieciocho años.)

**CARTAGO.**—Continúa, 5. La ciudad de oro del Capitán Nemo; El maravilloso mundo del pequeño Andersen. (Toleradas.)

**CERVANTES.**—La ciudad sumergida y Oro sangriento.

**CIUDAD LINEAL.**—Un «trabajo» en Italia y Fórmula 1.

**COIMBRA.**—Destino Estambul y Comando en el Mar de China.

**COLISEUM.**—7, 10,45: El ojo del huracán (Analia Gadé, Jean Sorrel, Rossana Yanni, Tony Kendall). (Eastmancolor.)

**CONCEPCION.**—Comando en el Mar de China y La otra residencia.

**CONDE DUQUE.**—Cuál de las trece.

**CONSULADO.**—Asesinada ayer.

**COPACABANA.**—Destino Estambul y Comando en el Mar de China.

**CHUECA.**—La rebelión de los gladiadores y El cerco de los locos.

**EL ESPAÑOLETE.**—La vida privada de Sherlock Holmes.

**ESPRONCEDA.**—La batalla de Anzio y Fórmula 1.

**EUROPA.**—Comando en el Mar de China y Conspiración en Berlín.

**FANTASIA.**—El techo de cristal.

**FATIMA.**—Brazo de hierro y Tarzán y el tesoro escondido.

**FELIPE II.**—La canción del olvido y Atrapados en el espacio.

**FLORIDA.**—Rififi a la americana y El pequeño Andersen.

**FUENCARRAL.**—7, 10,45: La noche de Walpurgis. (Technicolor. 70 mm.) (Mayores dieciocho años.)

**FUNDADORES.**—(Fundadores, 9. Final Goya. Telf. 2451495.) Continúa, 5: Inquietante suceso en Gondra y El valle de los héroes. (Color.) (Tolerado.)

**GARDEN.**—El Cristo del océano.

**GRANADA.**—Llamame Matilde y Asterix y Cleopatra.

**GRAN VÍA.**—Aeropuerto.

**IDEAL.**—Relaciones casi públicas y La colina de las botas.

**IMPERIAL.**—10 mañana: Complementos y La dama y el vagabundo (Walt Disney). (Tolerada.)

**IMPERIO.**—La chica del trébol y El último obstáculo.

**INFANTE.**—Muerte de un atracador.

**JORGE JUAN.**—Tarzán y el tesoro escondido.

**JUAN DE AUSTRIA.**—La vida privada de Sherlock Holmes.

**KURSAL.**—El marino de los puños de oro y Del amor y de la infidelidad.

**LICEO.**—El Cristo del océano.

**LIDO.**—Los diablitos de la guerra y La colina de las botas.

**LISBOA.**—Si te encuentran con Sartana... ruega por tu muerte y Del amor y de la infidelidad.

**LOPE DE VEGA.**—7, 10,45: Quemada (Marlon Brando. (Technicolor.) (Mayores dieciocho años.)

**LUCHANA-TODD-AO.**—Ciudad sin piedad.

**LUX.**—Cara a cara y Después de los nueve meses.

**MADRID.**—Continúa, 10 mañana. Doble programa de riguroso estreno. Un estudio perfecto se necesita para lograr una maquiavélica... Técnica de un sabotaje. Veinte años, 22-25 y hasta 70 años, esperando... El día de la boda (Ambas color.) (Mayores dieciocho años.)

**MARVI.**—El golfo y Comando en el Mar de China.

**METROPOLITANO.**—La última aventura del Zorro y Tarzán y el tesoro escondido.

**MOLA.**—El sobre verde.

**MONACO.**—La primera conquista.

**MONTECARLO.**—Los cañones de San Sebastián y Después de los nueve meses.

**MONTECARRAL.**—Fórmula 1.

**MONUMENTAL.**—Continúa, 4,30: Sonrisas y lágrimas (Julie Andrews). (Color.) (Tolerada.)

**MORASOL.**—Charro y El conde Drácula.

**MUNOZ SECA.**—(2315141.) 10: Fahrenheit 451 y Confidencias de mujer.

**MURILLO.**—Continúa, 5: Los forajidos de Río Bravo (Lee Van Cleef). (Color.)

**NARVAEZ.**—Temerarios del aire y Después de los nueve meses.

**NIZA.**—Héroes sin patria y Tarzán y el tesoro escondido.

**ODEON.**—Las secretarías y Del amor y de la infidelidad.

**OPORTO.**—Si te encuentran con Sartana... ruega por tu muerte y Del amor y de la infidelidad.

**ORAA.**—El festival de Tom y Jerry y Horizontes de grandeza.

**PALACIO DE LA MUSICA.**—6,30, 10,15: Patton (70 mm.). (Color de Luxe.) (Catorce años.) (Pases película: 6,55, 10,40.) (Venta localidades anticipada.)

**PALAFUOX.**—Cromwell.

**PARQUE DE ATRACCIONES.**—9,30 noche: Por mis pistolas (Cantinflas). (Tolerada.)

**PAVON.**—La última aventura del Zorro y Tarzán y el tesoro escondido.

**PAZ-TODD-AO.**—6,45, 10,15: La leyenda de la ciudad sin nombre (70 mm.). (Technicolor, panavision.) (Lee Marvin, Clint Eastwood, Jean Seberg.) (Venta anticipada.)

**PLEYEL.**—El oso Ben y La última aventura del Zorro.

**POSTAS.**—Charro y El conde Drácula.

**PRINCESA.**—Asesinada ayer.

**PRINCIPE PIO.**—3,30: Hay que educar a papá y Las chicas de la estrella roja.

**PROGRESO.**—El Cristo del océano.

**REAL CINEMA-CINERAMA.**—Janición de Noruega.

**REGIO.**—El Cristo del océano.

**RIALTO.**—7, 10,45: El techo de cristal (Carmen Sevilla). (Color.) (Mayores dieciocho años.)

**RIO.**—Charro y El conde Drácula.

**RIVIERA.**—Horizontes de grandeza y El doctor Frankenstein.

**ROXY.**—Asesinada ayer.

**ROXY B.**—La vida privada de Sherlock Holmes.

**SAINZ DE BARANDA.**—Llamame Matilde y Asterix y Cleopatra.

**SALAMANCA.**—Los forajidos de Río Bravo.

**SAN CARLOS.**—Continúa, 4 tarde: Espías en acción y Río de dólares. (Ambas color, cinemascopes.) (Dieciocho años.)

**SAN REMO.**—El monumento y Las Vegas 1970.

**SOL.**—10 mañana: Tarzán en Nueva York y Robin Hood el arquero invencible. (Tolerado.)

**TIVOLI.**—Cartitos y Snoopy.

**UNIVERSAL CINEMA.**—Continúa, 5: La colina de las botas. (Cinemascopes. Color.) (Catorce años.)

**URQUICU-TODD-AO.**—Una droga llamada Helen.

## SALAS ESPECIALES

**ALEXANDRA.**—Sospecha.

**BELLAS ARTES.**—(Marqués de Casa Riera, 4. Telf. 2225092.) Continúa, 4,15 a 10. Numerada, 10,45: To be or not to be (Ser

o no ser) (de Ernst Lubitsch). (Pases películas: 4,15, 6,15, 8,20 y 11,10.) Y el corto The Railrodder (con Buster Keaton). (Mayores catorce años años.) (Sábado y domingo, matinal, a las 11.)

**CINE-STUDIO CALIFORNIA.**—(2440058.) Continúa, 5. Numerada, 10,30: Festival Godard, Les carabiniers. (V. O., subtitulada.)

**GAYARRE.**—Continúa, 5 a 9,30. Numerada, 10,30: La minute de verité (El minuto de la verdad) (de Jean Delannoy). Con Michele Morgan, Jean Gabin. (V. O., subtitulada.)

**INFANTAS.**—Continúa, 3,45 a 10. Numerada, 10,45: Darling. Con D. Bogarde y J. Christie. (V. O., subtitulada.)

**PALACE.**—Continúa, 4,15 a 10. Numerada, 10,45: Arthur Rubinstein (El amor a la vida) (de Reichenbach). (V. O., subtitulada.)

**PENALVER.**—Continúa, 4,15 a 10. Numerada, 10,45: Tristana (de Buñuel). Con Catherine Deneuve, Fernando Rey y Franco Nero.

**POMPEYA.**—Continúa, 11,15 a 6. Numerada, 7 tarde y 10,45 noche: Fortunata y Jacinta.

**ROSALES.**—Continúa, 4,15 a 10. Numerada, 10,45: Belles de nuit (de René Clair). Con G. Lollobrigida, M. Carol y G. Philipe. (V. O., subtitulada.)

## PARQUE DE ATRACCIONES

**PARQUE DE ATRACCIONES.**—Hoy, abierto de 12 a 23 horas. Información: 4636433.

## SALAS DE FIESTAS

**VERBENA.**—(Parque de Atracciones.) 10,30 noche: Beatles Cádiz, «ballet» Montemar, Jarles y orquesta de Jani Rigo, presentados por Torrebruno.

## SALAS DE JUVENTUD

**GUATEQUE (PARQUE DE ATRACCIONES).**—Festivos, a 5,30. Grandes orquestas.

# PROGRAMAS DE TV

## VIERNES 21 DE MAYO

SOBREMESA	9,55 ESTUDIO 1.
1,45 CARTA DE AJUSTE: Canciones infantiles.	Hoy: «Con la vida del otro».
2,00 Apertura y presentación.	11,35 VEINTICUATRO HORAS.
2,02 SOBRE LA MARCHA.	11,55 Despedida y cierre.
3,00 NOTICIAS A LAS TRES.	
5,00 Despedida y cierre.	
TARDE	SEGUNDA CADENA
6,45 CARTA DE AJUSTE: Juan Pardo y Rafa.	8,00 CARTA DE AJUSTE: Luis Eduardo Aute.
7,00 Apertura y presentación.	8,30 Presentación y avances.
7,02 CON VOSOTROS.	8,32 METEORO: «Rescate de planos».
NOCHE	9,00 CAROL Y MIKE.
8,00 NOVELA (capítulo V y último).	Otro episodio de esta serie.
8,30 POR TIERRA, MAR Y AIRE.	9,30 TELEDIARIO 2.
9,00 TELEDIARIO.	9,35 LA TIA DE AMBROSIO.
9,25 ESPAÑA SIGLO XX.	Hoy: «La prima Olvido».
Otro programa de este espacio.	Intervienen: Luis Morris, Rafaela Aparicio y Nuria Carresi.
Realización: Ricardo Fernández de la Torre.	10,25 ESTUDIO ABIERTO.
	Programa en directo presentado por José María Inigo, en el que se incluyen variedades, entrevistas, reportajes y transmisiones.
	9,25 Última imagen.

# SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

TARIFA: 2,00 PESETAS CADA PALABRA

## ALQUILER DE AUTOS

**AUTOS** Menores. Alquiler pago



# entretenimientos

## ACEPTE USTED UN CONSEJO!



PARA SU JARDIN

Procure que las judías verdes sean recogidas de una forma regular tan pronto como alcancen un buen tamaño. Si se las deja que se hagan viejas y correas, las plantas dejarán de producir.



PARA SU COCHE

Los coches que se tienen fuera del garaje pueden arrancar con más facilidad durante los meses de invierno si los conductores eléctricos están tratados con algún líquido contra la humedad. Existen botes, provistos de sistema aerosol, de sustancias antihumedad para este propósito.



PARA SU CASA

Si le pican a usted los brazos cuando se pone un jersey de lana con mangas puede usted forrar éstas en su interior con un forro invisible. Corte los pies de unas medias de nylon viejas y la parte de las mismas correspondiente a las piernas introdúzcalas en las mangas, sujetando los extremos en los puños y en los hombros.

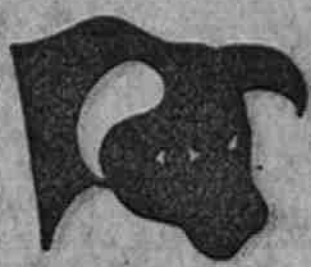


## HOROSCOPO para hoy



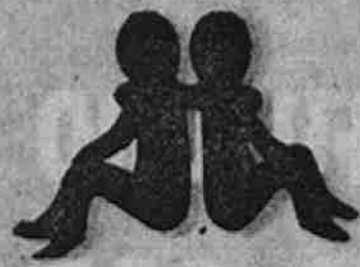
ARIES

**SALUD.**—No abuse de los estimulantes.  
**TRABAJO.**—Cierta acontecimiento influirá de forma inusitada en su carrera.  
**AMOR.**—Hable claramente con la persona amada y no siga jugando con ella.



TAURO

**SALUD.**—Buena.  
**TRABAJO.**—Actúe con naturalidad y no adopte ese aire de afectación que no le favorecerá en absoluto.  
**AMOR.**—Alegría en el terreno amoroso.



GEMINIS

**SALUD.**—Pasable.  
**TRABAJO.**—Debe mostrarse audaz y no limitarse a lo conocido.  
**AMOR.**—Controle su genio.



CANCER

**SALUD.**—Dolor de articulaciones.  
**TRABAJO.**—Trabaje en equipo o no logrará nada.  
**AMOR.**—Contrariedad en el terreno sentimental.



LEO

**SALUD.**—Excelente.  
**TRABAJO.**—Sus ideas son buenas; expóngalas y verá cómo son acogidas de forma favorable.  
**AMOR.**—No sea tan retraído.



VIRGO

**SALUD.**—Buena.  
**TRABAJO.**—Debería buscar una ocupación más práctica, que le rindiera beneficios mayores.  
**AMOR.**—Noticias que le dejarán perplejo.



LIBRA

**SALUD.**—Molestias de tipo nervioso.  
**TRABAJO.**—Trate de ser justo y no se deje influir por nadie a la hora de tomar una decisión.  
**AMOR.**—Debería seguir el consejo de sus familiares.



ESCORPION

**SALUD.**—Dolor de garganta.  
**TRABAJO.**—Tenga cautela y no comente con nadie, en quien no confie plenamente, sus proyectos.  
**AMOR.**—No sea tan apasionado.



SAGITARIO

**SALUD.**—Buena.  
**TRABAJO.**—Tenga fe en el porvenir y no adopte ese aire trágico en cuanto surge el menor contratiempo.  
**AMOR.**—Cumpla sus promesas.



CAPRICORNIO

**SALUD.**—Procure tomar un poco el aire y el sol; su baja forma física se debe precisamente a su falta de aire puro.  
**TRABAJO.**—Una vacilación a estas alturas podría producir un efecto desastroso.  
**AMOR.**—Decepción.



ACUARIO

**SALUD.**—Buena.  
**TRABAJO.**—Problemas de tipo laboral, que exigirán gran tacto y mano izquierda de usted.  
**AMOR.**—No sea tan quisquilloso.



PISCIS

**SALUD.**—Pasable.  
**TRABAJO.**—Sea responsable de sus actos y afronte las consecuencias de ellos.  
**AMOR.**—Suerte en este terreno.

**LOS NIÑOS NACIDOS HOY.**—Serán de constitución débil; sin embargo, su inteligencia y su memoria serán extraordinarias. Destacarán en el mundo de los negocios.

## REPATRIACION DE PERROS

El Pentágono, siguiendo las doctrinas del Presidente Nixon sobre retirada escalonada en el Vietnam, ha ordenado la repatriación de cincuenta perros auxiliares del Ejército norteamericano que prestaban sus servicios en la zona de guerra.

Los perros ya están en Tejas. Pero, ¿qué se va a hacer con ellos? Estos perros, especialmente adiestrados, se usaban durante los combates y en servicios de vigilancia, pero por la estimulación consciente de sus instintos sanguíneos son poco adecuados para la vida civil. Anteriormente se les eliminaba tan pronto como eran repatriados. Es decir, que más les valía estar en el frente. ¿Se va a hacer lo mismo con estos cincuenta ex combatientes caninos? No lo sé, aunque me inclino a creer que seguirán el mismo camino que sus antecesores.

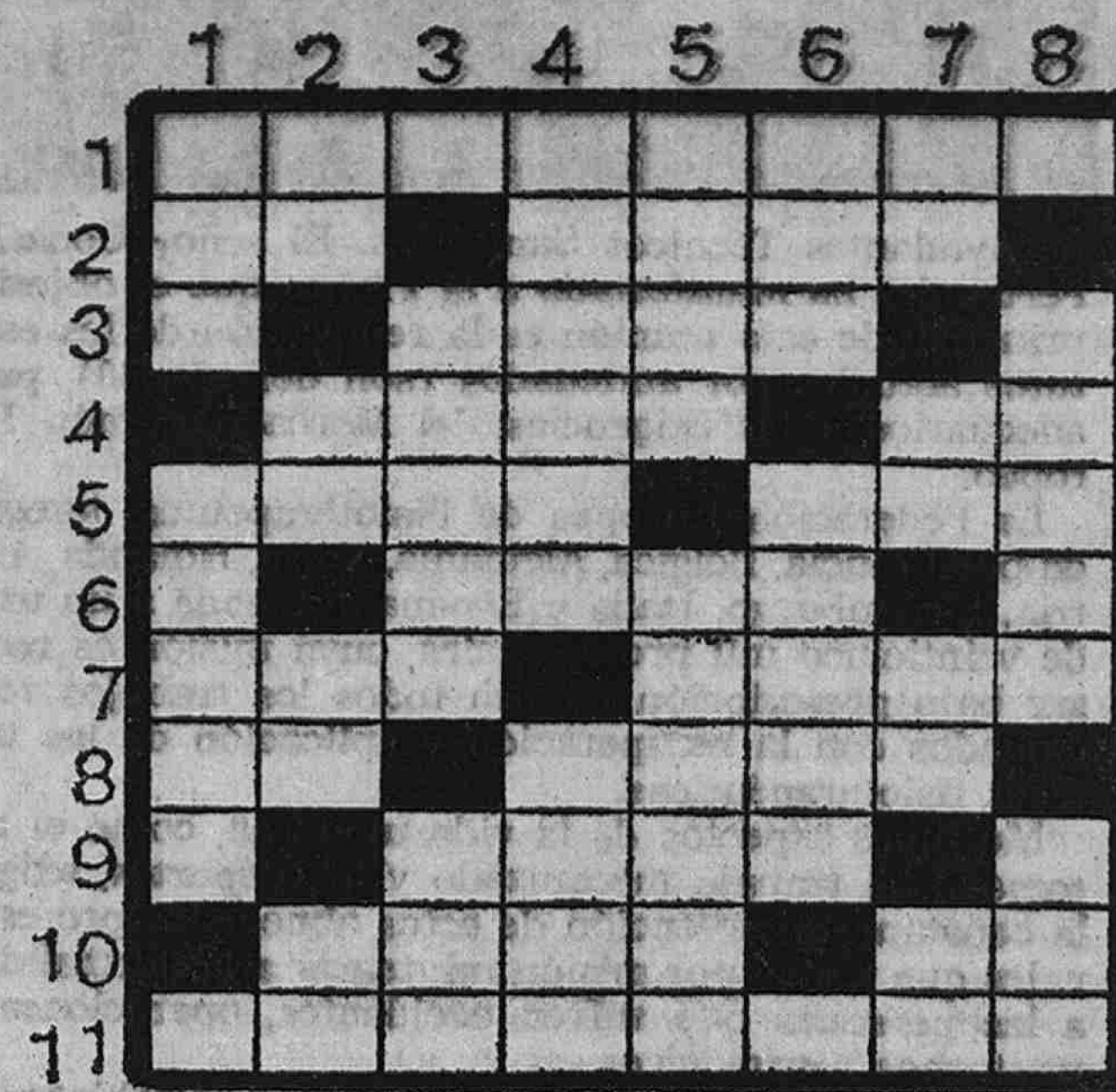
Es una pena. El mejor amigo del hombre, pacífico, tranquilo, humilde, servicial, ha sido estimulado para ser todo lo contrario a su naturaleza: bético, irascible, soberbio... Yo recuerdo estampas y grabados de la primera guerra mundial en donde se ven perros con el emblema de la Cruz Roja. Hoy no se trata de esto; hoy se trata de perros que son un lobo para el hombre.

¿No es posible adiestrarlos de nuevo en todo lo contrario de la guerra? Siempre es posible reintegrar al soldado a la vida civil. A nadie se le ha ocurrido, al repatriar a uno de esos héroes que han matado ellos solos a docenas de personas, llevarlos a la cámara de gas, ante la presunción de que va a seguir matando en la vida civil. (Aunque, a veces, confieso que no estaría mal.) Pero a los perros, sí. A los perros los matarán por haber cumplido con su deber.

Al menos nos consolaríamos si, después de muertos, se les rindiesen honores militares.

MAESE PEREZ

## CRUCIGRAMA NUMERO 9



### HORIZONTALES

1: Pepino de mar.—2: Contracción.—Corrientes de agua.—3: Consonante. Analógico. Consonante.—4: Nombre del examen final del Bachillerato. Voz de arriero.—5: Nombre de un personaje de Shakespeare. Preposición.—6: Número romano. Vestido de casa. Vocal.—7: Exista. Auténtico.—8: Infusión. Bruto.—9: Vocal. Cincuenta.—10: Al revés, acepte. Negación.—11: Ciudad de Polonia.

### VERTICALES

1: Cauce. Rol. Símbolo químico.—2: Terminación de un radical químico. Letra. Vocal repetida. Voz de mando.—3: Símbolo químico. Rezaba. Acusada.—4: Ciudad de Jaén. Al revés, símbolo cristiano.—5: Negación castiza. Parte del árbol.—6: Recipiente chino. Dardo. Cinco.—7: Al revés, abreviatura de tratamiento. Nota. Al revés, interjección. Conjunción copulativa.—8: Punto cardinal. Pueblo de Andalucía. Alaba.

## SOLUCIONES

### SOLUCION AL CRUCIGRAMA NUM. 7

#### HORIZONTALES

1: Zaragoza.—2: Os. Mula.—3: E. Tale. P.—4: Saura. II.—5: Lira. Ana.—6: A. Osos. N.—7: Pen. Soma.—8: A. ocil.—9: S. Alud. P.—10: Arar. Sr.—11: Clodoveo.

#### VERTICALES

1: Zoe. Lapas. C.—2: As. Si. E. Al.—3: R. Turón. Aro.—4: Amaras. olaD.—5: Gula. Oscuro.—6: Ole, asoiD. V.—7: Za. In. ML. Se.—8: A. Plana. Pro.





# FISIOTERAPEUTAS

## LAS ESTADISTICAS NORTEAMERICANAS ASEGURAN QUE UN DOLAR INVERTIDO EN LA REHABILITACION REPORTA DIEZ AL PAIS



La Junta directiva de la federación Europea de fisioterapeutas se reúne actualmente en Madrid para ajustar sus estatutos a las necesidades del mundo actual. Dentro de los temas más apremiantes a tratar, esta especialidad de rehabilitación fisiológica, estudiará su integración en la Comunidad Económica Europea, fusionándose con las demás Federaciones mundiales, dependientes todas ellas de la Organización Mundial de la Salud.

La Junta directiva reunida hoy en Madrid cuenta entre sus asistentes con el presidente de dicha organización europea, señor Cremier, y con la del español don Roberto González Fernández, presidente de la Asociación Española, y uno de los vicepresidentes de la Europea que representa, a su vez, al Consejo Nacional



de Ayudantes Técnicos Sanitarios. El señor González Fernández ha manifestado a la Prensa que el objetivo principal de esta reunión es la renovación de los estatutos actuales por anticuados (son del año 36), para adecuarlos a las exigencias del Mercado Común Europeo.

La Federación Europea de Fisioterapeutas, integrada por Francia, Bélgica, Alemania, Suiza, Holanda, Austria, Luxemburgo, Italia y España, asciende a un total de veinticinco mil profesionales, cuya misión es realizar bajo prescripción médica todos los trabajos relacionados con la recuperación y aplicación de las técnicas fisioterapéuticas.

Múltiples aspectos de la vida moderna, como el automóvil, el trabajo mecanizado y los deportes, exigen la constante intervención de estos abnegados profesionales que tienen por misión reintegrar a la normalidad a las personas que sufren accidentes, operaciones o trastornos neurológicos.

Pero antes de seguir adelante conviene establecer la semblanza del fisioterapeuta, como profesional destacado del estímulo humano, en el considerable aspecto de la recuperación social. ¿Hasta dónde llega esa misión definida en primer término por muchos países?

La rehabilitación por accidente o por constitución congénita del individuo no es novedad en la historia de la Humanidad. Sin muchos esfuerzos podríamos encontrar precursores de la fisioterapia en la medicina china y grecolatina, comparable en algunos aspectos a los procedimientos más avanzados de nuestro siglo. Y, sin embargo, esta rama de la terapéutica ha conocido altibajos a través de los tiempos, desarrollándose paulatinamente hasta conseguir una situación notable a partir de la segunda guerra mundial.

### ● CLAVE DE LA VIDA MODERNA

Desde entonces, la fisioterapia toma gran preponderancia en la mayoría de los países, incluido el nuestro, como factor no sólo humano, sino también socioeconómico en la incorporación del paciente al mundo laboral.

La raíz de esta misión resulta tan clara como imperiosa y responde a una necesidad ineludible reflejada tantas veces en las estadísticas de invalidez. En ella podemos observar el aumento constante de las enfermedades de este tipo y de los riesgos inherentes a una mecanización progresiva. Estos percances representan muchas veces casos tan humanos e insoslayables como cualquiera de los problemas sociales y económicos de nuestro tiempo.

Es indudable que pagar pensiones y abrir asilos cubren el riesgo de una asistencia circunstancial que no abarca, sin embargo, todas las soluciones posibles. En



## LA PROFESION DEL FUTURO QUE PASARIA A SER ESCUELA UNIVERSITARIA

ese aspecto la rehabilitación fisioterapéutica no puede ignorar toda la ayuda necesaria a los enfermos traumatizados, con el fin de salvaguardar la integridad funcional o limitar al máximo las posibles secuelas por accidente o agresión.

La importancia de la fisioterapia al encontrarse en la encrucijada con varias ramas de la Medicina, condiciona sus múltiples aplicaciones a un común denominador de largo alcance. Así, guarda estrecha relación con la cirugía, la medicina interna, traumatología, reumatología y enfermedades de las vías respiratorias, tan frecuentes en nuestros días.

Más esta profesión que tiene mucho de arte en la manera de tratar al enfermo es de reciente creación y no rebasa los trece años de existencia. El nombre de fisioterapia tiene hoy tanta familiaridad para la mayoría de la gente como esos sinónimos suyos de «recuperación funcional» o la todavía más divulgada de «rehabilitación física».

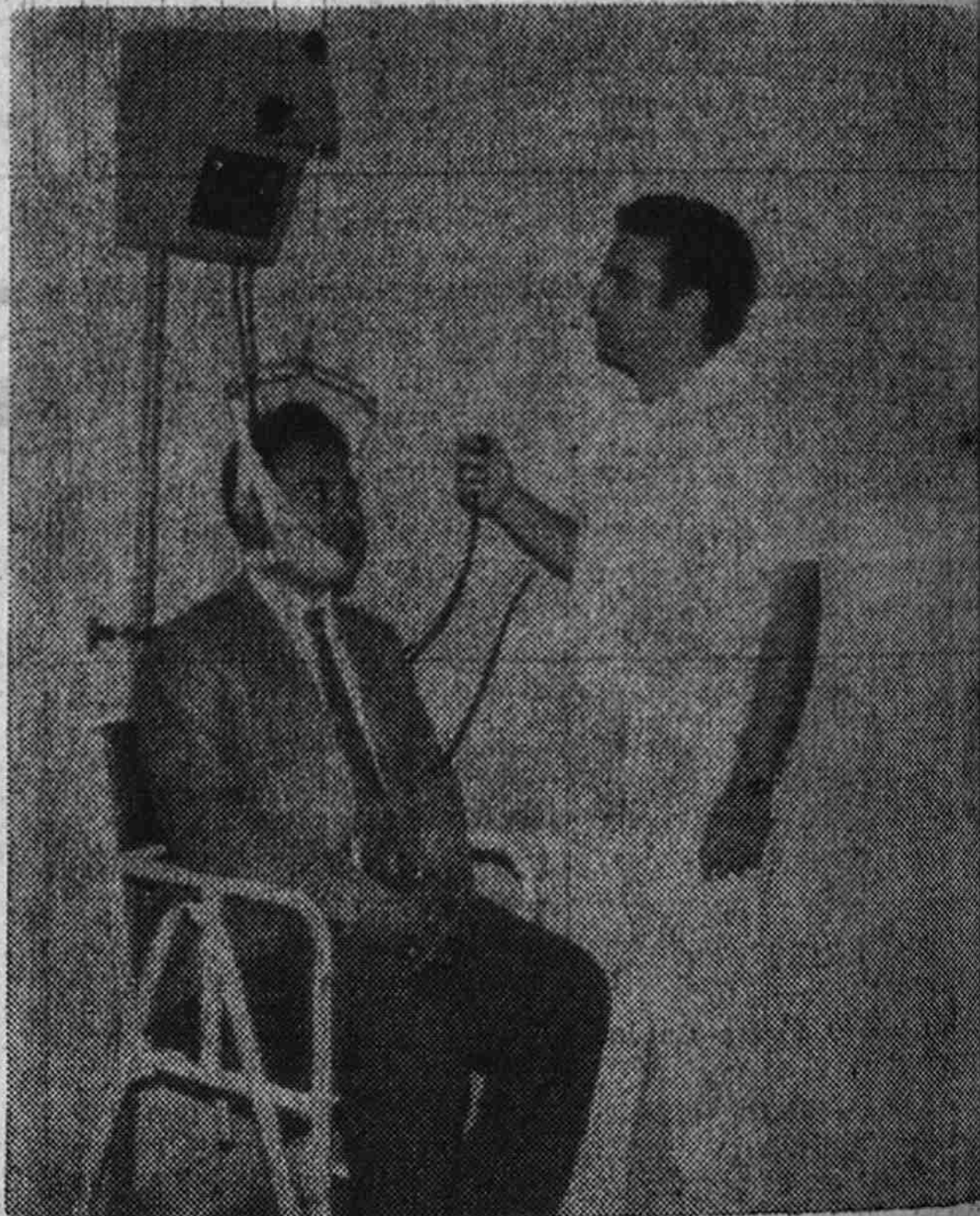
Es la palabra rehabilitación punto clave de la vida social moderna que ocupa una marcada trascendencia en la economía y el trabajo, proyectándose en muchos casos a la inadaptación del individuo. Motivo más que suficiente para que fijemos en ella toda la atención de su significado. En la palabra rehabilitación surge todo un signo de alarma que entendemos en seguida por invalidez, incapacidad y otras minusvalías sociales por el estilo. Y que traducido al plano económico representa para el Estado un retraso considerable y una sangría económica en la retribución del incapacitado.

### ● TECNICA Y ECONOMIA

En cualquier desarrollo económico y social —más que en otras circunstancias—, la rehabilitación del individuo supone una llamada de urgencia a la Administración pública, y un argumento poderoso para que esa rehabilitación terapéutica, por un lado, y la prevención oficial, por otro, reintegren a la sociedad la boral el mayor porcentaje de individuos posible.

Sin duda es necesaria una estrecha colaboración por ambas partes. A este respecto, la Federación Mundial de Fisioterapia hace su mejor definición: «La fisioterapia—dice—es un método o sistema curativo realizado por medio de diversas fuerzas o agentes naturales, como son el agua, el calor, el ejercicio, etc., etc.» Para añadir más adelante: «El fisioterapeuta es la persona que, por prescripción médica, ejecuta tales tratamientos. Su intervención juega un papel importante en la recuperación médica, social y económica de los enfermos físicamente incapacitados.»

Los fisioterapeutas españoles añaden en artículo aparte que «además de contar con los elementos que la fisioterapia le proporciona, a los que hay que añadir el grado de habilidad técnica que le son neces-



rios, el fisioterapeuta debe tener siempre presente el factor psicológico como otro medio —a veces el más importante— para obtener la confianza del enfermo y, con su colaboración, la recuperación integral».

La escasa vida de esta nueva carrera y el corto número de graduados que arroja la Facultad—sólo existen una docena de escuelas oficiales en nuestro país—no son suficientes para cubrir las demandas inmediatas. Y si tenemos en cuenta las enormes proporciones de accidentes por todos los conceptos, sospechamos que existe un gran déficit de este personal titulado, donde el intrusismo inicia su aparición, con un margen considerable de necesidades en el plano social.

### ● INICIATIVA ESPAÑOLA

Cierto que el Estado ha proyectado hasta ahora cursos de interés nacional y planificaciones para su desarrollo, teniendo en cuenta la calidad profesional y humana del fisioterapeuta, cuya formación supone cinco años de carrera. Pero esas medidas, que al parecer no son suficientes, necesitan incrementarse a través del estímulo económico en un número mayor de vocaciones. Un famoso «slogan» norteamericano, relacionado con las estadísticas, asegura que un dólar invertido en la rehabilitación de un ciudadano reporta diez dólares al país. Según datos oficiales, en España cerca de un millón de personas necesitarían un tratamiento de rehabilitación física. Y son muchos los que no reciben este tratamiento por falta de profesionales titulados, centros de rehabilitación y orientaciones adecuadas a este respecto.

Al parecer, y según el proyecto en ciernes de los fisioterapeutas españoles, se propone una renovación en este sentido, tomando como base la normativa de la Confederación Mundial. Por eso urge actualmente lanzar una llamada a todos los fisioterapeutas españoles para que se integren en la Asociación, dado que de los mil titulados que componen el censo de España sólo 500 están actualmente asociados.

F. S. G.